

MÉTÉO

MAX: -12

NUAGEUX

QUELQUES FLOCONS



le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

24e ANNÉE No 92

LE LUNDI 20 JANVIER 1997

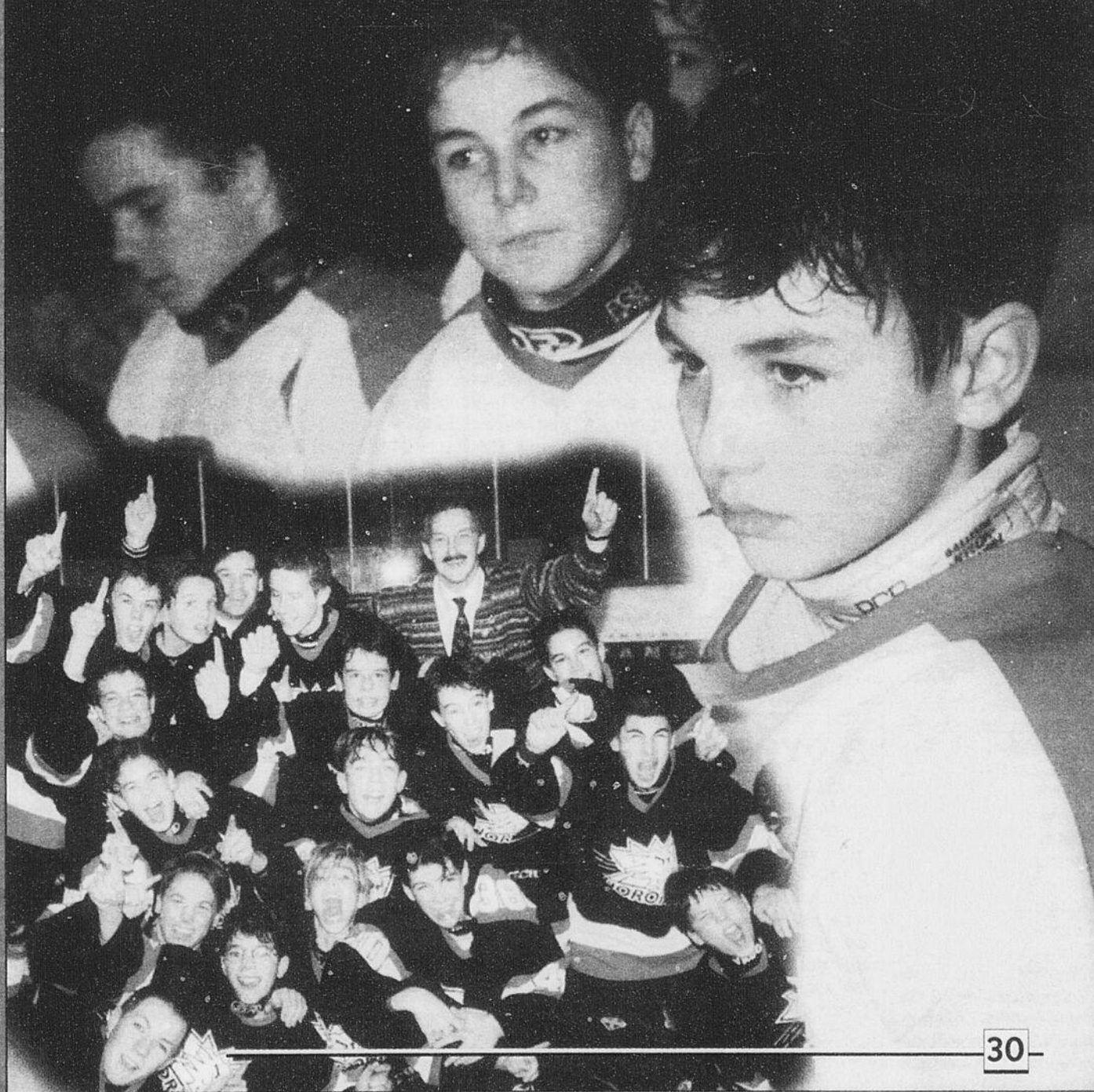
32 PAGES

70¢ plus taxes - Camelot 3.99\$/semaine taxes incluses

DENTISTES
Dr Marc Deschênes
Dr Jean-Yves Munger
Dr Christof Kuberek
Traitement mauvaise
haleine (Halitose)
URGENCE
Jour/soir
545-7180
PROTHÈSES
Place Barrette

Tournoi national pee wee de Jonquière

De la joie et des larmes



(Photos Rocket Lavoie)

30

La monarchie à L'Anse-Saint-Jean

Forte participation au référendum

3



Inondation

Plusieurs producteurs horticoles réclament de l'aide

4

Accident près d'Hébertville

Un mort et deux blessés

2

Match arrêté à Saint-Félicien

L'entraîneur courait après l'arbitre

3

La femme demeure dans un état stable

MONTREAL (PC) - La jeune femme de 28 ans tombée de l'autoroute Bonaventure au volant de son véhicule samedi soir, Dila Dugal, était dans un état stable à l'Hôpital Général de Montréal, hier, où elle était traitée pour des blessures internes et à la tête.

On ne craignait pas pour sa vie, mais cet accident, en tous points semblable à celui qui a causé la mort du petit Yamen Ghaleb, sur l'autoroute métropolitaine, l'hiver dernier, relance le débat sur la nécessité d'enlever, dans les plus brefs délais, la neige accumulée sur les voies rapides élevées.

Samedi soir, à la suite d'une manoeuvre dont on ne connaissait pas encore les détails, le véhicule a heurté le remblai de glace bordant le parapet, remblai qui lui a littéralement servi de rampe pour tomber du haut de l'autoroute Bonaventure, à la hauteur des rues Duke et Nazareth, près de la rue Ottawa, aux limites des quartiers des affaires et Petite Bourgogne.

Le froid - à -22 degrés Celsius - a considérablement diminué l'efficacité des trois ensembles de pinces de désincarcération hydrauliques que les pompiers montréalais ont dû réchauffer à l'aide de fusées de

signalisations routières pour libérer la conductrice.

Après l'accident, les policiers du district 24 ont communiqué avec le Service des travaux publics et un responsable de cette région a été dépêché en catastrophe. Sur place, il a fait rentrer d'urgence les effectifs d'une équipe de nuit qui ont entrepris d'enlever la neige transformée en glace, bordant le parapet.

En effet, cette portion de l'autoroute se trouve sous la juridiction de la ville de Montréal. Une enquête interne a d'ailleurs été instituée, dès hier, afin de savoir pourquoi la neige bordant l'autoroute Bonaventure n'avait pas encore été enlevée, l'opération «enlèvement» ayant commencé à 19 heures, dimanche dernier, il y a sept jours.

Pierre Bonin, responsable des

communications au Service montréalais des travaux publics a expliqué que l'épandage d'abrasifs durant toute la soirée n'était pas venu à bout de la glace noire, comme ce fut le cas sur le pont Jacques-Cartier.

Au sujet de l'enlèvement de la neige sur Bonaventure, «je ne nie pas l'évidence», a-t-il dit, annonçant d'un même souffle la tenue de l'enquête interne.



UN COUP DE MAIN - Cassandra Lundy, 7 ans, veut faire une surprise à son papa en déneigeant l'automobile ensevelie jusqu'au toit! La scène se passe au Sud Dakota où une tempête a sévi il y a quelques jours. Au moment où vous lirez ce texte, Cassandra est peut-être rendue aux portières...à moins qu'elle ne se soit découragée!

(PA - Laserphoto).

FAITS DIVERS

Quatre morts

MONTREAL (PC) - Au moins quatre personnes ont perdu la vie de façon accidentelle au Québec, au cours de la fin de semaine.

En plus de la collision qui a fait un mort près d'Hébertville, Alain Carrier, 48 ans, de Saint-Vallier, est décédé après être tombé de la motoneige sur laquelle il prenait place, hier vers 18h00, dans une courbe

d'une piste de Saint-Vallier, dans Bellechasse.

Un autre motoneigiste, Jean-Claude Carbonneau, 42 ans, de Charlesbourg, a perdu la vie, samedi après-midi, en Mauricie tandis qu'un carambolage survenu la nuit de vendredi à samedi sur le pont Médéric-Martin, à Laval, a fait une victime.

Incendie

ST-FELICIEN (CD) - Un feu a ravagé, hier matin, la demeure de Joseph-Arthur Collard, du 1371 rang Double, à Saint-Félicien. La maison est habitée par deux personnes. Elles n'ont pas été blessées dans l'incendie.

Selon un rapport policier, c'est un poêle à combustion lente qui serait à l'origine du feu qui a pris naissance vers 8h57 hier matin. Le sinistre aurait fait pour plusieurs milliers de dollars de dommages à la résidence. Selon un policier de la Sûreté municipale de St-Félicien, une trentaine de policiers et de pompiers ont travaillé pendant 2h30 pour circonscrire l'élément destructeur.



Savez-vous pourquoi les personnes ont de l'«admiration» pour les celles qui suivent des régimes alimentaires?

Réponse: c'est parce que les gens à la diète mangent «à demi ration»!!!

(Pierre Bourdon)

SOMMAIRE

Arts	6
Bandes dessinées	16
Détente	19
Décès	24
Finances	20
Horoscope	19
Petites annonces	21 à 23
Sports	25 à 31
Télévision	18

Édité et imprimé par:

LE PROGRES DU SAGUENAY

Division de Groupe

UNIMEDIA Inc.

1051, boul. Talbot, Chicoutimi

G7H 5C1

Tél.: 545-4474

Dépôt légal:

Bibliothèque Nationale

du Québec

«Envois de publications

canadiennes -

contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti

Audition 2^e semestre



Recyclez ce journal



30 564 abonnés

Président-éditeur:

Éditeur adjoint:

Contrôleur:

Adjoint au rédacteur en chef:

Adjoint au rédacteur en chef:

Chiefs nouvelles:

Chief de pupitre:

Directeur du marketing:

Directeur de la publicité:

Directeur du tirage:

Responsable de la distribution:

Directeur des opérations:

Représentant publicité nationale:

Montréal:

Toronto:

Claude Gagnon

Bertrand Genest

Serge Vallières

Carol Néron

Richard Banford

Gilles Lalancette

Pierre Bourdon

Jean Tremblay

Yvon Girard

Jean-Louis Lavoie

Jean Béland

Jean Simard

Probec 5 Ltée

514-285-7308

416-967-1814

Perte de contrôle

Un mort et deux blessés

par Catherine Delisle

HEBERTVILLE (CD) - La route a fait un mort et deux blessés, hier, vers 18h09, au kilomètre 25 de l'entrée d'Hébertville (entre Hébertville et le mont Apica).

Un porte-parole de La Sûreté du Québec, poste de l'Etape, n'avait que peu d'information à

livrer si ce n'est que la victime est originaire de Victoriaville.

L'accident a impliqué un camion et deux véhicules. En raison de la chaussée glacée, le conducteur du camion a perdu le contrôle de sa voiture et est allé percuter un autre véhicule où prenait place la victime.

Dans sa course folle, le conducteur du camion a happé un autre

véhicule. Deux personnes ont alors été blessées. Des ambulanciers d'Alma ont été appelés sur les lieux. Les blessés auraient été conduits à l'hôpital d'Alma.

Au moment de mettre sous presse, aucune autre information n'était disponible, notamment parce que la famille de la victime n'avait pas été avisée.

Route 169

Carambolage et fermeture

VAL JALBERT (CD) - Un mini carambolage de quelques véhicules sur la route 169 à la hauteur de Val Jalbert, hier vers 18h20, a perturbé grandement la circulation automobile. Heureusement, personne n'a été blessé.

Selon le superviseur de la Sûreté du Québec, la visibilité était nulle en raison de la poudrière. La situation était à ce point difficile surtout dans le secteur de la Côte des sables que le ministère des Transports a dû déneiger de façon constante.

Pendant quelque temps, la cir-

culcation ne s'effectuait que dans un sens à la fois et les automobilistes étaient escortés par des policiers de la Sûreté du Québec.

Fermeture de la 169

En raison de la poudrière qui a rendu la visibilité nulle et qui a causé d'autres carambolages, la route 169 entre Hébertville et Roberval a été fermée à toute circulation à partir de 19h, hier.

Au moment de mettre sous presse, en fin de soirée, le ministère des Transports n'avait pas encore rouvert le tronçon de

route aux automobilistes.

Heureusement, on ne déplore aucun blessé. Le ministère des Transports a préféré ne pas prendre de risques inutiles et a ainsi interdit l'accès à tous les automobilistes.

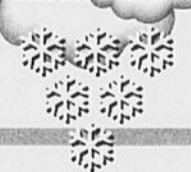
Ailleurs, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, la circulation n'a pas été perturbée.

MÉTÉO

MAX: -12

NUAGEUX

QUELQUES FLOCONS



PAS POSSIBLE

Après le coma, la prison!

OSHAWA, Canada (AP) - Après une collision avec un train et un coma de six jours, Chad Saunders pensait avoir suffisamment souffert. Une fois rétabli, une désagréable surprise l'attendait, sous la forme d'une condamnation à cinq jours de prison pour avoir violé l'interdiction de circuler sur les voies ferrées.

Le 13 août dernier, le jeune homme de 22 ans avait décidé de prendre un raccourci pour rentrer chez lui après une soirée bien arrosée. Alors qu'il traversait une voie ferrée en compagnie de deux amis, il avait été happé par un train qui arrivait à toute vitesse.

Selon le témoignage du conducteur du train, le jeune homme avait fait de grands signes pour tenter d'arrêter le convoi, avant d'esquisser un mouvement pour se mettre à l'abri.

Saguenay. Aujourd'hui. Faible neige intermittente. Max. près de moins 11. Mardi. Ciel variable. Min. près de moins 25. Max. près de moins 18.

Lac-Saint-Jean. Aujourd'hui. Nuageux avec éclaircies et quelques flocons. Max. près de moins 12. Mardi. Ciel variable. Min. près de moins 25. Max. près de moins 17.

Lever:

7 H 17

Coucher:

16 H 34

LA MARÉE

CHICOUTIMI: La marée sera haute à 00h35 (3m6) et basse à 7h35 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 12h50 (4m4) et basse à 20h40 (0m8).

LA BAIE: La marée sera haute à 00h20 (4m0) et basse à 6h30 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 12h45 (4m9) et basse à 19h20 (1m0).

Lemieux en direct

vous écoutez:

Pendant l'émission: 696-6661

1-800-463-9858

Vos opinions sur la boîte vocale: 545-6398

1-800-255-5535

Télécopieur: 696-6691

Internet: lemieuxendirect@cybernaute.com



CBJ Radio-Canada

1580 Saguenay

93,1 FM Lac-Saint-Jean

Les gens votent massivement

Tout indique que la monarchie s'installera à L'Anse-Saint-Jean

L'ANSE-SAINT-JEAN (CD) - Tout laisse croire que la population de L'Anse-Saint-Jean va se donner la première monarchie municipale.

En tout cas, hier, jour du référendum, les gens se sont déplacés massivement au seul bureau de vote, soit à la salle des loisirs intégrée à l'édifice municipal de L'Anse-Saint-Jean,



CATHERINE DELISLE

pour prendre cette décision historique. «Du jamais vu, selon le prétendant à la Couronne», Denys Tremblay. La participation a été plus forte que lors des élections fédérales ou provinciales. Même plus importante qu'au dernier référendum. Chez certaines gens, surtout ceux qui possèdent des résidences secondaires, il y aurait eu de l'insatisfaction puisqu'ils croyaient être inscrits, alors qu'ils ne l'étaient pas.

Si le pointage est bon, on se retrouvera, mardi, avec une monarchie municipale. Rien de moins! Denys Tremblay, le futur Denys 1er de l'Anse, était confiant, hier après-midi, de voir naître la première monarchie contemporaine et démocratique sur le territoire.

Certes, on peut trouver l'idée drôle, farfelue... N'empêche que plusieurs trouvent l'idée géniale: le conseil municipal embarque, le

curé de la paroisse aussi... et à ce qu'il semble, les citoyens. Toute la presse a couvert le projet. Seulement en fin de semaine, l'illustre inconnu a réalisé au bas mot une vingtaine d'entrevues.

Position

Qu'importe si on la voit comme une monarchie réelle, artistique, humoristique, économique, touristique... Denys Tremblay maintient que ce projet révèle une position politique très forte puisque le discours réunit à la fois les nationalistes et les fédéralistes. Si la monarchie est acceptée par la population, on assistera donc à la création du premier territoire souverain uni à la fois au Québec et au Canada. Plus encore, l'illustre inconnu y voit une dimension sociologique, puisque pour la première fois, en Amérique, une population se représentera elle-même par un roi natif d'ici. A ne pas négliger non plus la dimension touristique en raison de sa Maison royale, la dimension religieuse, puisque le saint patron sera honoré par un oratoire végétal, et la dimension économique avec des revenus directs de plus de 1 million de dollars grâce à la campagne de financement.

Si la monarchie municipale est acceptée, le roi Denys 1er de

l'Anse aura donc tout un calendrier à respecter. Les résultats du référendum seront connus le 21 janvier à midi. Si c'est positif, le roi prêtera ses trois serments d'office (civique, religieux et constitutionnel) de façon intérimaire. Nous aurons alors un roi désigné. On assistera aussi à la création de la Fondation du Millénaire. Celle-ci permettra de recevoir l'argent de la campagne de financement.

L'assermentation et le couronnement se tiendront à l'église St-Jean-Baptiste, le 24 juin, par le curé Raymond Larouche. De cette manière, le futur roi espère obtenir 50 000 \$ de droits d'auteur divers. On sait que le Conseil des arts du Canada a déjà octroyé 18 000 \$ pour la réalisation de la couronne et des accessoires royaux de l'événement.

Le Royaume municipal émettra ensuite une monnaie symbolique les «De l'art de l'Anse». Le prix à tirer de ce billet de loterie sera l'immortalité. Quelque 12 personnes auront alors le privilège de nommer 12 lieux innomés du nom de leur choix. L'objectif est de récolter 200 000 \$.

Les donateurs plus fortunés pourront même acheter symboliquement des parcelles de terrain du St-Jean-du-Millénaire, ce qui leur permettra d'obtenir une attestation royale et de voir leur nom apparaître sur le sommet du



VOTE - Denys Tremblay qui devrait devenir Denys 1er de l'Anse a vu les citoyens voter massivement au cours de la journée d'hier. Il semble que la petite municipalité aura sa monarchie élective.

mont Edouard. L'objectif est de récolter 200 000 \$ d'ici à l'an 2000.

Quant aux grands donateurs, ils auront le privilège d'obtenir des titres de noblesse réels. Trois duchés, neuf comtés et 21 baronies seront créés. Il s'agira des seuls titres disponibles en Amérique. Ils pourront même être transmis à l'aîné (e) de la famille. L'idée est de recueillir de cette manière 400 000 \$. Pour obtenir d'autres revenus, Denys Tremblay compte sur des activités bénéfiques, des commandites...

Evidemment, le roi s'engage à déménager à L'Anse-Saint-Jean dans la Maison royale (possiblement une maison patrimoniale de l'endroit). Et si la monarchie ne plaît pas... le roi pourra abdiquer sous la pression populaire. Elle pourra d'ailleurs être abolie en tout temps par référendum.

Qu'importe ce qui arrivera, Denys Tremblay soutient que deux objectifs ont déjà été atteints: une plus grande solidarité communautaire et une grande visibilité nationale.

Scènes disgracieuses au hockey Midget

Les joueurs du National sont retournés à La Baie

par Catherine Delisle

ST-FÉLICIEN (CD) - Sans doute frustrés de jouer en désavantage numérique, les hockeyeurs du National de la Baie, qui disputaient un match de la ligue Midget régional, hier, à St-Félicien, ont été expédiés chez

eux, à La Baie, par les policiers avant même d'avoir terminé la partie pour avoir joué dur, semé la pagaille et causé quelques dommages... Leurs dégâts leur vaudront une belle facture... et toute une réputation!

Un policier de la Sûreté municipi-

pale de St-Félicien, Roger Lefebvre, n'en revenait tout simplement pas du comportement des hockeyeurs du National. Selon lui, non seulement le coach n'a pas réussi à contenir ses jeunes, mais il aurait même contribué à envenimer la situation en s'en prenant

notamment à l'arbitre.

Selon le policier, le National de La Baie comptait toujours moins de joueurs sur la glace en raison de leurs mauvais agissements. «Ça jouait trop dur», raconte-t-il. Choqué de voir ainsi l'arbitre punir ses joueurs, le coach du

National aurait refusé, à un certain moment, d'envoyer un troisième joueur sur la glace. La chicane aurait alors commencé pour dégénérer en véritable bagarre de rue.

Selon le policier, le coach aurait couru après l'arbitre avec un bâton de hockey. Un type de La Baie aurait essayé de l'arrêter, mais en vain. L'affrontement a continué de plus belle. Des pou-belles auraient été saccagées, des fils de micro auraient été endommagés et toutes sortes d'objets auraient été lancés sur la glace....

Pour faire cesser les hostilités, l'arbitre a mis fin à la partie et a expédié les jeunes au vestiaire. Les policiers sont intervenus pour mettre les indésirables dans l'autobus et les renvoyer chez eux, à La Baie.

Le policier Roger Lefebvre ne croit pas que les dommages soient excessivement élevés. N'empêche que le National se retrouvera avec une facture sur les bras... en plus d'une réputation entachée. A St-Félicien, on aurait préféré éviter cette tornade baiververaine.

Ah oui! Le National n'a remporté qu'une victoire en 22 occasions cette saison...

Monde du hockey

Les hommes déposent beaucoup de plaintes

CALGARY (PC) - Les inspecteurs de la division des crimes sexuels de la police de Calgary reçoivent un nombre inédit de plaintes déposées par des hommes affirmant avoir été victimes d'agression sexuelle, une hausse qui s'inscrit dans la foulée des accusations déposées contre un entraîneur de hockey de la ligue locale.

Le sergent Joan McCallum, de la division des crimes sexuels, a indiqué que le nombre d'appels reçus vendredi équivalait au nombre de plaintes normalement déposées en trois mois. Aucune de ces plaintes n'était toutefois reliée à Robert Allaby,

34 ans, un résident de Calgary accusé jeudi d'agression sexuelle contre un adolescent de 15 ans qui évoluait dans son équipe de hockey.

«Ces appels proviennent d'hommes qui veulent rapporter des agressions sexuelles, des incidents qu'ils ont vécus par le passé», a précisé le sergent McCallum.

Cette hausse des plaintes est attribuable, selon elle, à la publicité faite autour de l'emprisonnement de Graham James, un entraîneur de la Ligue de hockey junior de l'Ouest reconnu coupable d'agressions sexuelles à l'endroit de plusieurs jeunes.

«L'attention des médias aide beaucoup, a-t-elle noté. Ils envoient le message que les victimes seront crues et que si elles portent plainte, nous allons enquêter. Je crois que Sheldon Kennedy y est pour beaucoup.»

Kennedy, qui évolue actuellement avec les Bruins de Boston dans la Ligue nationale de hockey, a révélé récemment qu'il avait été une des victimes de Graham James.

Certains des appels reçus par la police de Calgary ont trait à des incidents remontant à plusieurs années.

«Un des hommes qui ont appelé ne pouvait s'empêcher de

pleurer et son histoire remontait à une vingtaine d'années», a raconté le sergent McCallum. «Certains ont gardé le silence pendant bon nombre d'années, mais je crois que plusieurs vont vouloir parler maintenant.»

Le service téléphonique d'aide aux victimes d'agression sexuelle reçoit également davantage d'appels provenant d'hommes ayant subi une agression. Danielle Aubry, porte-parole du service téléphonique, a affirmé recevoir 10 fois plus d'appels depuis que les cas de Graham James et Robert Allaby ont été exposés au grand jour.

La crise frappe les producteurs horticoles

SAINT-GEDEON (CD) - Le déluge de juillet et une année catastrophique en raison des prix payés aux producteurs font qu'une dizaine de producteurs horticoles, sur la quarantaine qu'on retrouve au Saguenay-Lac-Saint-Jean, risquent de ne jamais pouvoir traverser la crise.

Hier, alors que le Syndicat des producteurs horticoles de la région tenait son assemblée générale annuelle, à St-Gédéon, les 40 participants ont mandaté leur conseil d'administration pour qu'il rencontre les gens de la Croix-Rouge dans l'espoir d'obtenir une aide financière dans le cadre de la phase V.

Aussi, les producteurs horticoles demandent au conseil d'administration de rencontrer le bras droit de Jacques Brassard, Pierre Gauthier, du comité de reconstruction, pour qu'il analyse la situation des

dix entreprises en difficultés.

Selon le président du Syndicat des producteurs horticoles, Raymond Rouleau, les pertes que doivent assumer les dix entreprises sinistrées atteignent les 400 000\$ à 500 000\$. «En horticulture, précise-t-il, presque tous les producteurs ont été affectés, pendant une

quinzaine de jours, il leur a été impossible d'aller aux champs alors qu'une intervention est nécessaire chaque jour pour l'entretien, le désherbage, l'épandage des engrais, la cueillette... » Dans la région, la carotte constitue la principale culture, mais il y en a d'autres comme le chou-fleur, le brocoli et la gourgane.

De l'aide

Raymond Rouleau mentionne que certains ont pu s'en tirer avec le programme d'assurances et le décret du ministère. Cepen-

dant, comme le décret ne couvre que certains dommages et que c'est insuffisant, le Syndicat demande un élargissement.

Lors de l'assemblée, hier, il a aussi été question des assurances agricoles. Selon le président, en raison des failles du programme, plusieurs ne s'en prévalent pas. Des ajustements seront donc demandés pour encourager les producteurs à y adhérer.

Aussi, un cahier spécial sera publié dans le Quotidien et dans le Progrès-Dimanche pour aider les consommateurs à mieux identifier les produits horticoles de la région qu'on trouve dans les magasins.

Enfin, les producteurs ont également décidé de demander à la Région laboratoire de développement durable de les aider à établir un bon plan de communication pour convaincre les consommateurs à adopter les produits régionaux. Raymond Rouleau admet qu'il peut arriver qu'un consommateur paie un produit régional jusqu'à 25 pour



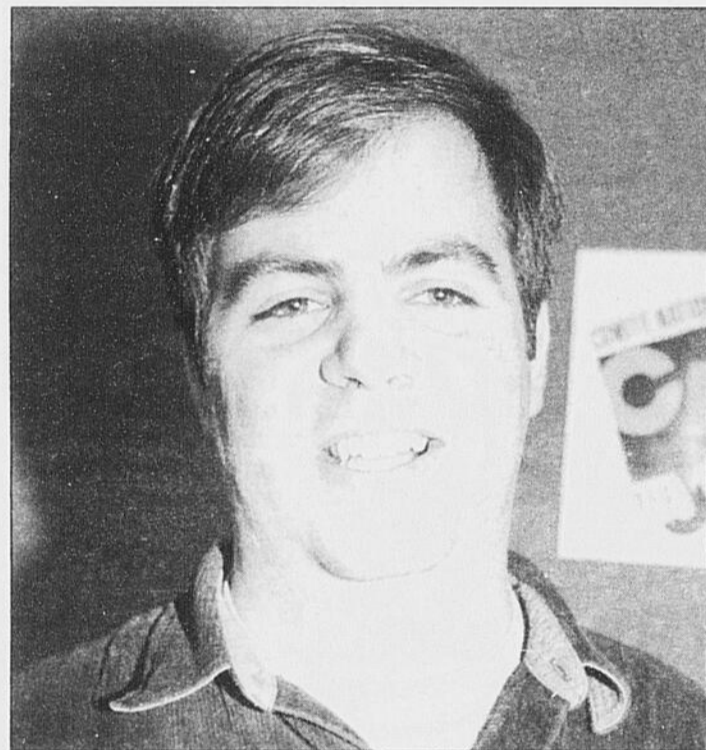
ASSEMBLEE - Le Syndicat des producteurs horticoles du Saguenay-Lac-Saint-Jean, sous la présidence de Raymond Rouleau, a tenu, hier, son assemblée générale annuelle.

(Photo Steve Tremblay)



CATHERINE

cent plus cher. «Ce qu'il faut comprendre, explique-t-il, c'est qu'en réalité on ne paie pas plus cher puisque l'argent nous revient en raison de l'activité économique qu'on crée.»



PRESIDENT - Patrice Gobeil a été nommé à la présidence de l'exécutif régional des jeunes militants du Parti québécois, hier, lors du rassemblement régional, à Alma.

(Photo Steve Tremblay)

Rassemblement régional

Souveraineté et indépendance mobilisent les jeunes péquistes

par Catherine Delisle

ALMA (CD) - La souveraineté du Québec et l'emploi ont été au cœur des discussions lors du rassemblement régional des jeunes militants du Parti québécois qui réunissait 25 délégués, hier, à Alma.

À l'issue du rassemblement régional, le nouveau président du Conseil régional des jeunes militants du PQ, Patrice Gobeil, a indiqué que le Parti québécois lancera prochainement «l'Opération convaincre» afin d'inciter les gens à travailler pour réaliser la souveraineté même si on n'est pas en période référendaire. Les jeunes, les personnes âgées, les ethnies, les minorités seront invités à ne pas lâcher prise.

Parmi les propositions qui seront acheminées au grand rassemblement national des jeunes péquistes qui se tiendra, en mars, à Val d'Or, les jeunes militants du PQ au Saguenay-Lac-Saint-Jean demanderont que le programme «alternance/travail/étude» qui doit bientôt s'appliquer à la formation secondaire professionnelle soit étendu à la formation collégiale et universitaire.

Patrice Gobeil croit qu'il y aurait un avantage certain à permettre aux étudiants d'être parrainés, soit par des institutions, soit encore par des entrepreneurs bien établis. Selon lui, les jeunes rencontrent d'énormes problèmes, notamment dans le domaine du travail autonome et dans la recherche d'emploi d'où la néces-

sité de donner un aspect plus pratique à la formation qu'ils reçoivent.

Egalement, hier, les jeunes se sont donnés un nouvel exécutif. Outre Patrice Gobeil à la présidence, on trouve Nathalie Jean à la vice-présidence (circonscription de Dubuc), Jean-François Bernier, secrétaire (Lac-Saint-Jean), Manon Rodrigue, trésorière (Dubuc), Julie Morin, conseillère (Jonquière), Félix-Antoine Carignan, conseiller (Chicoutimi), Hubert Crépeault, conseiller (Chicoutimi), Suzanne Dubé, conseillère (Roberval), Jean-Noël Villeneuve, conseiller (Roberval), Martin St-Pierre, conseiller (Roberval). Il reste encore un poste de conseiller à combler.

Agissements en Bosnie

Des militaires auraient pu être traduits en cour

OTTAWA (PC) - Certains casques bleus canadiens ayant infligé des sévices à des patients d'un hôpital psychiatrique en Bosnie auraient pu faire face à des accusations criminelles.

Ils auraient pu être traduits devant la cour martiale car les actes qui leur sont reprochés se sont produits en mai 1994, avant que le délai de prescription de trois ans ne se soit écoulé. Le lieutenant-général Maurice Baril, commandant de l'armée de terre, a toutefois décidé que les militaires accusés devront s'expliquer devant le conseil spécial de révision de carrière (CSRC), un organe purement administratif.

«J'ai exercé mon jugement et décidé qu'il fallait tous les traiter de la même façon. Nous allons vers le processus de révision de carrière. Ça ne veut pas dire que je n'exercerai pas un rôle disciplinaire si quelque chose d'autre survient», a-t-il déclaré hier au cours d'une entrevue télévisée.

Les soldats qui se sont conduits de façon répréhensible auraient entre autres rasés les aisselles, les jambes et le pubis d'une patiente, en plus d'infliger une raclée «incroyable» à un patient qui leur avait volé de la bière, ont rapporté les Forces armées la semaine dernière.

Certains des soldats accusés sont retournés à la vie civile

depuis, mais 47 autres devront faire face au CSRC, qui pourrait les renvoyer de l'armée ou bloquer toute promotion.

La décision de ne pas déposer d'accusations criminelles à l'endroit des soldats a toutefois provoqué la colère de certains critiques et soulevé des questions troublantes sur la façon d'administrer la justice au sein de l'appareil militaire.

La semaine dernière, le ministre de la Défense Doug Young a mis sur pied un comité de trois membres chargés de réformer le système judiciaire des Forces armées. Le comité, dirigé par l'ancien juge en chef de la Cour suprême Brian Dickson, doit

produire un rapport d'ici le 15 mars.

Un avocat qui a défendu un des soldats traduits devant la cour martiale à la suite du scandale somalien a souligné que la tâche qui incombe au comité est énorme.

Le système judiciaire militaire est «surannée et déphasé» et «il a besoin d'une réforme complète», a commenté l'avocat Edward Greenspan.

En raison de la Charte canadienne des droits et libertés, «la loi a changé tellement rapidement au Canada que ce code (militaire) ne peut pas suivre, et encore aurait-il fallu qu'on tente de le faire évoluer», a-t-il fait

valoir. Le code de discipline de l'armée précise les règles de base de la justice militaire. Il identifie certains crimes qui relèvent uniquement de la justice militaire, comme la mauvaise conduite en service, en plus de prévoir que certains autres crimes doivent être déférés devant une instance civile et de statuer que des accusations de meurtre ou d'agression doivent être traitées devant un tribunal ordinaire.

Les Forces armées auraient pu traîner en justice 57 soldats partis en mission en Bosnie si elles avaient complété leur enquête à l'intérieur du délai de prescription.

Revenu

La couleur de la peau demeure importante

OTTAWA (PC)-Pour la première fois, des chercheurs canadiens peuvent chiffrer l'impact de la couleur de la peau sur le revenu.

Trois études obtenues par le quotidien Ottawa Citizen démontrent que les hommes issus de minorités visibles gagnent moins que les Blancs, même s'ils sont nés et ont grandi au Canada.

Ces études sont importantes parce qu'elles sont les premières à examiner la façon dont les Canadiens membres de minorités visibles s'en tirent sur le marché du travail.

On a déjà effectué des recherches sur les immigrants issus de minorités visibles. Eux aussi gagnent moins que les Blancs, mais cela s'explique plus facilement: leur éducation reçue à l'étranger peut n'être pas reconnue ici, ou ils peuvent parler moins bien le français ou l'anglais.

Deux des trois études ont observé un écart substantiel entre les revenus des hommes issus de minorités visibles nés ici et les Canadiens de race blanche, et une troisième, menée par le gouvernement fédéral, a trouvé un petit écart.

Le Canada a l'un des taux d'immigration les plus élevés au monde et sa proportion de citoyens issus de minorités visibles croît rapidement. En 1991, lors du recensement, neuf pour cent des adultes au pays appartenaient à des minorités visibles, soit deux fois plus qu'au cours de la décennie précédente.

L'une des études, effectuée par l'Université de Toronto, a révélé que même si les revenus de tous les Canadiens issus de minorités visibles étaient inférieurs, certains groupes parmi eux s'en tirent mieux que d'autres.

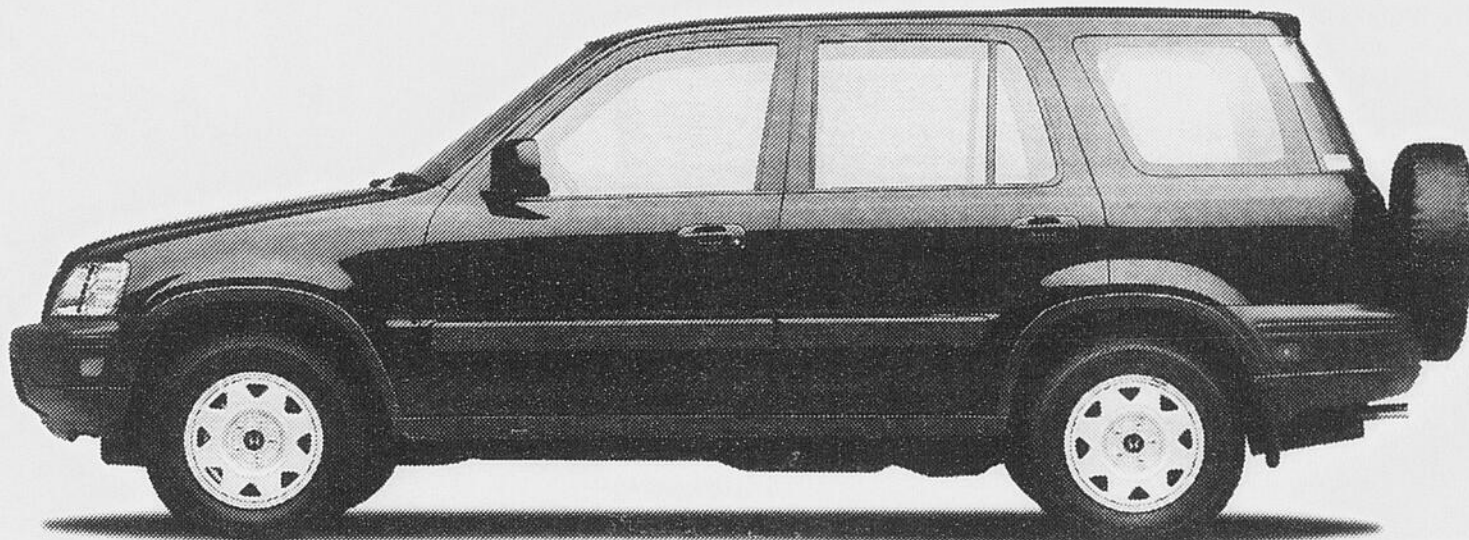
Ainsi les Canadiens issus de pays du sud de l'Asie (comme l'Inde, le Bangladesh) et les Noirs gagnaient respectivement 20 pour cent et 16 pour cent de moins que les Canadiens de race blanche. Les Chinois gagnaient environ 5 pour cent de moins, et dans le cas des Asiatiques du Sud-Est (issus du Vietnam, du Laos, du Cambodge ou de Thaïlande, notamment), l'écart se ramenait à 2,3 pour cent.

L'écart est difficile à expliquer par une autre raison que la discrimination, a commenté Ravi Pendakur, un sociologue du ministère du Patrimoine qui a dirigé l'étude en collaboration avec son frère Krishna, un économiste de l'Université Simon Fraser, de Vancouver.

«Il est possible que l'écart s'explique par des facteurs que nous ne pouvons mesurer. Peut-être que toutes les minorités visibles sont plus stupides. Mais c'est peu probable», a-t-il dit.

Une autre explication possible serait que les citoyens membres de minorités visibles n'auraient tout simplement pas la même ambition que les Blancs.

300 \$ d'accessoires en plus : vous n'aurez rien perdu pour attendre !



La nouvelle Honda CR-V, seulement 26 800 \$*.

L'utilitaire sport dont on parle tant ces jours-ci arrive bientôt chez les concessionnaires Honda.

Nous souhaitons vous remercier d'avoir attendu et aussi récompenser votre patience. Alors,

rendez-vous chez un concessionnaire Honda d'ici le 31 janvier 1997, versez un acompte pour

réserver l'une de nos nouvelles CR-V et vous en repartirez avec un bon de 300 \$* que vous

pourrez utiliser à l'achat d'accessoires d'origine conçus pour la CR-V, pose comprise. Eh oui!

vous pourriez avoir envie d'un lecteur CD ou d'un porte-bagages. Ou encore d'un protège-

capot contre les cailloux. Même d'un ensemble d'ornementation graphique ou d'un déflecteur

arrière qui embelliront votre CR-V. Mais qu'importe, venez vite voir votre patience récompensée.

COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9 POUR SAVOIR OÙ SE TROUVE LE
CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS OU OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS.

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE
SANS CONCESSION



*PDSF d'une Honda CR-V 1997 (modèle RD185V), accessoires exclus. Taxes, immatriculation, assurance, transport et préparation en sus. †Montant déductible du coût des accessoires et de la main-d'œuvre, taxes en sus. L'acompte doit être versé avant le 31 janvier 1997. Le bon de 300 \$ doit être validé au moment de la livraison du véhicule et la pose des accessoires faite avant le 31 juillet 1997 par le concessionnaire d'origine. Aucun crédit ne sera accordé pour tout solde inutilisé de ce bon. Remarque: Les voitures seront en montre fin janvier 1997 et les livraisons commenceront en février. Conduisez toujours dans le respect de la nature.

Madonna remporte la palme

BEVERLY HILLS, Calif. (AP) - «Evita» a été choisi le meilleur film dans la catégorie comédie ou musical, et sa principale interprète, Madonna, a remporté le titre de meilleure actrice lors de la remise des prix Golden Globe, dimanche soir à Beverly Hills.

Ces prix sont décernés par l'Association des critiques étrangers de Hollywood, qui regroupe 99 membres.

«J'ai été incroyablement bénie au cours de la dernière année», a déclaré Madonna, qui a donné naissance à une petite fille après avoir incarné la légendaire Argentine.

«Avoir participé à ce film a représenté pour moi une expérience inoubliable, tant au plan artistique que spirituel. Je ne l'oublierai jamais.»

Le titre du meilleur acteur dans la catégorie comédie ou musical a été décerné à Tom Cruise, pour son rôle dans «Jerry Maguire».

Dans la catégorie film dramatique, le titre de meilleure actrice a été remporté par Brenda Blethyn («Secrets and Lies») et celui du meilleur acteur par Geoffrey Rush («Shine»).

C'est «Kolya», de la République tchèque, qui a remporté le Golden Globe pour le meilleur film en langue étrangère.

Lauren Bacall («The Mirror Has Two Faces») et Edward Norton («Primal Fear») ont pour leur part été choisis les meilleurs actrice et acteur de soutien.

Enfin, le titre du meilleur réalisateur est revenu à Milos Forman, pour «The People vs Larry Flint».

Les Golden Globes, qui présentent souvent des gagnants à la soirée des Oscars, ouvraient ainsi la saison des prix du cinéma avec un fort accent étranger et des films américains «indépendants» - produits hors des «majors».

De fait, c'est un film britannique tiré d'un roman du Canadien Michael Ondaatje, «The English Patient», qui avait reçu le plus de nominations, avec sept. Il l'aura emporté pour la meilleure trame musicale.

De plus, trois des cinq finalistes dans la catégorie «meilleure actrice dans un film dramatique» étaient étrangères: Brenda Blethyn, pour son rôle de la mère dans «Secrets and Lies», Kristin Scott-Thomas dans «The English Patient» et Emily Watson dans «Breaking the Waves».

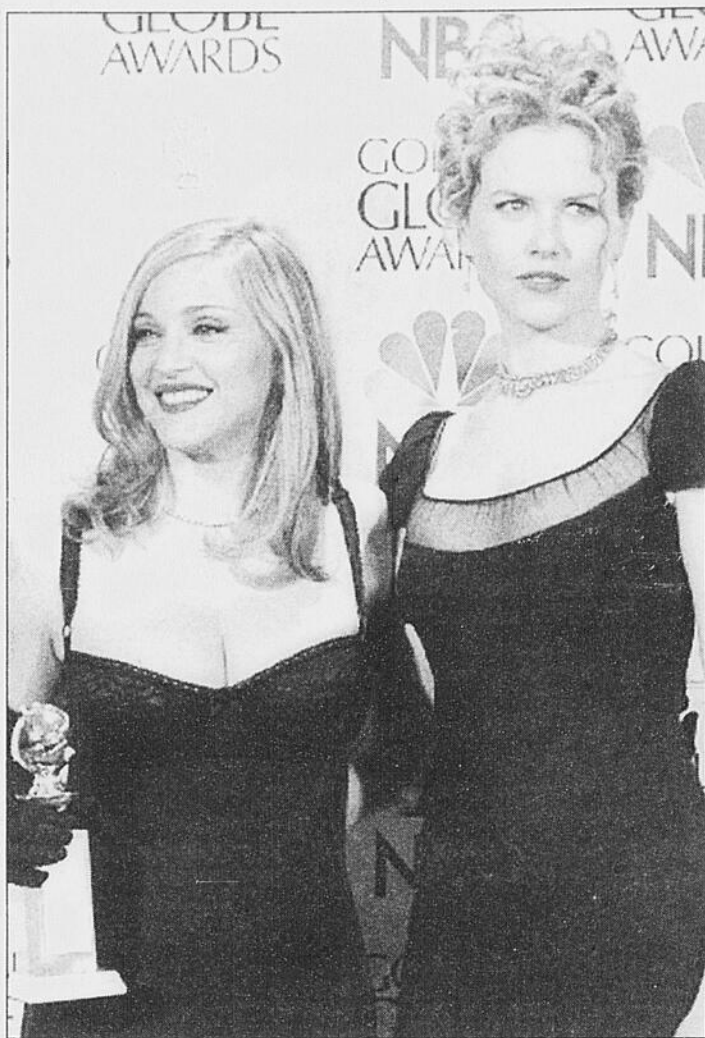
Enfin, l'Australien Geoffrey Rush, le brillant interprète du pianiste souffrant de maladie mentale dans «Shine» (Le Prodiges), était donné favori pour remporter le prix du meilleur acteur. Il était en lice avec Ralph Fiennes, pour «The English Patient», et Liam Neeson, pour «Michael Collins».

Avant la cérémonie de dimanche, Dustin Hoffman avait reçu le prix Cecil B. DeMille, pour sa contribution exceptionnelle au cinéma.

L'Association des critiques étrangers de Hollywood, longtemps accusée de corruption dans son processus de sélection, a acquis ses lettres de noblesse l'an dernier alors que sa cérémonie de remise des prix était télédiffusée pour la première fois à une heure de grande écoute.

L'association a cependant dû composer cette année avec une concurrente, l'Académie internationale de la presse, qui a remis ses prix Golden Satellite mercredi dernier.

Le film «Fargo» a raflé les honneurs, avec les prix du meilleur film dramatique, de la meilleure actrice (Frances McDormand) et de la réalisation (Joel Coen). Geoffrey Rush, dans «Shine», et James Woods, dans «Killer: A Journal of Murder», avaient rem-



PRIX - Madonna apparaît en compagnie de Nicole Kidman lors de la 54e remise des prix Golden Globe en Californie. Madonna a reçu le titre de meilleure actrice dans une comédie musicale lors de cette cérémonie.

porté ex-aequo le prix du meilleur acteur.

Hier soir, une liste impressionnante de stars ont animé le gala diffusé sur les ondes du réseau NBC: Mel Gibson, Melanie Griffith, Holly Hunter, Liam Neeson, Lauren Bacall, Antonio Banderas, Nicolas Cage, Tom Cruise, Faye Dunaway, Sharon Stone et John Travolta, notamment.

La diffusion du gala sur un réseau de télévision à une heure

de grande écoute aura certainement permis de regarnir les coffres de l'association. Mais le gala a aussi perdu de sa spontanéité et de sa drôlerie d'antan, à l'époque où il n'était pas télédiffusé.

Les remarques grivoises et les gestes inattendus ajoutaient habituellement un peu de piquant au dîner - Robin Williams a déjà exprimé sa reconnaissance pour le prix reçu en se mettant la main à l'entrejambe.



HONNEUR - Dustin Hoffman exhibe son trophée après avoir reçu le prix Cecil B. DeMille pour sa contribution au cinéma lors de la remise des prix Golden Globe.



AIDE - Kathy Bates était certainement très heureuse de recevoir le prix de meilleure actrice de soutien pour son rôle dans une production de la télévision.

Explosion

ALGER (AP) - Vingt-et-une personnes ont été tuées et 60 autres blessées, dont 30 sérieusement et cinq gravement, dimanche soir peu après 20h dans l'explosion d'une voiture piégée dans le centre d'Alger, selon un bilan officiel annoncé par la radio algérienne.

L'explosion de forte puissance a été entendue dans toute la capitale algérienne et sa périphérie.

Selon des témoignages, la déflagration s'est produite peu après la rupture du jeûne du Ramadan, devant un café situé près du cinéma Le Musset, au coeur du quartier populaire de Belcourt.

Par ailleurs, 36 personnes ont été massacrées à l'arme blanche -plusieurs d'entre elles décapitées- dans la nuit de samedi à dimanche à Béni-Slimane, à 70km au sud d'Alger, par un groupe armé qui a investi cette petite localité rurale pendant plusieurs heures.

Ville libre

HEBRON, Cisjordanie (AP) - «Je proclame Hébron ville libérée!». Plus de 60 000 Palestiniens criant «vive la Palestine!», «vive Arafat!», ont accueilli Yasser Arafat dimanche à Hébron pour fêter la fin de 30 ans d'occupation israélienne.

M. Arafat a rappelé la demande de création d'un Etat palestinien, tout en ayant un mot conciliant à l'adresse des Israéliens incrustés en plein centre-ville: «Je dis aux colons que nous ne voulons pas d'affrontement (...) Nous voulons une paix juste».

Trêve temporaire

SOFIA (AP) - Décrétant une trêve temporaire par respect pour un homme dont ils espèrent qu'il contribuera à sortir la Bulgarie de l'impasse, les députés de l'opposition libérale sont revenus siéger au Parlement dimanche pour assister à la cérémonie d'investiture du nouveau président Petar Stoyanov.

À l'issue de la cérémonie, des milliers de manifestants ont défilé dans les rues de Sofia et de plusieurs villes de province pour célébrer l'arrivée au pouvoir du président Stoyanov, conspuer la «mafia» socialiste, et demander à nouveau des élections législatives anticipées.

Hommes abattus

KIGALI (AP) - Trois ressortissants espagnols travaillant pour l'organisation humanitaire Médecins du Monde au Rwanda et trois soldats rwandais ont été abattus samedi par des hommes armés dans la troisième ville du pays, Ruhengeri dans le nord-ouest du pays. Un ressortissant américain a été grièvement blessé.



Trainé en cour martiale

L'écrivain Paul Ohl se porte à la défense du caporal Michel Purnelle

MONTREAL (PC)-Indigné par le traitement infligé par les Forces armées au caporal Michel Purnelle, l'écrivain, scénariste et chroniqueur sportif Paul Ohl a décidé de prendre la plume et la parole pour défendre le sous-officier qui est trainé en cour martiale pour avoir écrit un livre sur la corruption au sein de l'institution militaire.

Romancier et essayiste à succès, M. Ohl s'est, tout au long de sa carrière, intéressé aux affaires militaires, sportives et historiques. Ses livres sur la boxe, les arts martiaux et les Jeux olympiques ont attiré les lecteurs d'ici et d'Europe et ont connu de très gros tirages. Pendant les Olympiques d'Atlanta, l'an dernier, il tenait une chronique quotidienne à la télévision de Radio-Canada.

Ce matin, M. Ohl fera parvenir aux médias une courte missive dans laquelle il explique son geste de solidarité avec le caporal Purnelle. En substance, il souligne que l'imposition d'un bâillon à la Commission d'enquête sur la Somalie et le traitement réservé au sous-officier «révoltent la conscience» des citoyens libres et soucieux de transparence et de démocratie et «cachent les intentions de l'institution militaire» de camoufler leurs actions délicieuses.

A propos du caporal Purnelle, l'écrivain québécois est impressionné par les qualités du militaire, par «son sens de l'honneur et du sacrifice» et par «le courage qu'il manifeste à affronter une armée» qui peut être très cruelle lorsqu'elle «décide de détruire la réputation d'un homme».

Natif de Strasbourg, en France, Paul Ohl a fait ses études au Collège militaire royal de Saint-Jean puis à l'École des officiers de Borden, en Ontario, de 1957 à 1960. Avec son brevet d'officier en poche, il passe quatre ans dans les Forces armées comme parachutiste au sein du Royal 22^e Régiment de Valcartier, le même régiment où le caporal Purnelle oeuvre présentement.

La cause du caporal a donc touché

une corde sensible chez l'écrivain québécois qui s'est plongé dans son dossier et a lu l'ouvrage incriminé par les autorités militaires, «Une armée en déroute».

Dans son livre, publié en mai dernier, le caporal dénonce l'absence de leadership au sein des Forces armées et accuse ses dirigeants de corruption et de carriérisme. Il décrit dans ses moindres détails comment les Forces armées sont devenues une vaste institution bureaucratifiée avec ses officiers

décorés de «médailles administratives», ses chefs trop nombreux et dont plusieurs ne sont pas instruits, son système d'entraînement des soldats désuet et archaïque, ses affaires de fraude et de corruption.

Selon les règlements militaires, toute personne désirant publier un livre qui porte sur les activités des Forces armées doit auparavant recevoir l'autorisation du Quartier général de la Défense nationale. Le caporal n'a jamais obtenu cette autorisation.

COMBAT - Paul Ohl fera parvenir aux médias, ce matin, une courte missive dans laquelle il explique son geste de solidarité avec le caporal Michel Purnelle qui est trainé en cour martiale pour avoir écrit un livre sur la corruption au sein de l'institution militaire.

VOUS CONNAISSEZ
QUELQU'UN ATTEINT DU
PARKINSON?

NOUS POUVONS LUI
VENIR EN AIDE



FONDATION
CANADIENNE DU
PARKINSON
DIVISION DU QUÉBEC

1-800-720-1307



Mazda Protegé SE 1997

À CE PRIX-LÀ,
LA MAZDA LA PLUS
VENDUE AFFICHERA
«TOUTES VENDUES».

179\$*

Par mois/location 24 mois

- Garantie 5 ans**
- Stéréocassette AM/FM et 4 haut-parleurs
- Moteur 1,5 L à DACT, 16 soupapes
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Volant inclinable
- La plus spacieuse de sa catégorie!
- Excellente consommation d'essence (5,7 L/100 km)***
- Excellente valeur de revente
- Frais d'entretien minimes

LOCATION
Personnalisee
MAZDA

Les concessionnaires Mazda du Québec



EMPORTE-MOI

* Comparaison selon le modèle 1997. Offre valable sur toute location au détail chez les détaillants participants à partir du 3 janvier 1997 pour un temps limité. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Sur approbation du crédit. Les concessionnaires peuvent louer moins cher. Le prix de location de la Protegé SE 1997 (modèle de base #DAXJ57AA00) est basé sur 24 mois - Acompte de 1500 \$ ou l'échange équivalent. Le paiement du premier mois et le dépôt de 250 \$ sont dus au moment de la transaction. Frais de transport et de préparation avant livraison de 750 \$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Maximum de 20 000 km par an. Frais de 8¢ le kilomètre additionnel. Recherchez-vous auprès des concessionnaires participants. ** Détails chez votre concessionnaire. *** Selon Transports Canada, conduite de route.

LE QUOTIDIEN, le Lundi 20 Janvier 1997 - 7



**ANGLAIS
OU ESPAGNOL**
\$299,40*
Basé sur un ratio de 6 à 9 personnes

PROGRAMME DE 45 HEURES
COURS AXÉ SUR LA CONVERSATION
POUR DÉBUTANTS, INTERMÉDIAIRES ET AVANCÉS

DÉBUT: **27 JANVIER 1997**

CLIC, parce que vous n'avez pas de temps à perdre!



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES
CHARPENTIER

CHICOUTIMI: **545-7446**
JONQUIÈRE: **547-5303**
SAINT-FÉLICIEN: **679-9407**

PARTOUT AU QUÉBEC — FORMATEUR AGRÉÉ À LA SQDM

339065

341099

La Pulperie effraie les contribuables

Objet d'inquiétude pour les uns et de convoitise pour les autres, La Pulperie soulève encore la controverse. Cette semaine, elle a provoqué la mauvaise humeur d'un nombre considérable de contribuables. Plus de 700 d'entre eux sont allés signer leur opposition à l'emprunt de 180 000 \$ que Chicoutimi contractera pour défrayer la réalisation du concept "Volet Muséal".



BERTRAND TREMBLAY

Plusieurs auraient sans doute préféré que le conseil municipal puise dans le surplus de la dernière année financière l'argent nécessaire à la poursuite du projet. Certains voudraient même qu'on mette tout simplement le cadenas à la porte de cette attraction touristique qui logera le futur musée avec la maison d'Arthur Villeneuve avant qu'il ne devienne un ogre insatiable.

Ce serait évidemment une aberration. Le site et l'histoire industrielle autant que ses vieilles pierres appartiennent maintenant au patrimoine canadien. Ottawa et Québec ont consacré depuis un quart de siècle des sommes considérables à leur mise en valeur. Et lorsque les travaux seront complétés, ils auront entraîné des travaux estimés à quelque 25 millions \$.

La prochaine étape du "Volet Muséal" nécessitera des déboursés de sept millions que le ministère québécois de la Culture et des Communications assumera dans une proportion de 90%. À ce montant s'ajouteront les cinq millions que les compagnies d'assurances verseront pour réparer les dégâts causés par les inondations de juillet dernier.

Malgré ses atouts, la Pulperie ne s'est jamais avérée l'attraction espérée. Et depuis sa transformation en parc municipal avec sa promenade, la population et les touristes sont bien davantage charmés par le vieux port que par la Pulperie. C'est pourquoi l'autorité municipale a forcé le mariage de raison avec le Musée. L'union fut extrêmement douloureuse. Produira-t-elle la céleste créature qui séduira les amants de la culture et les touristes ou un hybride repoussant ?

Partout dans le monde occidental, de tels musées de site reliés à l'histoire et à la culture génèrent une activité touristique florissante. À Chicoutimi, des erreurs administratives, la manifestation d'intérêts corporatifs et la chicane autour de l'intégration du Musée ont rejeté dans l'ombre les possibilités d'une exploitation touristique florissante.

L'arrimage du personnel de la Pulperie, par exemple, au vaisseau municipal a déplu à des contribuables déjà agacés par les avantages exceptionnellement généreux dont bénéficient les employés de l'hôtel de ville.

Pour regagner la ferveur de la population, la Pulperie devra se conformer aux mêmes exigences d'auto-financement imposées à des organismes beaucoup plus modestes comme le Carnaval-Souvenir et le Village de Sécurité routière.

Que le conseil municipal évite aussi d'indisposer les contribuables en adoptant, avec une discrétion suspecte, des règlements d'emprunt pour des projets autres que ceux reliés aux services primaires de l'aqueduc, des égouts, du réseau routier, de la police, de la protection contre le feu et de la cueillette des déchets.

Certes Chicoutimi a été également éprouvée par le déluge. Mais l'augmentation de ses revenus attribuable à l'avènement de multinationales du commerce et à la chute des taux d'intérêt facilite un redressement des finances que le contribuable ne perçoit pas encore clairement.

CLIN D'OEIL

Les héros sont fatigués

La vie n'est plus ce qu'elle était dans les Forces armées... La suspicion et la démotivation ont remplacé la fierté de naguère.

Nos soldats ont le moral à zéro. Le réveil est brutal.

Le danger, c'est que l'État-Major se laisse emporter par la panique. Le rappel récent et bruyant du commandant de la force de paix en Haïti illustre le degré de nervosité auquel en sont arrivés les généraux.

Pas facile, la vie de héros.

C. Néron

LES VOYAGES FORMENT... LA RICHESSE, ET L'ALLÉGRESSE!



AU FIL DU TEMPS

Souffrez-vous du complexe du 'bêta'?

J'ai beau répéter dans ma tête cette phrase d'Eleanor Roosevelt: «Personne ne peut te faire sentir inférieur si tu n'y consens»...

Toujours est-il qu'il est difficile de vivre de façon sereine, lorsque nous possédons un magnétoscope 'Beta', alors que tous les amis, tous les parents et tous les voisins se pavanent parce qu'ils sont propriétaires d'un magnétoscope VHS!

L'humiliation est encore plus forte lorsque, en ouvrant le dictionnaire, après avoir lu la première définition de bêta (deuxième lettre de l'alphabet grec, correspondant au b), nous trouvons une seconde définition qui se lit comme suit: personne sottel!!

Au boulot, nous assistons, impuissant, à des conversations comme: «tu me passeras l'enregistrement de telle ou telle autre émission» ou encore: «pourrais-tu m'enregistrer telle émission, ce soir...»

Sans dire un mot, nous savons bien que même si nous possédons un magnétoscope Beta, nous ne pouvons rendre service aux autres en leur prêtant une cassette, pas plus que nous ne pouvons nous aventurer à leur demander un service dans ce domaine.

Différents des autres

Que dire maintenant lorsque tous les amis nous demandent: «As-tu loué tel film au club vidéo

du coin...c'était fameux!» Encore là nous ne sommes pas sur la même longueur d'onde, parce que avec Beta, nous ne pouvons même pas louer des films, comme tout le monde.

Quel complexe!

Mais, ce qui constitue la souffrance ultime, c'est lorsque tes compagnons de travail semblent bien s'amuser, à tes dépens, parce qu'ils savent que tu es demeuré accroché à l'«ère du Beta».

En plus de converser entre eux, ils ne détestent pas lancer des petites pointes comme: «Ha, c'est vrai, il a encore un Beta, lui», phrase généralement suivie de gros éclats de rires méchants.

Ma seule défense est de répliquer: «Ouais! Mais la qualité de l'image est bien meilleure sur mon vieux Beta que sur vos appareils VHS». Ou encore, pour ne pas confesser l'ignorance crasse, j'ajoute: «Lorsque j'ai acheté mon Beta, il y a environ onze ans, le vendeur m'a dit qu'une grosse lutte du marché mettait aux prises VHS et Beta mais que Beta allait sûrement remporter la palme. Malheureusement, cette prédiction s'est avérée fautive».

La honte des propriétaires

Toujours est-il que, acceptant tant bien que mal mon sort, je vivais assez bien avec mon «complexe du bêta» jusqu'au jour où,

par inadvertance, un camarade de travail, parmi ceux qui plaisantaient régulièrement sur mon Beta, avoua, candidement, que son Beta était brisé.

Quelle horreur!

Ce confrère de travail qui, depuis des années, s'amusait à mes dépens, riait de moi avec les autres, était propriétaire d'un magnétoscope Bêta, tout comme moi. Mais il ne s'en était jamais vanté.

Pour un choc, c'en fut tout un. J'en perdis mon latin!

C'est à ce moment là que j'ai constaté toute la honte que pouvait ressentir un propriétaire de 'bêta' qui, à l'instar de mon confrère de travail, n'accepte pas sa condition.

Je réalisai alors à quel point les propriétaires de Beta pouvaient avoir besoin d'aide et de support psychologique et humain.

À quand les séances de verbalisation pour les propriétaires de Beta qui n'acceptent pas leur manière d'être?

Chose certaine ça presse. Il faut mettre rapidement sur pied l'APBA (l'Association des propriétaires de Beta anonymes).

...il ne reste plus qu'à obtenir une petite subvention gouvernementale pour partir le mouvement.

Et, pour faire un pied de nez à ceux qui, depuis des années, s'amusent à nos dépens, toute la correspondance de l'APBA se terminera par la phrase: Votre Humble Serviteur ou si vous aimez mieux VHS!!!

Certains n'en reviennent pas

Equipe Canada voyage dans l'harmonie

Y a-t-il quelque chose de mal-sain dans l'air que nous respirons au Canada? Certains le croient à voir aller nos chefs de gouvernement à l'étranger. Le benjamin des premiers ministres, Glen Clark de la Colombie-Britannique, résume candidement l'opinion générale: «Il y a quelque chose de magique lorsqu'on quitte le pays. Même Bouchard fait partie de l'équipe: c'est toute une surprise pour moi mais c'est formidable!»

Avant de partir, le premier ministre du Québec avait confié à un ami qu'il «était prêt à faire n'importe quoi pour qu'il n'y ait pas de chicane.» Il n'eut pas trop d'efforts à faire puisque tout le monde vou-

lait prouver quelque chose: les fédéralistes que la coopération fédérale-provinciale existe encore, le séparatiste que le partenariat n'est pas un leurre.

Certes, la facilité avec laquelle Lucien Bouchard s'est intégré à «Équipe Canada» fera froncer quelques sourcils dans les rangs du Parti québécois. Mais comment critiquer une mission commerciale qui ramène des contrats fermes de 200 millions \$ et des lettres d'intention représentant 385 millions?

Il y a deux raisons pour lesquelles ces missions sont couronnées de succès, et cela a très peu de rapport avec le fait qu'elles se déroulent à l'étranger. D'abord,

les chefs de gouvernement sont isolés de leurs bureaucraties et de leurs députés et ministres. Et ils passent beaucoup de temps ensemble: dans l'avion même où on ne fait pas que dormir et surtout pendant les périodes d'embarquement et de débarquement, de même que dans les réceptions qui leur sont exclusivement réservées.

Bonnes relations

Les gens d'affaires eux-mêmes qui, pour la première fois, voyageaient dans le même avion et se sont réjoui d'avoir développé de nouveaux réseaux de relations, ont cédé à la même «magie». On peut s'étonner qu'un Sommet sur l'économie et l'emploi ne produise pas les mêmes résultats mais cela tient à l'absence des associations patronales et syndicales qui ont tendance à politiser les rencontres.

Il serait cependant naïf de croire que ces changements d'attitude dureront. Frank McKenna ne s'est pas gêné pour courtiser des entreprises du Québec! Glen Clark est toujours aussi opposé à reconnaître le caractère distinct de la société québécoise. Et Jean Chrétien n'a pas changé d'avis sur le droit du Québec à l'autodétermination. Quant aux contrats, ils ne valent souvent que le bout de papier sur lequel ils sont écrits.

Le succès d'Équipe-Canada tient à une formule éprouvée depuis longtemps au Canada par... Brian Mulroney! Le Centre des conférences ou le neuvième étage de l'édifice Lester Pearson à Ottawa n'était rien d'autre qu'une première classe de Boeing 747 où les premiers ministres étaient isolés de leurs fonctionnaires et de la presse qui, eux, attendaient à d'autres étages, comme les journalistes et les hommes d'affaires étaient confinés à la classe économique d'«Air Force One».

Conférences

Il adviendra d'Équipe Canada ce qui est advenu des conférences constitutionnelles: les protocoles d'entente donneront lieu à d'âpres négociations lorsqu'il s'agira de les traduire en textes juridiques. Et la civilité des rapports entre les premiers ministres ne réconciliera pas forcément les bureaucraties, encore moins les groupes de citoyens.

Et puis, pendant que Lucien Bouchard était aux antipodes, les souris ministérielles ont pas mal dansé au Québec. L'absence du premier ministre montre à quel point cette équipe, laissée à elle-même, n'est quère solidaire.

Ainsi, contrairement à ce qui avait été convenu avant le départ de Lucien Bouchard, plusieurs ministres et non des moindres - Bernard Landry, Pauline Marois et Louise Beaudoin - ont jeté leur prestige dans la campagne d'Yves Duhaime, laissant croire que le cabinet veut barrer la route à Bouchard et «l'entourage» n'aiment pas ça...

Jean Rochon en a profité de son côté pour frapper un autre coup bas à Montréal en faisant davantage confiance à des spécialistes des greffes pulmonaires de Toronto qu'à ceux de Montréal. Lucien Bouchard revenu, le comité des priorités va reprendre ses réunions à Montréal et se rendre

compte de la levée de boucliers que la mesquinerie des gens de Québec provoque dans la Métropole.

Enfin, les trois ministres «intéressés» à la crise politique qui secoue l'hôtel de ville de Montréal ont été incapables d'adopter une position cohérente. Pire encore, avec ses gros sabots, Robert Perreault a tellement mal caché ses sympathies pour le RCM qu'il a politisé à l'avance toute intervention, même justifiée, du gouvernement provincial.

Il n'y aura pas d'autres missions commerciales avant longtemps car c'est le Canada que Jean Chrétien va se mettre à visiter pour quelques mois. Et les stratèges fédéraux cherchent de nouvelles destinations. L'Asie et le Pacifique, c'est bien beau, mais les pays d'Amérique latine et du Moyen Orient commencent, à juste titre, à se sentir jaloux.

Mais cette escapade de douze jours aura peut-être des retombées particulières pour... le couple Bouchard! Audrey Best a retrouvé, avec les bons côtés de la vie de premier ministre, les jours heureux de la femme de l'Ambassadeur du Canada et du ministre de l'Environnement à Ottawa. Se pourrait-il que cela décide la femme du premier ministre à déménager à Québec l'été prochain? Certains le prétendent...

Chrétien est mal connu?

BANGKOK (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien ne peut être connu partout.

Le jour même où Équipe Canada annonçait des contrats et des ententes de principe pour une valeur d'un milliard de dollars à Bangkok, Northern Telecom achetait une demi-page dans le quotidien à grand tirage The Nation.

L'entreprise canadienne de

communications tenait à souhaiter la bienvenue au premier ministre «Jean Chrepetien» (sic) lors de cette première visite en sol thaïlandais.

Un des vice-présidents de Northern Telecom, Peter Washburn, a indiqué à la blague que des têtes allaient tomber. Tout de même gêné par la bévue, il a expliqué qu'il s'agissait d'une simple - mais embarrassante - erreur.

Bourque clame son innocence

MONTREAL (PC)- C'est aujourd'hui à 11 heures que sera rendu public, à Montréal, le rapport du directeur général des élections sur des allégations d'irrégularités entourant le financement du parti Vision Montréal.

Le chef du parti et maire de Montréal Pierre Bourque a toujours clamé son innocence dans ce dossier. Au cours du week-end, il s'est dit serein face au dévoilement des conclusions de l'enquête menée

par Pierre F. Côté, et il a réaffirmé son honnêteté.

Au cours d'une entrevue radiophonique samedi, le maire a dit n'avoir aucune crainte quant aux résultats de l'enquête du directeur général des élections.

«J'ai hâte que tout soit fini, a-t-il dit alors. Je n'ai rien à voir avec ça. Je n'ai rien fait», a répété le maire en promettant de répliquer au rapport Côté dès qu'il sera rendu public.

GRATUIT

EN JANVIER SEULEMENT
OBTENEZ UNE GARANTIE DE 12 MOIS À L'ACHAT
D'UNE DE NOS VOITURES ANNONCÉES • VASTE CHOIX
«DE PLUS, AUCUN COMPTANT EXIGÉ»

1994 PONTIAC SUNBIRD 4 portes, automatique. SPÉCIAL: 221 05\$ par mois (60 mois)	1992 MERCURY SABLE Familiale. Tout équipée, air climatisé inclus, 68 000 km. SPÉCIAL: 225 15\$ /mois (60 mois)	1991 FORD TEMPO Automatique. À VOIR! SPÉCIAL: 189 12\$ par mois (36 mois)	1990 EAGLE VISTA 4X4 Familiale SPÉCIAL: 189 12\$ par mois (36 mois)
1993 DODGE COLT GL SPÉCIAL: 234 28\$ par mois (42 mois)	1992 FORD ESCORT Familiale Très belle. SPÉCIAL: 196 80\$ par mois (48 mois)	1990 SUZUKI SIDEKICK 5 vitesses, toit rigide. SPÉCIAL: 220 64\$ par mois (36 mois)	1989 MAZDA 626 Tout équipée, air climatisé. SPÉCIAL: 179 41\$ par mois (48 mois)
1993 DODGE SHADOW 4 portes, automatique. SPÉCIAL: 184 21\$ par mois (60 mois)	1991 DODGE CARAVAN Très propre. SPÉCIAL: 233 25\$ par mois (36 mois)	1990 REGENCY BROUGHAM Voiture de prestige, tout équipée. SPÉCIAL: 233 71\$ par mois (48 mois)	1989 DODGE DAKOTA Sport Intérieur en velours. SPÉCIAL: 204 88\$ par mois (36 mois)
1993 GRAND CHEROKEE LAREDO Tout équipé, 63 000 km, bal. de garantie jusqu'à 120 000 km ÉTAT NEUF! SPÉCIAL CLUB	1991 MERCEDES 190 2,6 litres, noire, tout équipée. COMME NEUVE! SPÉCIAL CLUB	1990 NISSAN MICRA IDÉALE POUR ÉTUDIANT. SPÉCIAL: 126 08\$ par mois (36 mois)	1989 CHEROKEE LTD Tout équipé, très propre. PRIX: 11 995\$



cae
club auto expert

VENTE/ACHAT/CONSIGNATION
FINANCEMENT



PIERRE TREMBLAY
Courtier automobile
I.A.N.U.



RICHARD BOIVIN
Courtier automobile
I.A.N.U.
Dir. général

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE

698-AUTO-2886

2137, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

ÉCOLE DE COIFFURE PRO-COIFFÉE

Apprenez un art, car la coiffure, c'est un art, savoir créer avec ses mains différents styles, c'est un beau métier, c'est ça être un ou une professionnel(le)

Début de la formation:
JOUR: début 3 février 1997

LISTE DE PRIX AVEC ÉTUDIANTS (sous la supervision des professeurs)	
	ÉTUDIANTS
Coupe homme, femme, enfant, séchés	3 \$
Brushing	3 \$
Permanente + coupe + brushing	20 \$
Permanente spirale ou double	40 \$
Teinture + coupe + brushing	13 \$
Mèches au casque (éclaircies)	18 \$
Mèches au casque (décolorées)	23 \$
Mèches papillottes pour cheveux longs	30 \$
Décoloration + coupe + brushing	27 \$

Nombre de places limitées pour un meilleur encadrement
Deductible à 100% • Arrangement de paiement • Cours payable à la semaine

ÉCOLE DE COIFFURE PRO-COIFFÉE

Pour inscription ou rendez-vous avec étudiant

365, avenue Ste-Anne
Chicoutimi

698-1688 jour

545-3427 soir

341164

Les entreprises apprennent à se connaître

par Marie TISON

BANGKOK (PC) - Un réseau informel de coopération et d'entraide s'est peu à peu tissé entre les entrepreneurs qui ont participé à la mission commerciale d'Equipe Canada en Asie.

Le directeur au développement des affaires internationales de Cogicom Informatique, Carol Brunet, a affirmé que jamais des entreprises canadiennes intéressées aux marchés asiatiques n'avaient eu l'occasion de faire autant de contacts entre elles et de faire connaître leurs produits. Surtout en passant des heures et des heures enfermés dans le même avion.

«En 10 jours, tu te fais des amis, a-t-il déclaré. On monte un réseau important d'entraide et de coopération. On ne peut pas faire autrement.»

Le président de l'Abattoir Bellerive, Paul Lemire, a fait valoir, par exemple, qu'il avait pu faire la connaissance du vice-président d'Olymel, le plus grand transformateur de porc du Québec. «C'est du monde qui exporte beaucoup, a-t-il déclaré. Ce sont des partenaires qui peuvent m'aider.»

Il a expliqué que les gens d'Olymel pouvaient lui donner des tuyaux sur des intermédiaires ou des partenaires.

Certains des contacts qui se sont établis seront utiles au Canada même. M. Lemire a indiqué qu'il avait rencontré des gens spécialisés dans le traitement des bactéries et des graisses, qui pourraient l'aider à respecter des normes supérieures en fait de protection de l'environnement.

Mme Alourdes Sully, présidente d'une entreprise-conseil de Montréal oeuvrant dans le domaine des télécommunications, Signatec, a également profité du voyage pour développer des contacts d'affaires avec des Asiatiques et des Canadiens.

En fait, sitôt après avoir parlé avec les journalistes, elle échangeait des cartes d'affaires avec un représentant de Téléglobe.

Quant à M. Mario Pépin, directeur général du Groupe Forces, il s'est organisé pour rencontrer des représentants gouvernementaux. Le Groupe Forces est une organisation de Shawinigan qui parraine notamment un Institut national touristique susceptible d'obtenir du financement du gouvernement provincial.

Exploration

Si les organisateurs de la mission d'Equipe Canada ont mis l'accent sur les quelque 180 contrats et protocoles d'ententes signés en Corée du Sud, aux Phi-



TOURNEE - Le premier ministre Jean Chrétien et les premiers ministres des provinces ont effectué une tournée sur un bateau pour mieux voir le Grand palais de Bangkok. On peut reconnaître Ralph Klein, Brian Tobin, Glen Clark, Gary Filmon, John Savage et Pierre McDonald.

lipines et en Thaïlande, beaucoup de travail d'exploration et de démarchage s'est quand même effectué au niveau d'entreprises qui n'avaient rien à signer.

Carol Brunet, de Cogicom, a constaté que ses logiciels de gestion financière et d'agencement

de la production avaient retenu l'attention en Corée du Sud, alors que ses logiciels du domaine bancaire avaient intéressé les Philippines.

M. Lemire, lui, a vu des possibilités en Corée du Sud pour la viande de veau que produit l'Abattoir

Bellerive, situé à Sainte-Angèle-de-Prémont, près de Louiseville. Le veau n'y est pas encore vraiment connu, mais il serait possible de développer ce marché. Quant aux Philippines, le marché potentiel sera plus intéressant lorsque les citoyens pourront se payer des produits plus coûteux.

M. René Arès, président de Citadelle, est arrivé à la même conclusion. Citadelle, c'est la Coopérative des producteurs de sirop d'érable, située à Plessisville. «Le sirop d'érable, c'est un produit de haute qualité, il faut rejoindre les classes élevées», a-t-il déclaré.

La Corée du Sud semble donc plus encourageante. Mais à en croire M. Wido Hoville, vice-président aux ventes internationales d'Asea Brown Boveri, il n'est pas toujours facile de faire des affaires en Corée du Sud.

Son entreprise, qui oeuvre dans le domaine de l'industrie électrique, aurait bien voulu collaborer avec les Coréens dans l'établissement d'une ligne de transmission de 500 à 800 kilovolts, mais la Corée veut monter sa propre industrie de haute tension, et protège son marché.

M. Hoville préfère maintenant se consacrer à des pays plus prometteurs, comme la Thaïlande, les Philippines et la Chine.

Provenance d'Asie

Le Canada aimerait bien attirer les étudiants

par Marie TISON

BANGKOK (PC) - Le monde de l'éducation en Asie, et notamment en Thaïlande, représente un potentiel énorme pour les maisons d'enseignement canadiennes.

Elles ont réalisé les possibilités qui s'offrent à elles et ont entrepris d'essayer d'attirer des étudiants thaïlandais dans leurs murs.

De plus en plus de jeunes Thaïlandais veulent obtenir une éducation post-secondaire ou professionnelle, mais la Thaïlande est incapable de répondre à la demande.

Le pays se prépare à une pénurie de personnel qualifié. D'ici l'an 2000, par exemple, la demande pour des diplômés en sciences et en génie sera deux fois plus élevée que le nombre de diplômés qui sera alors disponible.

«Nos établissements d'enseignement peuvent vous aider à combler cet écart», déclarait le premier ministre Jean Chrétien il y a quelques jours, alors qu'il s'adressait à plusieurs centaines d'entrepreneurs thaïlandais réunis pour un déjeuner à Bangkok.

Samedi, il a inauguré un Salon de l'éducation à Bangkok, un événement qui a permis à des dizaines d'universités canadiennes de se faire valoir auprès d'étudiants thaïlandais et de leurs parents.

Le président-directeur général de l'Association des universités

et collègues du Canada, Robert Giroux, a affirmé que la présence d'étudiants étrangers dans les établissements scolaires présentaient plusieurs avantages. A commencer par un avantage pécuniaire.

Il a expliqué que les étudiants étrangers devaient payer le coût de leur éducation en entier, alors que les étudiants canadiens n'en payaient que 15 à 30 pour cent, le reste étant subventionné par le gouvernement provincial. En plus, les étudiants étrangers dépensent de bonnes sommes au Canada, ce qui contribue à l'économie locale.

Selon M. Giroux, il y a environ 34 000 étudiants étrangers dans le réseau universitaire canadien, qui paient en moyenne 8000 \$ par année en frais de scolarité et dépensent en sus entre 10 000 \$ et 12 000 \$ pour vivre.

Globalisation

Le deuxième avantage est plutôt d'ordre social, a poursuivi M. Giroux. Avec la nouvelle ère de globalisation mondiale, expliquait-il, il était important pour les jeunes d'étudier auprès de personnes de l'étranger afin de s'ouvrir aux réalités d'ailleurs.

M. Giroux a ajouté que lorsque ces étudiants étrangers revenaient chez eux, ils gravissaient les échelons de leur profession et devenaient des contacts sympathiques aux Canadiens. «Cela ouvre des portes», a-t-il déclaré.

L'Université McGill a été la

seule institution québécoise à participer au Salon de l'éducation de Bangkok. Beaucoup d'institutions canadiennes se font plutôt représenter à l'étranger par la Fondation Asie Pacifique du Canada, qui compte déjà sept Centres d'éducation canadiens en Asie.

M. Jean-Marie Toulouse, directeur de l'École des hautes études commerciales (HEC), a expliqué que c'est ainsi que son institution procédait pour l'instant. Il s'est joint à Equipe Canada afin de trouver une façon d'étendre son programme d'échange d'étudiants.

Actuellement, les HEC n'ont pas de correspondants en Asie, mais une entente pourrait être signée en Corée du Sud dans un avenir plus ou moins rapproché. Les HEC cherchent également à offrir en Asie des programmes qui pourraient soulever l'intérêt, comme un programme de gestion de l'énergie.

«L'Asie s'ouvre au marché de l'énergie, a déclaré M. Toulouse. Qui va gérer les nouvelles entreprises de ce secteur?»

Ententes

La mission d'Equipe Canada a donné lieu à un certain nombre d'ententes intéressantes dans le domaine de l'éducation.

En Corée du Sud, par exemple, l'Université de Montréal, au nom d'un centre montréalais de biologie structurale, a signé une entente de 1,36 million \$ pour une

coopération sur le design moléculaire de nouveaux médicaments.

Aux Philippines, l'Académie du savoir de Montréal a créé une coentreprise qui ouvrira 50 franchises spécialisées dans la formation en informatique, un projet de 1,8 million \$.

L'Institut Teccart de Montréal et le gouvernement du Nouveau-

Brunswick formeront 3000 jeunes stagiaires dans des domaines comme la mécanique et l'électricité, en vertu d'une entente de cinq millions de dollars.

En Thaïlande, enfin, le Collège technique Aviron de Québec créera un collège technique thaïlandais en vertu d'un contrat de 1,5 million \$.

Amiante

Chrétien garde espoir

BANGKOK, Thaïlande (AP) - Le Premier ministre canadien Jean Chrétien, dont le pays est le premier producteur mondial d'amiante, espère faire revenir le gouvernement français sur sa décision d'interdire l'amiante.

M. Chrétien, qui effectue une visite en France la semaine prochaine, a l'intention d'évoquer cette question avec son homologue français Alain Juppé.

La France représente moins de 1% des exportations canadiennes d'amiante, mais les autorités canadiennes craignent que l'interdiction française ne s'étende à d'autres pays européens.

L'amiante «est un produit qui peut être utilisé de manière sûre si les gens s'exercent à certaines procédures mises au point par l'industrie canadienne de l'amiante», a déclaré samedi M. Chrétien, qui s'exprimait à

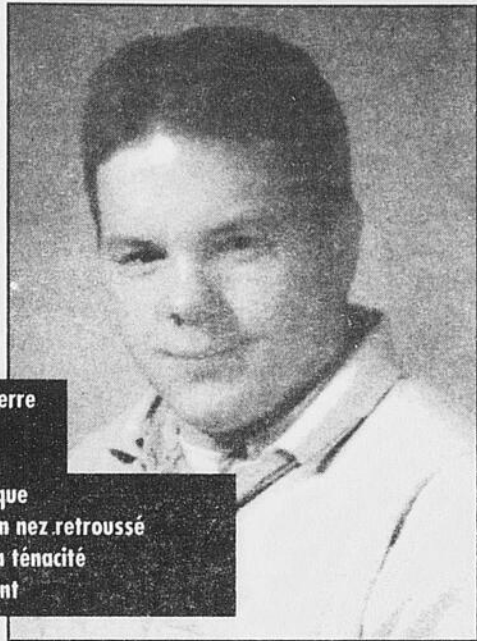
Bangkok à la fin d'une mission commerciale en Asie.

La décision prise l'année dernière par le gouvernement français d'interdire l'amiante est entrée en vigueur au 1er janvier. Elle fait suite à une étude médicale prédisant la mort de près de 2000 personnes en France des suites de maladies liées à l'amiante. Certains types de fibres d'amiante sont connus pour provoquer à long terme des cancers et autres maladies des poumons.

L'essentiel de la production canadienne est issue de mines québécoises. En décembre, les habitants de deux villes du Québec productrices d'amiante ont commencé à boycotter les vins français comme mesure de rétorsion à l'interdiction française. Ils craignent que la décision de Paris ne menace quelque 2000 emplois.

OPTION jeunesse

vous présente



NOM: **Saint-Pierre**
PRÉNOM: **Marc**
ÂGE: **20 ans**
PASSION: **La politique**
SIGNE DISTINCTIF: **Son nez retroussé**
PRINCIPALE QUALITÉ: **La ténacité**
OCCUPATION: **Étudiant**

Marc Saint-Pierre

Q Vous êtes de Roberval, vous n'êtes pas parent avec Jean-Claude Saint-Pierre et vous allez m'expliquer comment on peut se retrouver président d'une Chambre de commerce à vingt ans, alors qu'on n'a pas de commerce et qu'on n'est pas un entrepreneur...

R Plusieurs personnes se posent la question... Je pense que c'est seulement parce que j'ai la volonté d'agir et de faire bouger les choses... Je ne m'étais pas encore impliqué dans ma municipalité, mais plutôt sur le plan régional... Donc, j'ai vu là une belle occasion. La Chambre de commerce, c'était un gros défi, parce qu'ils avaient fait un gros déficit l'année passée... Ce n'était donc pas facile. C'est surtout le désir d'agir qui m'a poussé... et un certain dynamisme aussi...

Q Mais quand vous vous êtes retrouvé avec le titre, avez-vous été surpris?

R C'est sûr! Mon premier but était de me présenter seulement au conseil d'administration. Une fois élu au conseil d'administration, ma joie était déjà assez grande... Surtout que, comme vous l'avez dit, je n'ai pas de commerce... Le conseil d'administration s'est retiré pour élire les dirigeants... et c'est là qu'on m'a proposé la présidence. C'était surprenant car je ne connaissais presque personne. C'étaient tous des nouveaux au sein de la Chambre de commerce... Eux me connaissaient apparemment... et j'ai accepté le poste.

Q Mais là, ce ne sont pas des cégépiens avec qui vous êtes...

R C'est vrai, ce sont surtout des commerçants, des professionnels... d'un certain âge... Ce n'est pas évident... sauf qu'ils ont trouvé en moi une personne disponible, qui voulait agir... Alors, pourquoi pas?

Q D'ailleurs je pense que l'une de vos préoccupations, c'est de changer l'image qu'on a des jeunes...

R Oui, je pense que la jeunesse est souvent associée à certains stéréotypes. Je suis un peu comme Stéphane Tremblay, le député du Lac-Saint-Jean: on a tous les deux le désir de faire avancer les choses... on n'est pas vraiment marginaux par rapport aux autres jeunes mais on a le désir d'agir... c'est ça qui nous différencie des autres...

Q Êtes-vous idéaliste ou... plutôt pragmatique?

Le texte qui suit est le résumé d'une entrevue accordée à Marc Bergeron, vendredi dernier à 16 h 15, dans le cadre du magazine **PRIMEURS** diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada.

OPTION JEUNESSE vous présente chaque semaine un jeune, un garçon ou une fille de moins de 30 ans, qui mérite qu'on l'écoute, qu'on lui accorde notre attention.

R Un peu des deux, je pense... Je dirais idéaliste, mais passionné! Passionné de ce que je fais... quand on croit à quelque chose, on est toujours capable d'y arriver, peu importe la façon ou les détours qu'on prend. Donc, un peu pragmatique aussi... Mais c'est un peu difficile comme question...

Q Vous avez un peu ouvert la porte tout à l'heure en parlant de Stéphane Tremblay, qui nous a suggéré votre nom... Vous aimez la politique?

R Oui, j'aime la politique. Je ne sais pas si c'est un défaut ou une qualité pour un jeune... parce que tout le monde sait que la politique, ce n'est pas toujours évident... Mais j'aime avoir la chance de m'exprimer... un peu comme à la Chambre de commerce. C'est une tribune; je suis un peu une personnalité publique présentement... J'ai une place pour faire avancer mes idées, donc j'ai plus de poids un petit peu... Je suis plus écouté par les médias et les différents intervenants socio-économiques, municipaux et autres... Ce que j'aime dans la politique, je pense qu'on la porte en nous: à mon avis si on ne va pas chercher la politique, c'est elle qui va venir nous chercher.

Q Mais il y a des gens qui s'en éloignent, et volontairement... qui ne veulent rien savoir...

R Oui, mais souvent, ils sont quand même dedans... et ils ont de la difficulté à débarquer réellement de la politique... Même les anciens ministres qui sont plus dans l'ombre, ils ont toujours un pied dedans pareil...

Q Ça, c'est pour ceux qui en mangent, comme vous... Vous aimez être en avant?

R Oui, mais pas pour me faire voir en tant que moi... parce que je donne beaucoup plus que je ne reçois... C'est surtout pour faire avancer les choses. Je ne suis presque jamais chez moi. Je ne vis pas ma jeunesse comme les autres, je la vis à ma façon... et je l'apprécie comme ça!

Q Vous aimez être occupé...

R Je suis incapable de rester à ne rien faire... Et je n'arrive jamais à dire non quand quelqu'un me propose de siéger à un nouveau comité...

Q Vous êtes quand même étudiant au cégep... En regardant votre feuille de route, je me demande si vous avez vraiment le temps d'étudier, de vous rendre à vos cours...

R Cette année, c'est l'année où j'ai manqué le moins de cours au cégep... Je ne sais pas pourquoi; peut-être une meilleure organisation de mon horaire... J'essaie de faire la part des choses... et avec une bonne gestion de son temps, on est toujours capable d'arriver à de bons résultats.

Q Est-ce que ça vous passionne d'étudier?

R Oui, sauf que j'ai toujours été plus fort dans la pratique que dans la théorie. C'est peut-être pour ça que j'ai un cheminement un peu plus lent au collégial... Ça fait quatre ans que j'y suis et je vais finir cette année, pour aller ensuite à l'université... J'aime étudier parce que la culture, c'est important. Mais j'ai toujours dit: quatre-vingt pour cent de pratique et vingt pour cent de théorie...

Q Comment vos professeurs vous perçoivent-ils?

R Comme quelqu'un de dynamique, qui bouge, et qui n'est pas capable de rester en place... C'est surtout ça qui accroche.

Q Si je comprends bien, vos professeurs doivent s'adapter à vous, et non l'inverse...

R C'est souvent le cas, je pense!

Q Vous vous impliquez beaucoup et vous m'avez dit tout à l'heure que c'est un peu inné; est-ce que le milieu familial y est pour quelque chose?

R Je pense que je retiens surtout de mon père. Dès mon jeune âge, j'ai entendu mon père parler de politique. J'écoute les bulletins de nouvelles depuis le temps où j'étais un petit bonhomme; je suis habitué. Sans que mon père ait une vie publique, il a toujours été derrière... je n'ai même jamais su "de quel bord" papa allait voter et je pense que je ne le saurai jamais, à moins qu'un jour il ne m'appuie... Dans ce cas-là, je le saurai... Mon père s'est impliqué dans différents organismes comme les Chevaliers de Colomb, les Lions, etc.

Q Alors, le milieu dans lequel on vit nous aide un peu à tracer notre voie...

R Je pense que oui. C'est sûr que c'est en dedans de nous un peu pareil. On peut être différent de nos parents, mais on retient toujours quelque chose d'eux. Moi, je pense que c'est surtout de mon père que je retiens: il a toujours aimé foncer, parler en public...

Q Vous avez vingt ans; comment voyez-vous votre avenir? Politicien peut-être...

R J'aurais de la difficulté si je devais choisir demain entre devenir entrepreneur, avoir mon entreprise, ou faire le saut en politique... La politique m'intéresse toujours... Présentement, ça tend peut-être plus vers ça, malgré que j'ai sur la table un projet en immobilier avec deux autres collègues de l'extérieur de la région... Côté politique, je suis en train de réfléchir; il y a des élections qui s'en viennent très bientôt... Je réfléchis à ça très sérieusement.

Q Vous pensez aux élections fédérales...?

R Je n'ai pas terminé ma consultation, je ne veux pas trop m'avancer... J'ai bien du monde à consulter avant... Je veux avoir suffisamment d'appuis. J'ai le temps de changer encore d'idée. Par exemple, si mon projet immobilier fonctionne avant le déclenchement des élections, ça peut tout chambarder, parce que ce sont quand même de gros investissements... C'est vrai que la politique m'intéresse, je ne peux pas le nier; je ne peux pas nier non plus que je suis en train de réfléchir sur mon avenir en politique... si je suis prêt à sauter dans l'arène, surtout à mon âge...

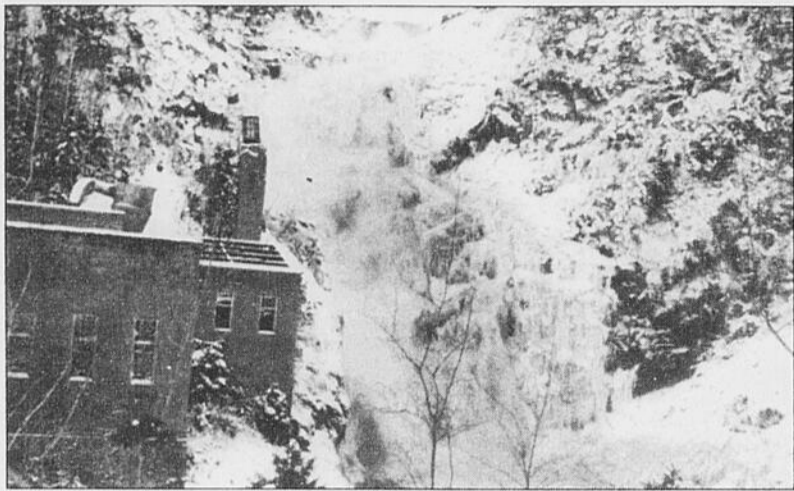
Q Qu'est-ce qui manque à votre avis dans le secteur de Roberval, dans la région pour qu'un gars comme vous se sente bien dans son milieu?

R C'est de se faire écouter, moi, j'ai la chance de me faire entendre... Pourquoi ne pas suivre l'exemple d'Alma et offrir aux jeunes des postes au conseil municipal, aux différents comités: urbanisme, etc., moi je pense que c'est un bon pas. Ce serait peut-être une façon d'accrocher les jeunes, pour qu'ils se sentent impliqués dans le milieu... Je pense que les jeunes n'attendent que ça, d'avoir une plus grande place et de pouvoir s'exprimer, se faire entendre... Je crois que ça réglerait bien des problèmes.

Étudiant en sciences humaines au Collège de Saint-Félicien, Marc Saint-Pierre est devenu en 1996 le plus jeune président d'une Chambre de commerce au Québec, celle de Roberval.

OPTION JEUNESSE
est une initiative du magazine **PRIMEURS**
diffusé à **CBJ**, la Radio de Radio-Canada
en collaboration avec le journal **LE QUOTIDIEN**.

Fourre-tout



Le merveilleux site de Val-Jalbert

Attraction touristique reconnue durant la saison estivale, le Village historique de Val-Jalbert est tout aussi agréable à découvrir durant la période hivernale notamment grâce à la pratique d'activités de plein air dans un site enchanteur. De fait, la chute devient d'ailleurs une beauté glacée enveloppée dans un manteau de neige, créant un magnifique panorama. Les familles ou les individus peuvent passer quelques jours au village pour y pratiquer, dans la tranquillité reposante des paysages d'une blancheur ensorcelante, le ski de fond, la raquette, le patinage ou encore y faire une halte en moto-neige. Pour les personnes qui désirent réserver un forfait ou un séjour, il suffit de composer le (418) 275-3132 et demander Linda Fortin.

EN FURETANT

La faim

• Dans le monde d'abondance où nous vivons, il se dépense environ 32 milliards de dollars en régime, tout cela pour posséder une minceur que notre morphologie ne nous permettra peut-être jamais. Tel est le message d'une publicité télévisée qui porte à réfléchir. Il nous montre une jeune femme mulâtre qu'on pourrait confondre avec une pub pour les pays où sévit la malnutrition. On nous précise quelques secondes plus tard qu'il s'agit en fait d'un mannequin... Priver son corps de nourriture pour être mince, c'est endommager sa santé et s'occasionner bien des problèmes à venir, rien de moins.

Nouvel An

• Le Regroupement ethnoculturel de la région désire convier leurs membres et leur famille à la fête du Nouvel An international qui sera célébrée le dimanche 26 janvier, à 14 h, au club de yacht de Chicoutimi, sis au 423 boulevard Saguenay est. A cette occasion, plusieurs activités et spectacles seront offerts. Les enfants en seront les principaux acteurs et recevront des cadeaux. Chaque

famille est invitée à apporter un plat à la mode de leur pays. L'admission est gratuite pour les membres en règle et de 10 \$ pour les non membres (20 \$ par famille) et de 5 \$ pour les étudiants. Pour obtenir plus d'information, communiquez avec Murielle Gagnon-Poulin au 542-5533.

Gala des crèches

• Voici la liste des gagnants de l'exposition des crèches de Noël de Rivière-Éternité dont les noms ont été dévoilés lors du gala: dans la catégorie personnages, le prix est allé à Carmelle et Adélard Bergeron; dans la catégorie crèche, les gagnants sont Rosella et Bertrand Bouchard; dans la catégorie éclairage, les meilleurs sont Chantal et Daniel Houde; pour ce qui est de l'originalité, le prix est allé à Manon et Denis Houde. Le prix excellence a été remis à Dominique et Alain Bouchard tandis que le prix participation a été décerné à Marianne et Antoine Gagné. On a également dévoilé le nom de la gagnante du tirage d'une crèche. Il s'agit de Jacqueline Bergeron de la rue Duberger à La Baie. Félicitations à tous les lauréats!

Médecin unique

Drôle de recommandation que celle du Comité médical du Québec qui consisterait à amener les Québécois à s'inscrire auprès d'un omnipraticien attiré. Ce dernier serait le seul habilité à dispenser les soins généraux dont vous auriez besoin.

Le patient s'engagerait en quelque sorte à ne s'adresser qu'à un seul médecin pour ses besoins médicaux généraux par l'entremise d'un document apparenté à un contrat. Le médecin choisirait aussi celui qui fournirait les références requises lorsque des soins seraient nécessaires. Les patients qui ne respecteraient pas leur contrat se verraient pénalisés et devrait assumer les coûts de leur visite à un autre médecin. Bien sûr, l'objectif d'une telle proposition vise à éliminer les patients qui consultent parfois trois ou quatre médecins jusqu'à ce qu'ils dénichent celui qui leur dira ce qu'ils souhaitent entendre.

Par contre, il faut avoir essayé de prendre un rendez-vous avec le médecin de notre choix pour se rendre compte que ce n'est pas si facile, surtout si le médecin jouit d'une excellente réputation. En effet, lorsqu'on est malade et qu'on sollicite un rendez-vous, il n'est pas rare de se faire répondre par la secrétaire que l'agenda du médecin est complet pour cette semaine et qu'il vous faudra somme toute attendre huit à dix jours avant d'obtenir le rendez-vous. Aussi bien vous soigner tout seul ou encore prendre un rendez-vous d'avance au cas où vous seriez malade durant la semaine!

C'est sans doute ce qui explique la popularité des cliniques sans rendez-vous où bien des gens se retrouvent parce que leurs maux ne méritent pas d'aller engorger l'urgence mais qu'ils sont suffisamment incommodants pour les empêcher d'aller travailler.

L'avis émis par le Comité médical est actuellement sous étude au gouvernement et à la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec et on devrait connaître leur position au cours des prochains mois. S'ils décident d'aller de l'avant, il faudra certainement revoir le mode de fonctionnement des prises de rendez-vous car lorsqu'on est malade, on n'est pas du tout disposé à attendre des jours avant de pouvoir consulter!

par Johanne St-Pierre



Une invitation d'Emilien Maltais

Le thérapeute en toxicomanie Emilien Maltais, qui a oeuvré durant une trentaine d'années dans notre région, notamment à l'hôpital de Roberval, dirige maintenant la Maison au Seuil de l'harmonie, à Beauport (près des Chutes Montmorency. De passage dans notre région pour la période des Fêtes, Emilien Maltais invite les gens du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans ce lieu de ressourcement et de thérapie qui peut accueillir 23 personnes. On peut rejoindre ce spécialiste en composant le (418) 660-7900.

Homonyme

Il y a des noms qu'on ne peut s'empêcher de sursauter en l'entendant ou en le lisant. C'est ainsi qu'en feuilletant le journal Le Lingot d'Alcan, mon attention a été attirée par le nom du président du Comité régional des retraités d'Alcan, soit M. Jean Garon d'Alma. Évidemment, on ne peut que s'empêcher de l'associer à son homonyme Jean Garon, qui fut ancien ministre entre autres, de l'Agriculture et de l'Éducation. Quoiqu'il en soit, le nouveau président mijote de nombreux projets et nous lui souhaitons qu'ils se réalisent.



Promoteurs en tourisme

La Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre (SQDM) de la région, en collaboration avec l'Association touristique régionale, invite les promoteurs en tourisme de la région à présenter des projets permettant de trouver de nouvelles solutions pour allonger, de façon permanente et récurrentes, les périodes d'emploi des travailleurs saisonniers de ce domaine. Les projets seront

financés par la SQDM dans le cadre du Fonds expérimental de stabilisation de l'emploi en tourisme. Les entreprises touristiques de la région, leurs regroupements ou les associations de travailleurs intéressés doivent s'informer et se procurer un formulaire d'inscription auprès de Benoît Poulin, responsable du Fonds, avant le 7 mars. Information au 549-0595 ou au 1-800-463-9641.

Frou-Frou

L'Atelier de théâtre le Frou-Frou offre à toute la population des ateliers d'initiation et de perfectionnement en théâtre pour la session d'hiver. Cette activité formatrice, qui s'adresse à un public de tous âges, vous fera découvrir vos capacités d'interprètes et vos qualités de comédiens. Les adultes et les adolescents sont spécialement attendus. La formation est dispensée au centre socioculturel de Chicoutimi et s'appuie sur des professeurs compétents. La période d'inscription se termine le 25 janvier. Pour ce faire, composez le 543-5545.

Bières

La Corporation des femmes

d'affaires du Saguenay organise une dégustation de bières internationales au profit de la Maison d'hébergement SOS Jeunesse. Cette activité-bénéfice se tiendra à la salle des Chevaliers de colombe de Chicoutimi, le 21 février, à 18 h. Pour se procurer des billets, on communique avec Clairette Pépin au 543-2426.

Surmonter le cancer

La Société canadienne du cancer tiendra une rencontre s'adressant aux personnes touchées par le cancer, mardi, de 13 h 30 à 15 h 30, à ses bureaux sis au 416 rue Racine est à Chicoutimi. A cette occasion, il y aura projection de vidéos. Information au 543-2222.

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages



Haute couture

Gaultier élève le jean au rang de matière noble

PARIS (AP) — On n'en attendait pas moins de l'un des enfants terribles de la mode parisienne: Jean-Paul Gaultier, qui présentait dimanche soir son premier défilé de haute couture après 20 ans de prêt-à-porter, a élevé le jean usé au rang de matière noble.

Le créateur signe notamment une longue robe de soirée en jean usé, rehaussée de broderies, qui ne manquera pas de faire sensation dans les bals de débutantes et autres soirées de gala auxquels participent les clientes de la haute couture.

Jean-Paul Gaultier qui affirme «réaliser un rêve de gosse» avec cette première collection de haute couture, revisite ses grands classiques aussi excentriques que révolutionnaires, dans une version luxueuse que certains auraient souhaitée cependant encore plus inventive: son célèbre tee-shirt marin se décline lui aussi en robe de soirée. Le créateur propose également un ensemble-pantalon dont les manches et le dos sont recouverts de plumes d'oiseaux de paradis multicolores. Pour celles qui vou-

dront surprendre, à noter une veste longue de smocking très coquine, portée sur de simples bas qui tiennent par une broderie élastique.

Mannequin à la retraite

Après l'accordéoniste Yvette Horner, Jean-Paul Gaultier a recruté une mannequin à la retraite, Carmen, qui a présenté un extraordinaire manteau-trench à traîne de mariée en taftas noir. Une couleur d'ailleurs très prisée pour ce défilé du créateur qui a fait ses classes il y a trente ans au côté de Pierre Cardin. Ce dernier assistait à cette première collection haute couture, ainsi que l'ancien ministre de la Culture Jack Lang.

Autre nouveauté: Jean-Paul Gaultier a introduit en haute couture quelques modèles masculins ou parfois le dos se dénude jusque très, très bas... Décidément anti-conformiste, le créateur, qui a fait son entrée dimanche soir dans la cour des grands à l'invitation de la prestigieuse Chambre syndicale de la couture parisienne, a souhaité que l'un de ses mannequins arrive sur le «practice» simplement vêtu d'un collant, et passe une robe légère devant les invités.

Enfin, pour la traditionnelle robe de mariée, Jean-Paul Gaultier invente un élégant système de longues baleines. Celui-ci forme une cage de voile autour du buste tout en assurant une tension ingénieuse de la fameuse traîne qui cause tant de désagrément aux demoiselles d'honneur...



COLLECTION - Jean-Paul Gaultier affirme «réaliser un rêve de gosse» avec cette première collection de haute couture aussi excentriques que révolutionnaires. Le créateur signe notamment une longue robe de soirée en jean usé, rehaussée de broderies, qui ne manquera pas de faire sensation dans les bals de débutantes et autres soirées de gala auxquels participent les clientes de la haute couture.

(PA - Laserphoto).

Des «bio-fibres» à base de fleurs

PARIS (AP) - Robes tissées de fleurs, de feuilles, et de fruits avec des fils de rose, d'algues, de cassis, de menthe et même de carotte... Selon Olivier Lapidus qui présentait dimanche sa collection haute couture printemps-été 97, «la couture du troisième millénaire sera scientifique ou ne sera pas».

Le couturier -déjà à l'origine de la mise au point d'une machine à coudre sans fil utilisant une simple colle et d'une parka chauffante à énergie solaire- a cette fois introduit dans ses cotons, lins et soies les premières «bio-fibres».

L'innovation bénéficie du soutien de l'ANVAR (Agence Nationale pour la Valorisation de la Recherche). Ces fils qui devraient bientôt être utilisés dans le prêt-à-porter modifient le grain des étoffes ainsi que leur «tombé» et la profondeur des teintes.

Une entreprise des Cévennes, SERICA, spécialisée dans l'industrie de pointe du textile, a participé à la mise au point de ces fibres révolutionnaires avec les ingénieurs de l'IFREMER et de l'INRA (Institut National de la Recherche Agronomique). Les premiers fils de coquelicot et de cassis ont aussi été utilisés par Olivier Lapidus.

Les grandes filatures de Lyon (Bianchini Fériet, Perrin Buche-Gaillard...) ont été char-

gées d'appliquer cette technologie futuriste en mélangeant ces fils végétaux aux fibres traditionnelles. Olivier Lapidus présentera brevets et inventions à l'occasion du Salon Interfilière.

«En cette fin de siècle, il y a trop de fibres polluantes. Il faut réinventer des fibres naturelles. Je rêve d'un grand projet européen utilisant les surplus agricoles pour les transformer en textiles» explique le couturier.

Olivier Lapidus a utilisé avec talent ces nouveaux tissus qui prennent leurs sources dans les vergers, les potagers et les océans: satins à base de menthe, organdis en cassis, jerseys de soie de pâquerettes, de feuilles de vignes.

POUR VOS VOYAGES PAR AIR, PAR MER OU PAR TERRE, POUR VOS LOISIRS OU VOS AFFAIRES, CONSULTEZ-MOI AU 543-0277

ANNE W.-BLACKBURN
17 ANS D'EXPERIENCE

399, Racine Est CHICOUTIMI
voyagegilbert@cybermaite.com PERMIS DU QUÉBEC

loto-québec résultats

Banco Tirage du 97-01-19 04 10 20 21 23 24 25 31 39 40 41 44 48 50 52 54 56 57 61 67	Quotidienne Tirage du 97-01-19 3 4 954 7806	Extra SAMEDI Tirage du 97-01-18 NUMÉRO: 701012
6/49 Tirage du 97-01-18 8 10 18 31 41 48 Numéro complémentaire: 39	GAGNANTS 6/6 0 5/6+ 7 5/6 278 4/6 15 738 3/6 305 092 Ventes totales: 18 016 939,00 \$ Prochain gros lot (approx.): 5 000 000 \$	LOTS 2 528 351,20 \$ 108 357,90 \$ 2 182,70 \$ 73,90 \$ 10 \$
SELECT Tirage du 97-01-18 2 11 17 21 22 41 Numéro complémentaire: 36	GAGNANTS 6/6 0 5/6+ 1 5/6 20 4/6 1 010 3/6 15 378 Ventes totales: 541 184,00 \$ Gros lot à chaque tirage: 1 000 000 \$	LOTS 1 000 000,00 \$ 11 959,00 \$ 398,60 \$ 36,80 \$ 5 \$
MISE-TÔT 17 29 36 38 GAGNANTS 26 LOTS 1 923,00	TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec	

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1er AGENT
VENDEUR DE L'ANNÉE 1995
AGENT
INSCRIPTEUR DU MOIS DÉCEMBRE 1996

Jocelyne Aubry
696-1619 Rés.

Accès
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Encore mille fois merci à ma distinguée clientèle pour votre confiance
543-7587 Bur. 340397

ANGLIAN

L'ÉCOLE DE LANGUES

«C'est mon choix qualité»

Pour ses méthodes innovatrices
Pour la compétence de son personnel
Pour la qualité de son enseignement

En formule privé, semi-privé, en petit groupe de 3 à 5 étudiants.
Cours spécialisés: anglais des affaires, formation en entreprise, cours sur vidéo-cassette «accent sur l'anglais»

Session hiver (groupe de 4 à 5): 295 \$

245, RUE RIVERIN, BUREAU 120 CHICOUTIMI
TÉL.: (418) 693-0343
1-800-ANGLIAN



Grâce au Land Cruiser

Toyota s'assure une présence dans le créneau des véhicules utilitaires

par Marcel Collard
Collaboration spéciale
(Le Soleil)

Toyota a ennoblé son véhicule utilitaire Land Cruiser, en l'élevant au rang de sa division Lexus pour assurer une présence dans un créneau très sélect.

La fiabilité du Lexus LX450 est probablement bien établie dans le Land Cruiser qui fait maintenant carrière aux États-Unis seulement, mais il devra probablement se contenter d'une place très marginale. Dans sa brochette de prix, le tout-terrain se compare surtout à la célèbre marque britannique Land Rover, de haute gamme, qui ne souffrait d'aucune concurrence jusqu'à tout récemment.

Comme Toyota, Infiniti, la division de luxe de Nissan, a elle aussi rehaussé l'image de son Pathfinder pour s'assurer d'une présence dans le créneau des hauts de gamme, mais en demeurant un peu plus modeste sur le prix.

Il ne faut pas s'attendre à une très grande croissance de ces véhicules de luxe. Le marché est très restreint. Et, pour presque la moitié du prix dans certains cas, les Grand Cherokee, Explorer, Expedition, Pathfinder, Tahoe et Yukon rivalisent de puissance et ils se comparent très avantageusement sous plusieurs aspects.

Les lignes du LX450 inspirent une impression de robustesse. La silhouette emprunte des airs Lexus qu'elle doit à un raffinement des formes de la calandre, des phares et de quelques autres détails de carrosserie.

*Finition de la
Berline LS400*

À l'intérieur, les décorateurs ont tenté de reproduire la même finition que la berline LS400, avec l'indispensable moulure en plaqué-bois. Le véhicule est luxueusement garni d'un climatiseur automatique, d'un lecteur de disques compacts avec changeur dissimulé à l'intérieur de l'accoudoir de la console centrale, d'un toit ouvrant, du chauffage arrière et d'une antenne télescopique à hauteur réglable. Le nombre de commandes de la ventilation a de quoi impressionner. Celles du système audio sont bien identifiables et de bonnes dimensions.

Les options sont peu nombreuses. Elles se limitent à un téléphone cellulaire dont le microphone et le module des commandes sont montés sur le volant, un porte-bagages, l'attelage de remorque et le mécanisme de verrouillage des différentiels.

Assez curieusement, les sièges en cuir ne sont pas chauffés. Le moulage des sièges fournit un bon appui.

Dans une configuration de véhicule sept places, il reste très peu d'espace cargo en arrière. Toutefois, on peut relever les bancs de façon latérale ou les enlever. Le hayon s'ouvre en deux parties. Selon qu'on tournera la clef vers la droite ou vers la gauche, le panneau pourra être levé d'une seule pièce ou seulement la partie supérieure (vitrée).

La commande de téléverrouillage des portières a six fonctions, notamment pour activer le système antivol.

L'accès à l'habitacle est rendu plus difficile, en l'absence d'un marchepied, mais on peut s'aider en s'appuyant à de solides poignées au pavillon. Pour se rendre aux places arrière, (troisième rangée), c'est un plus plus compliqué pour un adulte qui doit se contorsionner dans une embrasure de 35 cm de large entre le pilier de la portière et le dossier du siège central.

Le LX450

Une musculature à son image

Marcel Collard
Collaboration spéciale
(Le Soleil)

Le Lexus LX450 possède une musculature correspondant à son image de véhicule robuste, un peu lourd, capable d'en prendre.

Il a le même groupe propulseur que le Land Cruiser, soit une cylindrée de 4,5 litres, six cylindres en ligne, quatre arbres à cames. Il peut rassembler un potentiel de 212 CV, à 4600 tours. Le poids élevé du véhicule, soit

2255 kg, peut parfois mal paraître le couple du moteur, malgré une fiche impressionnante de 275 li-pi à 3200 tours. Il prend un peu de temps pour gagner un régime suffisant. Une fois lancé, il peut rouler plus allègrement. Dans les dépassements, il s'élance généralement très bien. Il obtient une bonne capacité de remorquage, soit 2268 kg (5000 livres).

Il s'abreuve d'essence ordinaire, mais il se délecte d'une moyenne de 16,1 litres par 100 km. Il est géré par un système d'injection

multipoint séquentielle. Précisons qu'il s'accouple uniquement à une transmission automatique quatre rapports.

Selon les circonstances, le conducteur peut, par des commutateurs, commander un mode de conduite « puissance » pour atteindre le maximum d'efficacité. Il a le choix aussi d'un mode « seconde » pour se débarrasser et se libérer d'un enlèvement en partant du deuxième rapport.

Les conditions climatiques et la période de l'essai n'étaient pas

très propices pour mettre le LX450 à l'épreuve comme véhicule tout terrain. Cependant, il semble bien bâti pour s'aventurer hors route; il dispose aussi des moyens pour se sortir d'embarras avec la force de ses quatre roues motrices en permanence et l'option d'un mécanisme de verrouillage des essieux avant et arrière pour affronter les pires conditions.

Le châssis rigide vous exempte de vibrations. Une suspension relativement bien adaptée aux diverses conditions du pavage pourrait faire oublier nos routes. Cependant, les dimensions des pneus font parfois en sorte que le véhicule réagit aux bosses, donnant une impression d'instabilité.

Les dimensions des freins assistés, à disque ventilé et système antiblocage correspondent au besoin et répondent avec fermeté.

Le conducteur jouit d'une excellente visibilité latérale. Il a une bonne position de conduite. Par contre, on ne peut vraiment pas dire qu'il se sentira comblé par un très grand plaisir à conduire.

Le LX450 peut attirer les propriétaires à la recherche du prestige de Lexus. Il leur faudra payer le prix d'un emballage plus luxueux, dont on ne peut encore se faire une idée de la valeur de revente. Au plan de la fiabilité, il semble bien que le nom Land Cruiser vaille une certaine confiance. La décision, quand on a les moyens financiers requis, reste donc une question de goût.



LUXUEUX - Sous un air très luxueux, Lexus a adopté la plate-forme et le groupe propulseur du Land Cruiser, actuellement vendu aux États-Unis seulement.

Les transporteurs régionaux effectuent des mises à pied

Par Linda DUGDALE

TORONTO (PC) - Depuis le débrayage de leurs pilotes, il y a 10 jours, les quatre transporteurs régionaux d'Air Canada ont dû mettre du personnel à pied, ils perdent de l'argent et des clients, mais il n'y a toujours aucune lueur de règlement à l'horizon.

Les compagnies aériennes affirment pouvoir continuer à desservir leur clientèle selon un horaire de fortune à l'aide d'avions nolisés. Mais tandis que les pilotes dressent des piquets de grève devant les aéroports, tous les appareils des quatre transporteurs restent au sol et certains vols ont été annulés.

Air Alliance, au Québec, sem-

ble la plus touchée des quatre compagnies. Elle ne peut assurer que 35 pour cent du nombre habituel d'envolées et a dû mettre à pied 140 personnes.

C'est le transporteur régional des Lignes aériennes Canadiennes International au Québec qui a repris la plus grande partie des passagers d'Air Alliance et la compagnie craint de perdre pour toujours une partie de sa clientèle, a indiqué sa porte-parole, Lucie Francoeur.

En l'absence de toute séance de négociation prévisible, trois des quatre compagnies aériennes ont porté plainte auprès du ministre fédéral du Travail, et la quatrième, Air Ontario, devrait le faire cette semaine.

Environ 900 pilotes à l'emploi d'Air Alliance, Air Ontario, Air

Nova et Air B.C. représentés par l'Association canadienne des pilotes de lignes aériennes (CALPA) sont en grève. Ils réclament l'accès aux mêmes emplois que les pilotes de la compagnie mère, Air Canada, et la fusion des listes d'ancienneté.

Les transporteurs régionaux s'estiment impuissants à régler le problème. « Si les pilotes sont dehors à cause de la fusion des listes d'ancienneté, ils font la grève contre une compagnie qui ne pourrait pas négocier un règlement si elle le voulait », a ainsi déclaré Jennifer Doyle, porte-parole d'Air Nova.

Mme Doyle a admis que la compagnie était durement affectée par la facture énorme de la location d'avions nolisés, qui s'ajoute aux coûts réguliers.

Réduction du déficit

L'Ontario refile plusieurs services aux municipalités

Par Rob FERGUSON

TORONTO (PC)-Aucune autre province n'a procédé à un transfert de responsabilités aussi ambitieux et aussi rapide que l'Ontario l'a fait, la semaine dernière - pas même l'Alberta.

Décidé à réduire ses dépenses, le gouvernement conservateur ontarien a annoncé un troc de responsabilités entre la province et les municipalités évalué à 6,4 milliards \$.

A compter de l'an prochain, ce ne sont plus les villes qui financent les écoles à même l'impôt foncier de leurs contribuables, mais la province qui s'en charge, en plus de réduire le nombre de commissions scolaires et de commissaires. En retour, les municipalités se verront confier l'aide sociale, les transports en commun et plusieurs autres services publics.

La province soutient que ces chambardements permettront aux gouvernements municipaux de contrôler les services de nature plus locale, et que s'ils agissent de manière «responsable», cela pourrait se traduire par une baisse des impôts fonciers de 10 pour cent.

«Je pense que la plupart des municipalités seront heureuses d'avoir davantage de contrôle sur des services que la plupart des citoyens jugent impor-

tant», a dit David Johnson, ministre chargé de la fonction publique.

Selon certains observateurs, cependant, ce troc n'est qu'un appel au secours d'un gouvernement qui s'efforce d'éliminer un déficit annuel de 8 milliards \$ tout en respectant sa promesse de baisser de 5 milliards \$ les impôts sur le revenu des particuliers.

«C'est refile le sale boulot à d'autres, estimait quant à lui Graham White, professeur de politique à l'Université de Toronto.

Ce n'est pas difficile d'y voir une volonté de trouver des moyens de financer la baisse d'impôts et un désir idéologique de réduire le rôle du gouvernement.»

Ainsi, dans le cas du régime d'aide sociale, actuellement financé à 80 pour cent par la province et à 20 pour cent par les municipalités, les gouvernements locaux assumeront désormais l'administration du régime et la moitié des coûts.

«Financer l'aide sociale à même l'impôt foncier, c'est une façon de rendre impopulaire un système d'aide sociale coûteux, parce que l'impôt foncier va inévitablement augmenter avec la prochaine récession», prévoit M. White.

M. Johnson soutient de son côté que le gouvernement financera totalement le système scolaire parce qu'il s'agit d'une «patate chaude» qui représente

entre 50 et 60 pour cent de la facture d'impôts fonciers.

Les conservateurs ont longtemps déploré que les commissions scolaires dépensent trop d'argent, et le ministre de l'Éducation John Snobelen a déjà laissé entendre que les enseignants étaient trop payés.

En cessant de financer le système scolaire à partir de l'assiette des impôts fonciers, on donne plus de latitude aux municipalités pour financer les services qu'elles assumeront comme les ambulances, la santé publique, le logement social, estime Andrew Sancton, professeur à l'Université Western Ontario. Mais «il est trop tôt pour dire comment cela va fonctionner pour chaque municipalité en particulier.»

L'Alberta dispose aujourd'hui d'un surplus budgétaire de 1,7 milliard \$ après quatre ans de gouvernement conservateur sous Ralph Klein. Celui-ci a procédé à de sévères compressions budgétaires qui ont réduit le nombre d'assistés sociaux et les dépenses reliées à l'éducation, la santé et les services sociaux, implanté les frais aux usagers, et réduit la taille de la fonction publique.

Contrairement à l'Ontario, l'Alberta n'a pas réduit l'impôt sur le revenu des particuliers, déjà le plus bas au pays, mais elle a récemment annoncé son intention d'accroître le financement des services de santé et d'éducation.

Les gens protestent

TIRANA (AP) - A l'appel de l'opposition, plusieurs milliers de personnes se sont rassemblées dimanche dans le centre de Tirana, la capitale albanaise, pour protester contre la faillite frauduleuse de sociétés nationales d'épargne et réclamer un remboursement.

Une autre manifestation a tourné à l'émeute à Fieri, dans le sud du pays, et un homme de 70 ans aurait été tué lors de heurts avec les forces de l'ordre, selon le parti socialiste (opposition).

A Tirana, des policiers anti-émeute ont été déployés pour bloquer les rues menant à la place Skanderbeg, où avait lieu le rassemblement. Plusieurs manifestants ont été frappés et certains interpellés avec rudesse.

«Le gouvernement aurait dû nous dire que ces sociétés nous volaient notre argent», a déclaré Vangjel Gjeshaj, manifestant de 50 ans, blessé à l'oeil droit par des policiers.

Dans un communiqué, le ministère de l'Intérieur a assuré que la dispersion de la manifestation n'avait fait aucun blessé, et il a accusé les chefs de l'opposition d'inciter la population à participer à des rassemblements illégaux.

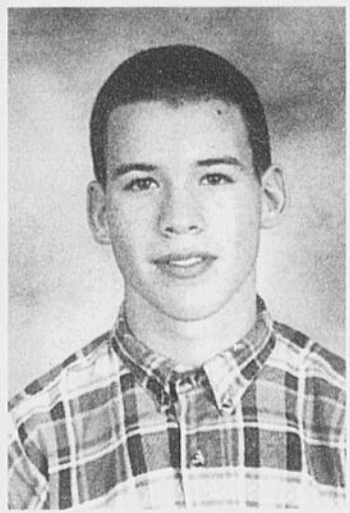
QUOTIDIEN

progrès dimanche

CARNET

MONDAIN

BONNE FÊTE



Si vous reconnaissez ce beau jeune homme de 18 ans, vous pouvez lui souhaiter BON ANNIVERSAIRE au 545-2460.

ANNONCE AVEC PHOTO

1595\$ SUR UNE COLONNE

2995\$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

7\$ TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

- ☐ MESSAGE PERSONNEL
- ☐ NAISSANCE
- ☐ POÈME
- ☐ PROMPT RÉTABLISSEMENT
- ☐ VŒUX
- ☐ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☐ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☐ FIANÇAILLES
- ☐ GÉNÉRATIONS
- ☐ GRADUATION
- ☐ MARIAGE

A moins d'indications contraires, les photos ne seront pas retournées.

POUR INFORMATIONS: 545-4014



Saguenay -
Lac-Saint-Jean

«Saviez-vous que?»

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI D'ALMA

Vous vous cherchez un emploi? Êtes-vous de ceux qui croient qu'il n'y a pas d'emploi disponible? Qui regardent le téléphone et qui remettent à demain l'appel à un employeur? Qui attendent qu'un employeur vous rappelle? Qui pensent connaître toutes les entreprises du milieu? Que les seuls emplois disponibles ne sont pas intéressants pour vous? Vous avez l'impression d'aller quêter un emploi? Et bien, vous avez bien des chances de faire partie du groupe des découragés. Demeurez dans cette situation et vous serez encore à vous chercher un emploi dans quelques mois.

Vous vous cherchez un emploi? Vous êtes de ceux qui sont motivés mais vous manquez d'idées, vous pensez que selon vos expériences vous avez fait le tour, vous aimeriez élargir vos possibilités de recherche d'emploi? Vous êtes sur la bonne voie pour réussir, il ne vous manque qu'un coup de pouce, ne vous en faites surtout pas, vous n'êtes pas seul.

La recherche d'emploi, c'est comme un jeu, il faut participer pour gagner, il faut avoir de l'espoir et adopter une vision POSITIVE, il faut lancer les dés, les lancer souvent **mais pas n'importe où**.

Il serait intéressant dans notre région que nous puissions avoir un endroit où des professionnels pourraient nous conseiller, où l'on pourrait échanger des pistes d'emploi avec d'autres personnes, où l'on pourrait avoir accès gratuitement à la rédaction informatisée de nos lettres, avoir un bon C.V. adapté au besoin des employeurs, avoir plusieurs sources d'informations sur l'emploi, avoir accès à des sites qui traitent d'emploi sur Internet, d'avoir les frais de poste et d'interurbain gratuits, de savoir mieux se présenter aux employeurs, d'améliorer nos entrevues d'emploi, d'apprendre à se vendre... Ah! Il serait intéressant de découvrir l'oasis dans le désert.

Le Club de recherche d'emploi d'Alma peut vous offrir cette opportunité de vous impliquer activement dans une recherche d'emploi profitable. Depuis 1991, près de 650 personnes se sont inscrites (femmes, hommes de 18 à 60 ans, de métiers ou formations diversifiés) et de ce nombre, environ 500 (75 %) se sont trouvées un emploi et ce, majoritairement dans le domaine recherché. De plus, ces gens se placent ici même en région.

Toute personne motivée à se chercher un emploi sur le territoire de la M.R.C. du Lac-Saint-Jean-Est, est invitée à s'informer ou à s'inscrire au Club de recherche d'emploi d'Alma, au 100, Saint-Joseph Sud, bureau 209 du Complexe Jacques-Gagnon ou par téléphone au **668-5092** ou encore au Développement des ressources humaines Canada de votre localité.

SOURCE: René Labbé
Coordonnateur
418-668-8220



Cigares et 18 trous

BANGKOK (PC)-Quatre cents gens d'affaires et neuf premiers ministres ont entonné « Bonne fête » à l'intention du premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna, qui célébrait hier son 49e anniversaire de naissance à Bangkok.

Bien qu'il n'ait pas parlé des cadeaux qu'il aurait pu recevoir hier, M. McKenna a indiqué plus tôt dans le voyage que le président philippin Fidel Ramos lui avait offert une boîte de cigares portant le seau présidentiel des Philippines.

Jean Chrétien a reçu le même cadeau, mais contrairement à Frank McKenna, il ne les a pas allumés car il est non-fumeur et il

les donnera en cadeau.

Par ailleurs, M. McKenna, qui est amateur de golf, a dit hier que les premiers ministres n'avaient pas réussi à jouer un seul « 18 trous » au cours de la mission commerciale.

La raison qu'il a donnée aux journalistes est la même que celle fournie par M. Chrétien. « Vous en profiteriez pour écrire une histoire là-dessus. »

« (Le président) Ramos nous a offert d'utiliser son terrain privé (au palais présidentiel) et lorsque nous lui avons dit non, il nous a demandé si nous avions peur de la presse, et nous avons dit oui.

« Il nous a offert d'allumer les lumières sur le terrain. Lorsque nous lui avons dit que nous pourrions tout de même être vus, il

nous a répondu qu'il les fermerait et que nous pourrions jouer dans le noir. »

Quartiers chauds de Manille

BANGKOK (PC)-Il y a un petit peu de Toronto aux Philippines. Croisé alors que le cortège d'Equipe Canada se dirigeait vers l'aéroport de Manille: Toronto Disco and Sauna Massage.

Fidel Ramos

BANGKOK (PC)-Le président philippin, Fidel Ramos, garde de précieux souvenirs de la Saskatchewan, a rapporté le premier ministre de cette province, Roy Romanow.

Ce dernier a indiqué que le pré-

sident Ramos lui avait raconté une visite qu'il avait effectuée à Régina il y a plusieurs années. M. Ramos était alors général dans l'armée des Philippines et a passé la nuit dans la suite royale.

« J'ai dormi dans le même lit que la Reine », a déclaré M. Ramos à son interlocuteur canadien.

« Il a dit ensuite: « Bien sûr, la Reine n'était pas dans le lit à ce moment-là », a raconté M. Romanow.

Audrey Best-Bouchard

BANGKOK (PC)-Peut-être aurait-elle dû partir sans elle.

Lorsque le premier ministre Lucien Bouchard a inauguré les installations asiatiques d'une compagnie québécoise d'autorisation de cartes de crédit, il a sorti

une carte de son portefeuille et a reçu une autorisation presque immédiatement.

Navette Atlantis

CAP CANAVERAL, Floride (AP) - La navette américaine Atlantis s'est séparée de la station orbitale russe Mir dans la nuit de dimanche à lundi. La navette américaine s'était arrimée il y a cinq jours (dans la nuit de mardi à mercredi) à la station orbitale à 384 kilomètres au-dessus de la Terre.

Avant de se séparer, l'Américain John Blaha qui quittait la station russe après y avoir passé 128 jours, a serré la main de son successeur, Jerry Linenger, qui s'appête à passer quatre mois et demi dans l'espace.

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



J'ai reçu du courrier électronique de ma soeur. Elle a teint ses cheveux en mauve, April veut transformer le sous-sol en zoo, papa a fait un trou dans le mur de la salle de lavage parce qu'il veut agrandir son réseau ferroviaire et maman fait du tai-chi!

Ils sont tous tombés sur la tête! Le mal du pays? Ouuu

PEANUT



PHILOMÈNE



Hillary ne veut pas succéder à son mari

PARIS (AP) - Modeste dans ses ambitions politiques, Hillary Rodham Clinton affirme ne pas avoir l'ambition de succéder à son mari à la Maison blanche, même si elle est persuadée que le bureau ovale sera occupé par une femme «d'ici 10 à 20 ans».

Modèle

Dans la droite ligne de son modèle, Eleanor Roosevelt, Mme Clinton perçoit son rôle comme celui d'une «activiste, d'une militante dans la tradition des grands réformateurs» américains. «C'est comme cela que je me sens le plus à l'aise, c'est cela le rôle que je vois pour moi-même», a-t-elle confié dans le salon des réceptions diplomatiques de la Maison blanche, où été enregistré le «Sept sur Sept» spécial que lui a consacré TF1 dimanche, à la veille de la cérémonie d'investiture de Bill Clinton.

L'influence de Mme Clinton sur son mari a été l'un des sujets le plus controversés du premier mandat de Bill Clinton. Après l'échec de sa réforme du système de santé que son mari lui avait confié, Hillary Clinton entend désormais limiter la plupart de ses interventions au thème de la défense des valeurs familiales.

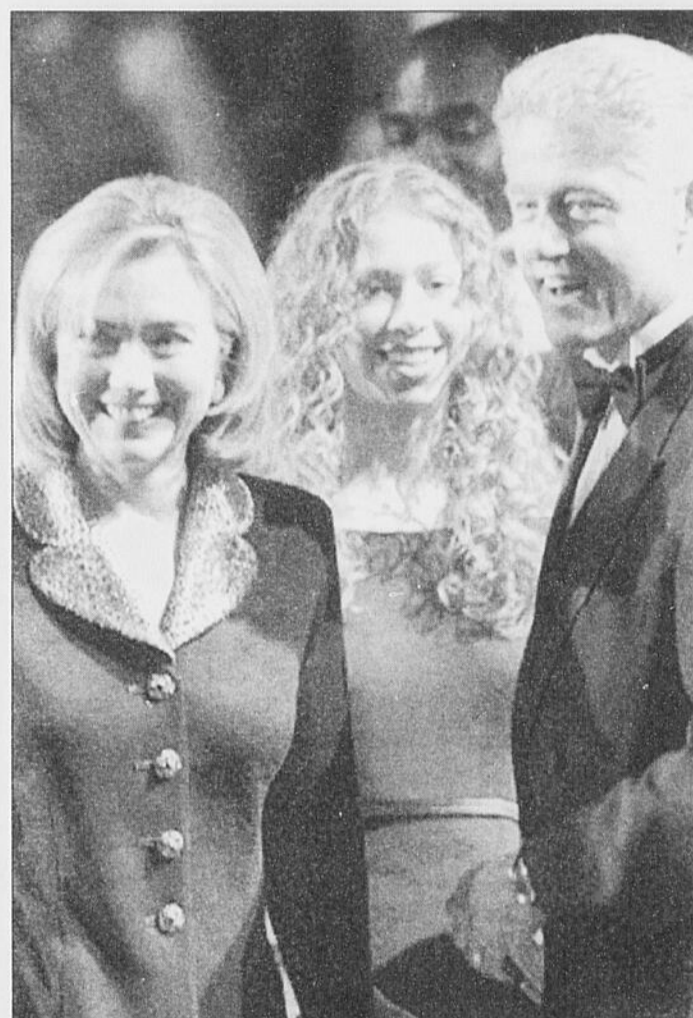
Si elle reconnaît que la seconde cérémonie d'investiture sera moins passionnante que la première, Hillary Clinton apprécie la «sensation de confort» qui domine au début du second mandat du président des Etats-Unis. «La première cérémonie d'investiture était passionnante», se rappelle Mme Clinton. «Une sorte d'euphorie régnait à l'idée d'avoir un jeune président et un démocrate de nouveau.»

Sentiment

«Cette fois, il n'y a pas ce sentiment d'enthousiasme débordant», a ajouté la First Lady, qui trouve cela «particulièrement normal». «Mais je crois qu'il y a une compréhension très claire de notre position dans le pays, de la position même du pays, de ce qui s'est fait au cours des quatre dernières années, de ce que le président entend faire au cours des quatre années à venir.»

Interrogée sur les affaires qui ont empoisonné le climat politique tout au long du premier mandat de son mari, et notamment l'affaire Whitewater, Mme Clinton a estimé que «ces scandales» n'avaient «aucun fondement réel».

«La seule chose dont on ne m'a pas encore accusée, c'est d'être responsable de l'effet de serre et du réchauffement de la planète mais ça ne va pas tarder», a ajouté la première dame des Etats-Unis, reprenant à son compte une plaisanterie de l'une de ses amies.



INVESTITURE - Le président Bill Clinton et son épouse Hillary Rodham et leur fille Chelsea se préparent pour l'assermentation du président élu. De grandes fêtes sont prévues pour les jours à venir.

Investiture

Clinton peaufine son discours

WASHINGTON (AP) - Des milliers d'Américains arrivaient dimanche à Washington par l'avion, le train ou la route afin de participer aux festivités de la 53e investiture d'un président des Etats-Unis.

On attendait 70 000 visiteurs qui rempliront les hôtels, les restaurants, les musées, tous chaudement vêtus car il fait froid à Washington.

Beaucoup oublièrent leur attache partisane pour célébrer la prestation de serment de Bill Clinton pour un second mandat, et celle du vice-Président Al Gore.

Le Président et son épouse Hillary ont commencé la journée en se rendant à l'église baptiste de Columbia à Falls Church (Virginie) pour assister à un service due pasteur Rex Horn de Little Rock (Arkansas). Les Clinton ont également assisté à une cérémonie à l'église méthodiste de Foundry.

Le Président et Hillary ont reçu 500 amis, membres de leur famille et anciens camarades d'études pour un brunch et un lunch à la Maison Blanche.

Mais le plus important devrait être le discours que le Président doit prononcer lundi. Bill Clinton y a travaillé tard vendredi soir, puis s'est levé tôt samedi matin pour refaire le commencement. Il travaillait tantôt avec ses rédacteurs, tantôt seul. Son porte-parole Mike McCurry a déclaré qu'il voulait ce discours mémorable. Pour les idées, le Président a puisé dans une anthologie des grands orateurs et, pour le rythme, il a lu un peu de poésie.

En général, les discours d'investiture tombent dans l'oubli dès qu'ils ont été prononcés. Celui de Clinton d'il y a quatre ans n'a pas échappé à cette règle.

Tour du monde en ballon

Steve Fossetts renonce

CHICAGO (AP) - Vaincu par le froid, la fatigue et le manque de carburant: Steve Fossetts, l'Américain qui tentait le premier tour du monde sans escale en ballon, a renoncé dimanche à poursuivre sa tentative.

Selon sa logistiquette à Chicago, le «Solo Spirit» devait se poser lundi matin vers 7 heures TU soit en Inde, soit au Bangladesh. Il est parti lundi dernier de Saint-Louis (Mississippi). Il se trouvait dimanche après-midi dans l'espace aérien iranien, à quelques kilomètres de la côte du Golfe persique et à 7315 mètres d'altitude, entraîné par un vent qui le poussait à 195km/h.

«Si nous persistons, nous risquons de buter contre l'Himalaya, qui est trop haut pour être survolé», précisait à Chicago Bruce Comstock, co-directeur technique du vol. «Nous ne voulons surtout pas atterrir sur l'Himalaya, ou même sur le plateau tibétain qui est à 4500 mètres».

Quitte à abandonner, le financier de 52 ans voulait rester en l'air jusqu'à lundi non seulement pour établir un nouveau record de distance mais aussi battre le record de durée en ballon. Samedi à midi, son grand ballon couleur d'argent avait parcouru 15.500km depuis lundi dernier. Steve Fossett a déjà battu son record personnel de distance en ballon (8696km) établi en 1995 lors d'un

vol entre la Corée du sud et la province canadienne de la Saskatchewan.

Dans la minuscule nacelle de 1,20mètre de large sur 1,80mètre de haut, la température oscillait entre -18 et -12 degrés centigrades (de -35 à -45 à l'extérieur). «Il est dans une situation vraiment inconfortable, expliquait-on au PC de Chicago. «Il respire de l'oxygène et cela lui dessèche la gorge et les muqueuses». Le système de chauffage de la cabine ne marchait pas, par manque d'oxygène à l'altitude de 7300m, où il comptait tirer profit d'un fort vent.

Il se proposait de descendre à 5500m pour faire redémarrer le chauffage.

«Nous avons encore un problème de chauffage, et à cause du froid il n'a pas pu dormir autant qu'il l'aurait fait dans une cabine chauffée. Il est fatigué», a expliqué Bruce Comstock.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CENTRE GREEN 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR. 3.25 \$

JACKIE CHAN CONTRE-ATTAQUE (G)
Tous les soirs: 7h15 - 9h20

TUNNEL DE L'ENFER (G)
Tous les soirs: 9h30

UN BEAU JOUR (G)
Tous les soirs: 7h00

MARS ATTAQUE (G)
Tous les soirs: 7h10 - 9h25

ALMA: 668-0141

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 17 AU 23 JANVIER

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul. TALBOT CHICOUTIMI

JERRY MAGUIRE (G) TOM CRUISE
LUN. AU JEU. 9-35

101 DALMATIENS (G) GLENN CLOSE
LUN. AU JEU. 7-05

LA RELIÈVE (13+)
LUN. AU JEU. 7-05 - 9-35

MÉTRO (13+) EDDY MURPHY
LUN. AU JEU. 7-00 - 9-30

TURBULENCE (16+) RAY LIOTTA
LUN. AU JEU. 7-00 - 9-15

MATINÉE TOUS LES JOURS AVANT 18h / MAR. - MER. \$3,25

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 341215

TURBULENCE (16+) RAY LIOTTA
LUN. AU JEU. 7-00 - 9-15

JACKIE CHAN CONTRE ATTAQUE (G)
LUN. AU JEU. 7-15 - 9-15

MATINÉE TOUS LES JOURS AVANT 18h / MAR. - MER. \$3,25

NEUVIÈME REPORTAGE D'UNE SÉRIE DE 24 LES SECRETS DES ARTISANS DE L'OPÉRETTE



CAROLINE TREMBLAY DANS LE RÔLE DE CLARA

Lieu et date de naissance : Chicoutimi, le 11 juin 1963.
Métier : Musicienne.
Cheminement professionnel : Trop long à raconter et ennuyeux.
Défaut : Obstineuse. **Qualité :** Célibataire.
Mon plus grand rêve : Conduire une Porsche.
Ma plus grande peur : Briser la Porsche.
Ce que je déteste le plus : Les prétentieux.
Moments préférés : Voyages au bord de la mer.
Situation cocasse : J'ai fait tomber la perruque d'un chanteur pendant la production du conservatoire... le pauvre, il s'est retrouvé avec son bas de nylon bleu royal sur la tête.
Le rôle que j'ai le plus aimé : Norina (Don Pasquale) Donizetti.
Mets préférés : Chocolat, frites, oeufs, homards...
Sports préférés : Le ski et le pédalo.
Pourquoi l'opérette du Carnaval-Souvenir : L'ambiance qui s'en dégage.
À combien d'opérettes avez-vous participé? 3

Les 7, 8, 14, 20 et 21 février à 20 heures et les 9 et 16 février 1997 à 14 heures.
Information Comptoir Réservatech Auditorium Dufour Tél.: 418 549-3910

NE MANQUEZ PAS LAUBERGE DU CHEVAL BAÏ
une production de RALPH BENATZKY La Société d'Arts Lyriques du Royaume

ÉPOUSTOUFLANT!



ARTS ET SPECTACLES

Le prix à

Yves Bonnefoy

TURIN (AP) - L'édition 1997 du prix littéraire italien Grinzane Cavour a été décernée samedi à Turin au poète français Yves Bonnefoy, âgé de 74 ans.

Auteur notamment de «Du mouvement et de l'immortalité

de Douve» (1953), «Hier régnant désert» (1965) et «Dans le leurre du seuil» (1975), le poète a reçu les dix millions de lires (environ 35.000ff) de ce prix pour «une vie consacrée à la littérature».

Le prix Grinzane Cavour du meilleur auteur étranger de l'année est revenu, conjointe-

ment, au Colombien Alvaro Mutis, à l'Israélien David Grossman et à l'Allemand Bernhard Schlink.

Un téléfilm

prend la tête

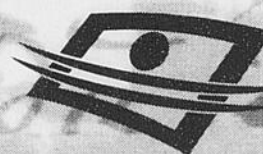
BIARRITZ (AP) - Le jury du 10e Festival international de programmes audiovisuels

(FIPA) a décerné samedi à Biarritz le FIPA d'or au téléfilm américain «If these walls could talk» («Si ces murs pouvaient parler»), de Nancy Savoca et Cher. Le prix d'interprétation dans la catégorie fiction est revenu à Gerald Thomassin pour le rôle de Mathias dans le téléfilm français «Un arbre dans la

tête». Un Euro Fipa d'honneur a été remis à l'Allemand Reiner Moritz et au Français Henri de Turenne pour l'ensemble de leur oeuvre. Le FIPA, qui se déroulait depuis le 14 janvier, a rendu cette année hommage au réalisateur Michel Mitrani, décédé en novembre 1996 et qui a créé le festival en 1987 à Cannes.

Épopée en Amérique:

une histoire populaire du Québec
Notre histoire contée comme une grande aventure!
Notre portrait tracé grandeur nature!
Réalisé par Gilles Carle et raconté par Jacques Lacoursière.



Télé-Québec
VOYEZ LOIN

Hydro Québec, Banque Nationale, Éducation Québec, Canada

lundi 21h

340746

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bon Matin / Bruny Surin (6h30)	Les P'tits Bonheurs de Clémence	Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct	Poivre et Sel	Le Midi	Les Belles Histoires des pays d'en haut	Marilyn	Les Yeux du coeur	Pause-café / Iris... (15h15)	La Maison de Quimzie	La Bande à Frankie	Bêtes (19h27) / 0340 (19h55)	Watatatow	Fa Si La chanter					
CFRS	Les émissions débutent à 10h30.				Images du Québec	Bisou	Flash	Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Parlons-en!	Cinéma / MEURTRES EN DENTELLE (6) avec Jennifer Rubin, Peter Outerbridge			Les deux font la loi	Les Simpson	Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)	Bla bla bla / Janette Bertrand	Taillefer et Fille	Aimer	Saguenay / 1 jour	Le TVA (11h58)	Un Jour à la fois (12h25)	Télé-achats	Les Feux de l'amour	Top Modèles	C. Lamarche / ...pas que les hommes infidèles	Les Amuse-gueules / Jean Petitclerc								
TQc	Mongrain	Option Éducation	Introduction to Culture	Histoire et Géographie bibliques	Mongrain	Vidéoactivité	Québec School Television	...substances psychotropes	Destinos I	Iris / Pacha	Albert, le Se mousquetaire	La Maison de Quimzie								

VOTRE SOIRÉE

LUNDI 20 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran	Exploration / Une Tribu sous les nuages	Épopée en Amérique: une histoire populaire du Québec	Pignon sur rue	Christiane Charette en direct	Qc plein... / Grands Courants (23h24)					
CKRS	Saguenay Lac St-Jean / Ce soir	Virginie	La Petite Vie	4 et demi...	Enjeu / Quand les poursuites font taire les citoyens	Le Téléjournal	Le Point (22h25)	Fa Si La chanter (23h02)	Nouvelles du sport	Découverte (23h45)			
CJPM	Le TVA	Piment fort / Pierre Legaré	La Chasse aux trésors	Rira bien	Place Melrose	Les Machos	Le TVA	chaBada / Annette Campagne, Michel Barrette, Béatrice Picard	Le TVA Sports / Loteries (23h52)	Télé-achats (23h58)			
CFRS	La Guerre des clans	Flash	Reddy Reddy Go! / Terez Montcalm, Jean Cournoyer	Cinéma / MEURTRE ENTRE CHIEN ET LOUP (5) avec Rod Steiger, Michael Gross	Meurtre au 1er degré	Le Grand Journal	Sports Plus	Parlons-en!					
TV5	Des Chiffres et des Lettres	Studio Gabriel	Journal FR2	Cinéma / LA PLACE DU PÈRE (5) avec Richard Anconina, Lucile Boulanger	Turbulences	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de minuit				
CANAL D	Objectif Aventure / L'Aventure des rivières II	Animalier / Okavango, les trésors du Kalahari	Chine / L'Éveil du dragon	Force brute / Mitrailieuses	Le Fugitif	Cinéma / CASQUE D'OR (2) avec Simone Signoret, Serge Reggiani							
RDI	Euronews	Au travail!	Le Monde ce soir	Capital Actions	Grands Reportages / L'Empire des fils et des filles	Le Journal RDI	Maison neuve à l'écoute	Édition Atlantique et Québec	Le Téléjournal	Édition Ontario et l'Ouest	Info-nuit		
RDS	Coupe du Monde de ski alpin (17h30)	Sports 30 Mag	Hockey / Red Wings - Canadiens	Sports 30 Mag	Et que ça bouge	WWF							
S.E.	Bigfoot: une rencontre inoubliable (17h20)	Les Saisons de la vie (18h45)	Le Show Super Écran (20h15)	Les Maîtres du monde	Jet Sexe								
CBJET	NewsWatch	City Beat	Air Farce Instant Replay	Just for Laughs	Comics	This Hour Has 22 Minutes	Newsroom	CBC News	News	Kids in the Hall	Tales from the Crypt		
CFCF	Pulse	Entertainment Tonight	The Simpsons	Cosby	Ink	Murphy Brown	Cybill	Women: A True Story (1/6)	CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Viper		
WVNY	News	ABC News	M*A*S*H	Dangerous Minds	Cinéma / TELL ME NO SECRETS avec Lori Loughlin, Bruce Greenwood	News / Roseanne (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h05)					
WCAX	News	CBS News	Entertainment Tonight	Cosby	Ink	Murphy Brown	Cybill	Chicago Hope	News	The Late Show with David Letterman (23h35)	The Tonight Show (23h35)		
WPTZ	News	NBC News	Home Improvement	Wheel of Fortune	Jeff Foxworthy	Mr. Rhodes	Cinéma / FRIENDS 'TIL THE END avec Shannen Doherty, Jason London						
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour	The Churchills	The Year in Ideas	International	Charlie Rose						
FOX	The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improvement	Melrose Place	Ned and Stacey	Married... with Children	Seinfeld	Cops	Star Trek: Next Generation	Pub		
TSN	X Games... Revisited (17h30)	Sportsdesk	Hockey / Whalers - Maple Leafs	Sportsdesk	WWF Raw								
TMN	The Jeff Cesario (18h15)	The War (18h45)	Sweet Angel Mine	White Tiger / Naked Souls (0h15)									
DISC.	Go for It!	@ discovery.ca	Behaving Like Animals	The Body: Inside Stories	Discovery's Exotic Worlds	@ discovery.ca	Behaving Like Animals						
LIFE	Lynette Jennings Home	Put a Lid on It	Just Ask	Healthwatch Television	Health Show	Canadian Gardening	Cottage Life	Craftscapes	What's for Dinner?	Live on Life	Healthwatch Television		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



Un vieux rêve québécois

Projet de construction d'une usine d'éthanol

Par Allan SWIFT

MONTREAL (PC)-Les producteurs de maïs du Québec et la firme Commercial Alcohols de Brampton, en Ontario, sont sur le point de réaliser un vieux rêve: construire une usine d'éthanol d'envergure mondiale en sol québécois.

Une étape décisive a été franchie il y a quelques semaines lorsque le gouvernement du Québec a accepté, après une dizaine d'années de tergiversations, d'exempter l'éthanol, un additif à l'essence fabriqué à partir du maïs, de toute taxe sur le carburant.

La construction d'une usine au Québec devrait débuter l'an prochain sur l'un des six emplacements envisagés.

Doug MacKenzie, président de Commercial Alcohols, a affirmé que l'usine serait semblable à celle qui est en train d'être construite par sa compagnie à Chatham, dans le sud-ouest de l'Ontario, en vue d'exporter ce carburant alternatif. La future usine de Commercial Alcohols est six fois plus grosse que les trois usines d'éthanol actuellement en exploitation au Canada.

«Pour exporter, il faut construire une grande usine qui ne coûte pas cher. Notre usine à Chatham est une des moins dispendieuses

au monde», a soutenu M. MacKenzie.

«Nous aimerions faire la même chose au Québec et le fait d'être juste au niveau de la mer confère un avantage immense sur le plan de l'emplacement.»

De petites quantités d'éthanol entrent dans la fabrication de certains spiritueux comme la vodka, mais c'est surtout du côté des carburants que se situe le vrai potentiel commercial de l'éthanol.

Le marché mondial de l'éthanol est en pleine expansion en raison de la faible pollution engendrée par ce carburant et des lois anti-pollution qui commencent à être appliquées, en Californie notamment.

Lorsque l'essence est mélangée à 10 pour cent d'éthanol, les émissions de monoxyde de carbone sont réduites de près de tiers.

L'usine de Chatham, construite au coût de 153 millions \$, aura une capacité de production annuelle de 150 millions de litre d'éthanol, capacité qui doublera lorsque la seconde phase de construction sera menée à terme. La distillation des grains de maïs s'effectuera grâce à une source de chaleur alimentée au gaz naturel. Les résidus de maïs seront vendus comme nourriture pour les animaux.

Exemption de taxes

Michel Neveu, président d'une

fédération de producteurs céréaliers et partenaire dans le projet d'usine québécoise, a indiqué que la prochaine étape consistait maintenant à négocier la période durant laquelle s'appliquera l'exemption de taxe sur l'éthanol. «Cette exemption fiscale était indispensable pour nous mettre sur le même pied que les autres provinces», a fait valoir M. Neveu.

«Nous avons maintenant besoin d'une entente pour une certaine période, au moins 10 ans, avant d'annoncer un projet solide.»

L'exemption fiscale, déjà consentie par le gouvernement fédéral, est jugée vitale car l'éthanol coûte plus cher à produire que l'essence. La plupart des automobilistes ne sont pas encore prêts à déboursier davantage pour moins polluer.

Quelque 800 cultivateurs de maïs attendent fébrilement l'ouverture de ce nouveau marché, qui entraînera vraisemblablement une hausse du prix du maïs. Le Québec et l'Ontario, les deux principaux producteurs de maïs, enregistrent à l'heure actuelle des surplus de maïs.

Greenpeace s'oppose

Les détracteurs du projet d'usine d'éthanol sont cependant nombreux.

Le critique libéral André Bourbeau a soutenu que l'aide gouvernementale coûtera environ 30 millions \$ par année. Chacun des 500 emplois directs et indirects qui seront créés selon les promoteurs coûtera donc 60 000 \$ par année, a calculé M. Bourbeau.

L'industrie pétrolière nourrit également de sérieuses réserves, soutenant qu'elle va perdre autant d'emplois que le nombre qui sera créé par le projet.

Même certains groupes environnementaux demeurent prudents à propos de l'éthanol en raison des coûts de l'énergie nécessaire à la culture du maïs et à sa distillation.

Le directeur de la section québécoise de Greenpeace, François Tanguay, estime qu'en bout de ligne, l'éthanol ne présente pas d'avantages environnementaux sur l'essence car pour produire un litre d'éthanol, il faut brûler un litre de produits pétroliers.

M. Tanguay estime qu'il est «socialement inacceptable» d'utiliser des fonds publics pour transférer des emplois de l'industrie pétrolière vers la production d'éthanol.

Terry Boland, porte-parole de l'Association canadienne des carburants renouvelables, un groupe de pression qui milite en faveur de l'éthanol, juge que les trois petites usines canadiennes actuellement en exploitation permettent de satisfaire environ 30 pour cent de la demande.

DÉMARCHE DE CERTIFICATION ISO-9000 ÉTAPES GÉNÉRALES (PARTIE I)

Avec la chronique d'aujourd'hui, nous entreprenons d'expliquer brièvement les différentes étapes générales d'une démarche de certification à une ou l'autre des normes de la série ISO-9000. Rappelons qu'à l'heure actuelle, trois (3) normes de cette série sont sujettes à une certification: **ISO-9001, ISO-9002 et ISO-9003.**

Cette démarche suit un cheminement logique composé de plusieurs étapes dont la durée varie d'une entreprise à l'autre et d'un contexte à l'autre.

Plusieurs facteurs peuvent influencer le temps qu'une entreprise ou un organisme prend pour compléter une démarche de certification.

En voici quelques-uns:

- la norme choisie;
- la grosseur de l'entreprise ou de l'organisme;
- la complexité des processus de l'entreprise ou de l'organisme (et leur nombre);
- le temps que le personnel et la direction peuvent investir dans la démarche;
- la motivation à effectuer cette démarche qu'on retrouve dans l'ensemble de l'entreprise;
- etc.

Notons que deux (2) des principaux facteurs, qui ont une incidence sur le temps de la démarche, sont l'implication des intervenants de l'entreprise et leur disponibilité.

La première étape à réaliser concerne «l'information et la sensibilisation».

En partant, une démarche «qualité» est un choix, une décision que doit prendre l'entreprise, qui implique un certain investissement d'argent et de temps. Il est donc, indiquer de bien s'informer au sujet des normes et des implications d'une telle démarche.

Différentes sources d'informations existent:

- le mouvement québécois de la qualité;
- les différents registraires;
- le Conseil canadien des normes;
- les différentes firmes de consultation;
- le site ISO-9000 sur l'Internet;
- d'autres entrepreneurs en démarche ou certifié à une norme ISO-9000.

La sensibilisation

La sensibilisation est prise ici à deux (2) niveaux:

1. la sensibilisation des gens qui ont l'autorité pour décider d'entreprendre une démarche «qualité».
2. La sensibilité du personnel et de la direction de l'entreprise.

Le premier niveau peut s'atteindre par les résultats de la recherche d'information. Le deuxième niveau est un processus qui doit être entretenu tout au long de la démarche.

Une fois que l'entreprise a choisi d'effectuer la démarche et que sa recherche d'information est avancée, vient le moment de choisir la norme à laquelle l'entreprise veut se certifier. Ce choix peut être évident: exigences des clients pour le secteur d'activités de l'entreprise, ou ce secteur d'activité correspond clairement à une ou l'autre des normes.

Rappelons que les normes ISO-9001, ISO-9002 et ISO-9003 sont des modèles de système qualité. La première inclut la maîtrise de la conception, la deuxième inclut un processus de fabrication (de production) et la troisième est axée vers une maîtrise de la qualité du produit ou du service à partir de contrôles et d'essais finals.

Malgré cela, ce choix peut ne pas être évident pour certaines entreprises: la conception est-elle une activité assez importante dans mon entreprise pour l'inclure dans mon système qualité (choix entre ISO-9001 et ISO-9002)?; nos processus de fabrication nécessitent-ils des contrôles et des essais en cours de réalisation (choix entre ISO-9002 et ISO-9003)?

Normalement, les sources d'information que vous avez choisies peuvent vous éclairer sur ce choix. Il existe aussi une façon de clarifier cette prise de décision à partir de certains critères:

- la complexité du processus de conception;
- la maturité de la conception;
- la complexité de la conception;
- les caractéristiques du produit et du service;
- les considérations économiques relatives aux probabilités de défaillances du produit ou du service et de leurs conséquences;
- l'aspect santé, sécurité, humain et environnement.

Une fois la norme choisie, il nous faut savoir d'où, on part: la conformité actuelle de l'entreprise vis-à-vis les exigences de la norme choisie. C'est à cette étape que nous reprendrons à la prochaine chronique.



M. Denis Racine
Consultant

Cimetière d'esclaves

SAINT-ARMAND-STATION (PC)-Un professeur remue ciel et terre pour tenter de sauver un cimetière d'esclaves noirs depuis longtemps oublié dans la petite municipalité de Saint-Armand-Station, en Estrie.

Mentionné dans les archives comme le «cimetière nègre de St-Armand», la petite histoire de cette portion de terrain était tout à fait inconnue des employés actuels du cimetière de la municipalité.

Ce n'est que lorsqu'un professeur noir, Hank Avery, a appris la semaine dernière que des ossements humains étaient apparus dans le champ d'un cultivateur que l'histoire de ce cimetière a refait surface à Saint-Armand-Station.

M. Avery a raconté qu'il avait déjà entendu des histoires à propos d'esclaves enterrés à un endroit connu sous le nom de «Nigger Rock». Le professeur de troisième année a toujours cru qu'il fallait marquer cet emplacement d'une façon spéciale.

Ils s'est adressé au gouvernement du Québec, qui lui a conseillé de se tourner vers le conseil municipal.

Le maire de Saint-Armand-Station, Brent Chamberlin, n'a toutefois pas voulu se mêler de l'affaire. «Il existe un litige entre lui et l'agriculteur qui possède le cimetière, alors il ne veut pas s'en

mêler», a indiqué M. Avery.

M. Avery a rappelé que la portion de terre avait été passée au bulldozer par un agriculteur, Clément Benoît, lorsqu'il avait acheté le terrain en 1950. Ce terrain a déjà appartenu à un colonel loyaliste, Philip Luke.

«Ce que l'agriculteur a fait il y a 47 ans était déjà assez grave», a déploré M. Avery.

«Lorsque j'ai appris qu'ils avaient remis ça l'automne dernier, je n'ai pas eu d'autres choix que d'agir.»

Une professeure d'art, Diane Dwyer, a indiqué que les esclaves étaient arrivés en 1790 avec la famille Luke. Ils ont été affranchis de leur condition d'esclave mais ont continué de travailler sur la ferme familiale à titre d'employés.

Vers la fin de sa vie, le colonel Luke se serait rendu en Floride chaque hiver pour acheter jusqu'à huit esclaves en même temps. Une fois retourné sur sa ferme en Estrie, le colonel libérait les esclaves.

Dans les années 1860, plusieurs esclaves ont fui les États-Unis par le biais du «underground railway», une filière clandestine qui les aidait à entrer au Canada.

«Ils se sont établis ici et il n'y a même pas une petite place pour eux dans l'histoire. C'en est pas correct», s'est désolée Mme Dwyer.

Objectif... Qualité.

Pour une démarche qualité, actualisée

CERTIFIÉ
ISO 9002-1994



Objectif... Qualité.

CHICOUTIMI
1169, rue Manic
Chicoutimi (Québec),
G7K 1A1
Tél.: (418) 549-1939

ROBERVAL
1890, boul. Saint-Dominique
Roberval, (Québec)
G8H 2P2
Tél.: (418) 275-1135

QUÉBEC
1435, Place Beaulieu
Stonham, (Québec)
G0A 4P0
Tél.: (418) 569-8996

MONTRÉAL
6100, Des Grandes Prairies
Suite 203, Montréal (Québec)
H1P 1A2
Tél.: (514) 326-6533

Petites annonces

Une de nos conseillères



CAROLLE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS:..... 76,50 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.

Acceptons les chèques, cartes de crédit.



TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN
1 jour..... 6,80 \$
2 jours..... 8,30 \$
3 jours..... 9,80 \$
4 jours..... 11,30 \$
5 jours..... 12,80 \$
6 jours..... 14,30 \$

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
8,95 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine
•
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine
•
AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Campeurs à vendre307	Ameublement703
Bâtisses commerciales101	Fourgonnettes308	Animaux704
Blocs appartements102	Machinerie309	Antiquités705
Bureaux à louer103	Motoneiges à vendre310	Bois de chauffage706
Commerces à vendre104	Motos à vendre311	Coin du bébé707
Commerces à louer105	Motos 3 et 4 roues312	Demandé708
Entrepôts à louer106	Pièces et accessoires313	Divers709
Fermes107	Remorques à vendre314	Équipement de bureau710
Garages108	Souffleuses à vendre315	Équipement de commerce711
Locaux à louer109	Tracteurs à vendre316	Esotérisme712
Terrains commerciaux110	Véhicules divers317	Marché aux puces713
		Matériaux de construction714
		Poêle à bois715
		Réceptions716
		Santé717
		Vêtements718
		Ventes de garage719
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200	EMPLOI400	SPORTS / LOISIRS ..800
À partager201	Gardien(ne) demandé(e)401	Articles de sport801
À vendre ou à louer202	Personnel demandé402	Bicyclettes802
Chalets à vendre203		Camping803
Chalets à louer204	FORMATION450	Chasse et pêche804
Chambres à louer205	Enseignement / cours451	Musique et accessoires805
Condominiums à vendre206		Ordinateurs et jeux806
Condominiums à louer207	OCCASIONS D'AFFAIRES500	Photos et vidéos807
Logements à louer208	Finances501	Piscines et acc.808
Maisons à vendre209	Occasions d'affaires502	Roulottes à vendre809
Maisons à louer210		Roulottes à louer810
Maisons mobiles à vendre211	SERVICES PROFESSIONNELS ..600	Vacances / voyages811
Maisons mobiles à louer212	Construction / rénovation601	
Terrains à vendre213	Impôt602	AVIS900
	Massage603	Activités diverses901
VÉHICULES300	Offres de service604	Agences de rencontres902
Abris d'auto301	Services de garde605	Messages personnels903
Autos à vendre302		Perdu ou retrouvé904
Avions à vendre303	MARCHANDISES ET SERVICES700	Recherche905
Bateaux à vendre304	À donner701	
Camions à vendre305	À vendre ou à échanger702	
Camions 4x4306		

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, Hôpital, entrée indépendante, vanité, cuisine communautaire. Tél.549-8646

CHICOUTIMI: Proximité université, cégep, entrée indépendante, cuisinette, stationnement, boulevard Talbot, garçon préféré. Tél.:549-9732.

JONQUIÈRE: secteur Kénogami, entrée indépendante, laveuse, sècheuse, câble, 160 \$/mois. Tél.:695-0034.

LA BAIE: boul. de la Grande Baie sud, idéale pour travailler, vue sur la Baie, câble, T.V., accès cuisine. Tél.:544-2392, 544-2007.

208 Logements à louer
3 1/2 CHICOUTIMI: 533 Racine, 375\$/mois, chauffé, meublé, éclairé, près Cégep. Libre 1er janvier 1997. Tél.:690-6308.

290 \$/MOIS, beau 3 1/2, meublé, Rivière-du-Moulin. Tél.:545-2831, 693-9225.

4 1/2, CENTRE-VILLE: Chicoutimi, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.:545-6052, Nicole, heures d'affaires.

4 1/2, très propre, face Vieux Port, libre immédiatement, tél.:696-1816, 693-9147.

A VOIR Chicoutimi: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. Très intéressant. Tél.540-1754.

Absolument voir. CHICOUTIMI: 3 1/2, moderne, tranquille, chauffé, éclairé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, \$465/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

APPARTEMENT le Gîte: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1318 Des Roitelets, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume. Tél.:678-4803, 541-3288 paget

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE. 2 mois gratuits. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte-patio. A côté d'un centre d'achat. Tél.:540-1778, 548-1806, 548-0889.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grand 4 1/2, chauffé, éclairé, près des services, réservez maintenant pour juillet. Tél.693-9075, (paget 541-3628).

ARVIDA: grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, Du Roi-Georges, près Centre de Données Fiscales, tél.:542-2731, 547-5543.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, Tél.:549-8771, 549-3977.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, près des services, non chauffé, non éclairé, sous-location, propre. Disponible immédiatement. 435\$/mois, Tél.:543-2362, 698-6457

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 meublé, chauffé, 128 Bayard, \$350. Libre immédiatement. Tél.:543-2214, 693-1110.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Libre 1er février, 375\$/mois. Tél.:549-6727 après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 \$/mois. Libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: Valin, duplex, 5 1/2, 2 salles de bains, neuf, endroit tranquille, libre immédiatement, 500 \$/mois. Tél.693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: 1800, Boul.Ste-Geneviève, grand 5 1/2, porte patio, 1er plancher très propre, idéal pour couple sans enfants, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, chauffés, meublés, éclairés, 1er étage, près Cégep, Université, Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublés, chauffés, éclairés, rue des Oblats, 390\$/mois, Mario, 545-6718.

CHICOUTIMI, 4 1/2, centre-ville, bel environnement, endroit tranquille, construction récente, prix à discuter. Tél.:545-6052, Nicole, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: 90 des Saguenéens, arrière Place Saguenay, maison privée, non fumeur(euse), 60\$/semaine. Tél.:693-4869

CHICOUTIMI: accès à la cuisinette, laveuse sècheuse, rue Lévesque Ouest, voisin Pizza Pro. Personne sérieuse seulement. Tél.:549-5887.

CHICOUTIMI: chambre neuve avec ou sans pension, tél.:693-6346.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine commune, salle de séjour, utilisation laveuse sècheuse, stationnement, libre immédiatement, tél.:549-0832.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 1641, des Grands Ducs, près centres d'achats, libre. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 5 1/2, arrière Place Saguenay, entrée contrôlée. Tél.:693-0065

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400\$/mois. 5 1/2, 375\$/mois, Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. A vendre: Laveuse 6 mois, d'usage 400\$. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, arrière Place Saguenay, 460\$/mois. Tél.:549-7909

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Rue St-Vincent, 2 1/2, 2-4 1/2 chauffés, éclairés meublés, 325\$/mois, 425\$/mois, 460 \$/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près des accommodations, Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI: maison à louer, 2 logements, 4 1/2, 5 1/2, meublés, prix à discuter. Tél.:545-7513.

CHICOUTIMI: Place Pérignon, 130, des Écorceurs #202, grands 4 1/2, 5 1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, non chauffé, non éclairé 325\$/mois, possibilité semi-meublé. Tél.543-8526, 545-3230

CHICOUTIMI: Duplex, quartier Barrette, 3 chambres, construction récente, 525\$/mois, libre février. Tél.:543-7815.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PRÈS CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES-D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLÉE, PRIX COMPÉTITIFS, POSSIBILITÉ MEUBLE, SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308.

CHICOUTIMI: immeuble rénové, 2 1/2, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, près Cégep, Université. Tél.:549-4567.

JONQUIÈRE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre le 15 février, 3722, St-Léandre, Jonquière. 385\$/mois. Tél.:542-8503 soir

JONQUIÈRE: Des Plaines, 4 1/2, entée indépendante, patio, libre 1er février, 400\$/mois, Tél.:548-2295.

JONQUIÈRE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur Cégep. Tél.:542-3181.

JONQUIÈRE: 3654 Boul. du Royaume, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, bien situé. Tél.:547-4364, après 16h00.

JONQUIÈRE: 4 1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:695-5918.

LA BAIE: 2 1/2, meublé 3 1/2 non meublé, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Secteur Port-Alfred. Tél.544-7589 (après 17h00).

LA BAIE: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, super propres, tranquilles, libres immédiatement. Tél.544-0912, Guylaine

LA BAIE: 4 1/2, 956, rue Victoria, secteur Bagotville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 335\$/mois. Tél.:544-6757

LA BAIE: 5 1/2, 1380, #3, boul. de la Grande-Baie nord, non chauffé, non éclairé, remise intérieure, libre 1er février. 380\$/mois. Tél.:543-7771 B. Picard

LA BAIE: 5 1/2, 375\$/mois, situé sur la 3ième rue. Libre immédiatement. Tél.544-7138.

LA BAIE: grand 5 1/2, 2 salles de bains, petit 4 1/2, non chauffé, non éclairé, près du centre d'achats. Libres immédiatement. Tél.:690-5986, 544-4361.

LA-BAIE: rue Perron, louer ou sous-louer 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tél.:544-4361, Patrice.

LATERRIÈRE: 4 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, peinture neuve, 435\$/mois, Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE: Grand 3 1/2 neuf, paisible, près dépanneur, 335\$/mois, non chauffé, libre immédiatement. Janvier gratuit. 5930 boul. Talbot. Tél.678-2775

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. 285 \$/mois. Tél.:696-1585.

ST-JEAN-EUDES: grand 4 1/2, porte patio, 2 balcons, grande cour, grand stationnement, 2ième étage, non chauffé, remise intérieure, conciergerie, libre 350 \$/mois. Tél.543-8395.

209 Maisons à vendre



SHIPSHAW: Directement du propriétaire, 24X40, façade brique, remise 16X24, fenêtres PVC, toiture neuve, 4 chambres, 2 salles de bains rénovées, armoires chêne et mélamine, foyer, près école, 68,500\$. Tél.547-6968, pag.541-6032

CHICOUTIMI-NORD: 409 ST-ANDRÉ. Vous rêvez d'une maison, avec beaucoup de commodités, à prix avantageux. Tél.549-5438

CHICOUTIMI: Duplex 5 1/2, construction 1990, quartier des Ecrivains, 495, Rabelais, 65,000\$. Tél.545-2570

JONQUIÈRE: 30X32, Directement du propriétaire avec revenu, très propre, grand patio, garage chauffé, près écoles et garderie, 79,000\$. Tél.695-2331

MAISON À REVENUS
ROBERVAL: 591-593, Lavalée. Maison à revenus. Rénovée récemment. Valeur marchande 79,800\$. Prix réduit. Tél.:696-1484, 275-3987 17h00

SHIPSHAW: unifamiliale, 8 pièces, clôturée, entrée pavée, 68 000 \$. Tél.542-9371.

210 Maisons à louer
ARVIDA: jumelé, 2 ans, 2 chambres, 2 salles bain, non chauffé, non éclairé, sous-sol non aménagé, 650\$/mois. Tél.:699-1255.

213 Terrains à vendre
A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphonez à 545-4403 le soir.

A vendre, très grand terrain de 28,383 pi. car., situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Re/Max Saguenay, Courtier, Muriel Godin, 548-9191 (bur.), 698-6273 (rés.), 548-2327 (fax).

SITUÉ DANS le secteur Saint-Ambroise, grand terrain (22,000 pieds carrés) sur les rives de la rivière Aux auais, au coeur d'un magnifique développement domiciliaire. Prix abordable, servitudes inclus. Téléphonez au: 548-2090.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1988 TOYOTA Corolla LE, 4 portes, automatique, 1990 DODGE Shadow, 4 portes, automatique, 1988, PONTIAC Sunbird SE, 2 portes, automatique, 1992, DODGE Stealth, RT, 5 vitesses, manuelle, 1989, HONDA Civic DX, 4 portes, 1993, DODGE Colt, sport, 2 portes, manuelle, 1988, TOYOTA Tercel, 2 portes, 5 vitesses, 1992, GEO METRO, 4 portes, automatique, 1985 DODGE Caravan LE. Tous ces véhicules sont couverts par une garantie. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Automobiles Bédard. Tél.:693-8567.

ATTENTION! ATTENTION!
Demande véhicules usagés de 1985 à 1990, payons comptant ou même accidentés.
Tél.:549-4518, 549-4518.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobile: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Serge Maisonneuve: 1-800-893-9990

AUTOMOBILES RIVARD

1989, HYUNDAI Excel, manuelle, 2 portes, 95,000 kilomètres, pneus d'hiver, impeccable, 1,995\$ taxes+transit inclus. 1985 Buick Century, 4 portes, automatique, toute équipée, peinture neuve, prête pour l'hiver, 1,900\$ taxes+ transit inclus. 1985, Renault K, 4 portes, automatique, très propre, 800\$. Tél.:673-6218.

BUICK SKYHAWK, 1986, manuelle, 4 cylindres, 4 portes, très propre, 1,250\$ négociable. Tél.549-4518

CHEVETTE manuelle, à vendre pour les pièces. tél.696-3138

À LOUER LOCAL COMMERCIAL

Édifice Maison de la Presse

1051, boul. Talbot, Chicoutimi

- Environ 3000 pi car. au premier étage.
- Vaste stationnement.

Pour information, contactez:

Votre courtier membre de la Chambre immobilière du Saguenay - Lac-Saint-Jean
ou Jean Simard: 690-8820 (en qualité de coordonnateur)



Cadillac Fleetwood 1990, peinture originale, excellente condition, directement du propriétaire. Tél. 549-7633, demander Jean, 693-4988, demander Claude.

CADILLAC SEVILLE, 1992, parfaite condition, 118.000 kilomètres, 18.500\$, Tél. 668-5470

CHEVROLET Z-22, 1994, manuelle, balance garantie, 8.500 \$ Hyundai Scoop LS, 1992, manuelle, mags, 5.500 \$. Isuzu Trooper, 1987, 4x4, manuelle, 4 portes, 4.995 \$. Plymouth Reliant, 1988, automatique, air, 2.695 \$. Honda Civic 1986, peinture neuve, 2.300 \$. Eagle, 1988, automatique, 4 portes, 2.600 \$. Hyundai Excel 1988, automatique, hatchback, 2.650 \$. Plusieurs autres véhicules environ 2000 \$. Automobiles Tessier. Tél. 696-1866.

DODGE NEON, 1995, 24.000 kilomètres, automatique, air climatisé, état neuf, à voir. Tél. 549-1781, 543-9625

GEO METRO 1992, 68.000 kilomètres, en très bon état. Tél. 690-3859.

HYUNDAI Excel 1989, manuelle, 132.000 kilomètres, 2.200\$ négociable. Tél. 548-8688.

HYUNDAI PONY 1987, 4 portes, automatique, comme neuf, \$1.350 négociable. Tél. 549-4518.

MAZDA MPV 1995, 46.000 kilomètres, automatique, climatisé, prix de cotation. Très bonne condition. Tél. 698-1484

NEON 1995, 38.000 kilomètres, rouge, manuelle, 5 vitesses, climatisé, entièrement équipé, 10.500\$ négociable. Tél. 545-3320.

OLDSMOBILE Delta 1988 Royale Brougham, 133.000 km, 4 portes, automatique, équipement complet, 4995\$ négociable. VOLKSWAGEN Jetta, 1992, 4 portes, automatique, équipement complet, 91.000 kilomètres, 10.495\$ négociable. Tél. 698-4478 C L'Automobile soir et fin de semaine.

PLYMOUTH Caravelle, 1986, 4 portes, automatique, 125.000 kilomètres, 2.2 turbo, très propre, 950\$ négociable. Tél. 549-4518

PLYMOUTH Voyager L.E. 1991, 77.760 kilomètres, 4 sièges-capitaine, marche-pied, 4 pneus d'hiver avec jante, console, etc. Balance de garantie, 11.250\$. Tél. 545-8698.

PRIX INCROYABLE! Ford Topaz 4 portes 1993, automatique, air climatisé, 87.000 kilomètres, très très propre. Tél. 698-2175, 549-5021, M. Vaillancourt.

RENAULT ENCORE 1984, manuelle, bonne condition, 475\$. Tél. 547-6469.

SI VOUS CHERCHEZ un véhicule usagé particulier, je peux le trouver pour vous. Inspecté, réparé et livré en parfaite condition. A prix très compétitif. Tél. 696-1866, 674-2459, Paul.

TOYOTA TERCEL 1988, hatchback, 5 vitesses, noire, aubaine 2.500\$. Tél. 676-2354.

VOLKSWAGEN
Pièces neuves et usagées.
Garage réparations mécaniques, 30\$/heure
Achat de véhicules Volkswagen,
ouvert 6 jours/semaines.
Tél. 662-2541

305 Camions à vendre

CAMION FORD CUBE 14', diesel, 1991, mécanique A-1. Tél. 696-0973

FORD RANGER 1987, très propre, à voir, 2500 \$. Tél. 695-0034.

306 Camions 4 X 4

2 CAMIONS: 1992 et 1994. DAKOTA Sport, King Cab, 4x4, V8, automatique, roues mags et roll-bar. Très propres. Balance garantie. Aucune offre raisonnable refusée. Automobiles Bédard. Tél. 693-8567.

2 CHEROKEE, 1986, 4 portes, pour les pièces. Tél. 695-5533, paget. 690-5435

CHEVROLET C-1500, 1993, 2X4, 83.000 kilomètres, 10.750 \$. Tél. 549-0987(soir).

CHEVROLET S-10 DURANGO 1991, 4X4, king cab, automatique, 4.3L, boîte libre de verre, 2 sets de pneus, 101.000 kilomètres, peinture neuve, \$9.800. Tél. 548-4522, 548-1132.

DODGE DAKOTA, 4X4, 1988, mécanique A-1. Tél. 678-1485 matin et soir.

GMC 1500, 4X4, 1991, V6, 4.3 automatique, 86.000 kilomètres, noir et gris, radio-cassette, condition A-1. Autos Gilles Bergeron. Tél. 693-5071, 545-5928(paget).

JEEP CHEROKEE, 1984, 4X4, état A-1. Cavalier 1985, manuelle, Tél. 695-5170, 698-6425

JEEP WAGLER, 1988, vert, très propre, tout équipé, prix à discuter. Tél. 693-3318

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR Glendale, 24 pieds, tout équipé, air climatisé, échelle de toit, détecteur propane, coffre à bagage, etc. Refait à neuf, 16.000\$. Tél. 543-5061

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE VÉHICULE. JE SUIS ACHETEUR. JE PAIE COMPTANT. Paget: 541-5290

308 Fourgonnettes à vendre

FORD AEROSTAR 1986, automatique, peinture neuve, 7 passagers, 165.000 kilomètres, comme neuve, \$4.100 négociable. Tél. 549-4518.

GRANDE CARAVANE SE 1992, 100.000 KILOMÈTRES, GARANTIE 1 AN, 12.000\$. Tél. 542-5132

309 Machinerie

Set de chaîne pour pneu 44 pouces (losange). Set de chaîne pour pneu 44 pouces (anneau). 4 pneus 44 pouces. 4 jantes de roues 44 pouces John Deere. Récupérateur Denis. Pièces pour 740 John Deere. Tél. 251-1052, 251-5129

311 Motoneiges à vendre

1995 POLARIS Touring de Luxe, 488cc, reculons, poignées et pouce chauffants, siège double, dossier, prix à discuter. Condition neuve. Tél. 698-4180

ARCTIC CAT

PROWLER 1991, Jag AFS 1992, Cougar 1990 et plusieurs autres. Aussi moteurs, pièces, remorque GMC 1985, radio Midlan avec base. Tél. 547-9291

AUBAINE

PROWLER 1990, 1 999 \$. Indy 400, 1990, 1 899 \$ et 1991, 2 600 \$. Indy Lite, 1995, Alpine 1981. Lynx 1993. MX 1991. Maxh 1, 1992, 3 499 \$. Mach 1, 1991 XTC. Et plus encore. Intermerc Sport. Tél. 690-5102.

BOMBARDIER 1969 (botte), excellent état. Tél. 676-2338.

BOMBARDIER CHEYENNE 1991, long track, reculons, démarreur électrique, excellente condition. Tél. 672-2158.

BOMBARDIER FORMULA III, 1996, 2.000 kilomètres, garantie jusqu'en décembre 1997, \$6.000. Tél. 343-2696.

BOMBARDIER Mach-1, 1991, 617cc, excellente condition. Tél. 542-9348

BOMBARDIER Skandic 11 LT, 1993, électrique, reculons, 4.100 kilomètres, très propre, 3.900 \$. Tél. 698-1631.

BOMBARDIER Touring SLE, 1996, 1200 kilomètres, démarreur électrique avec remorque double. Tél. 544-4909.

FORMULA 111, 1996, comme neuve, garantie encore 1 an. Tél. 679-8674.

FORMULA MX, 1991, 6.700 kilomètres, comme neuve, à voir, 2.500\$. Tél. 693-8990

GRAND TOURING 1995, équipement complet, 3.480 kilomètres, état neuf, très propre. Tél. 543-7147

POLARIS 1995, 1.100 milles, état neuf, 5.000 \$ négociable. Tél. 696-5930, 374-2946.

POLARIS INDY 1991, super propre, marche arrière, tél. 542-4886.

POLARIS INDY 500, 1987, comme neuf, prix: \$1.200 négociable. Tél. 549-4518.

POLARIS RXL 650, SKS, 1995, reculons, démarreur électrique, 1.900 milles. Faites votre offre. Tél. 690-5102, 698-2139.

POLARIS XLT Touring 1995, toute équipée, A-1. Tél. 274-4515(soir).

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Kawasaki KLF30, 300, 4X4, 1992. Yamaha VK540, 1994. Très bonne condition. Tél. 548-6186.

4 roues SUZUKI 185cc, 1984, avec reculons, très propre, \$1.250 négociable. Tél. 549-4518.

314 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIÈCES D'AUTOS USAGÉS. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS LE MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES ET PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. Tél. 545-9537.

ATTENTION! Nouveau choix de pneus usagés. Hiver et été. Bon pour 2 ans. Prix spécial, posé taxes incluses: Multi-Pneus E.B. enr. 1427, rue Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél. 549-4518

315 Remorques à vendre

REMORQUE double pour motoneige, galvanisée, avec deck. Tél. 696-5024, 698-9339 pagette

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE avec tracteur, tondeuse, gratte, Craftsman 18 forces. Tél. 672-2245

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR hydrostatique, 18 HP, avec gratte hydraulique pour neige, état neuf, Tél. 698-0029, 545-4837.

TRACTEUR Zétor, 7745, mécanique A-1, 1989, 4X4, souffleuse. Tél. 696-0587.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

\$\$\$ AH! AH! CHOCOLAT! Venez 70 tablettes plus bonus et recevez 120 \$. Tél. 690-1296, 1-800-265-1296.

2 REPRESENTANT(E)S avec expérience demandée pour secteur Roberval et 2 pour secteur Alma. Clientèle fournie, salaire haut dessus de la moyenne. Faire parvenir C.V. au département 2050, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 1B5.

GÉRANT(E), stagiaire pour le cinéma de Jonquière, envoyez S.V.P. votre CV à: Ciné Entreprise, 2540, boul. Daniel Johnson, Bureau 406, Laval, H7T 2S3.

AVIS: RECRUTONS MAINTENANT

ACCEPTONS les demandes d'emploi pour travail à temps plein et temps partiel. Possibilité de commencer entre 150\$ à 300\$/semaine. Avoir 18 ans et plus. Voiture un atout. Composez 549-4581.

CLUB Atlanta Travel

Voyagez et être payé, complétez un cycle de commission et recevez 1000 \$ en voyage + 1.500 \$ en argent. Tél. 418-276-2072.

LE GROUPE HYPERTEC recherche un représentant en informatique avec expérience pour la région du Saguenay-Lac St-Jean.

Envoyer curriculum vitae au 418-683-2148 télécopieur, attention: Francis Dion.

OPÉRATEURS D'ABATTEUSE ET DE DÉBUSQUEUSE avec expérience seulement.

Tél.: (807) 345-8619

REPRÉSENTANT(E)

Produits médicaux: Personne avec connaissance dans le secteur de la santé pour faire la vente de produits médicaux auprès des médecins, dentistes, résidences pour personnes âgées etc. Faire parvenir C.V. au Directeur des Ventes, 4715 boul. de la Rive sud, Lévis, G6W 1H5.

REPRÉSENTANT(E)S DEMANDÉ(E)S

Temps plein pour Chicoutimi, Alma, Roberval, domaine des plants alimentaires. Possibilité salaire de 400\$ à 800\$/semaine. Selon expérience. Voiture obligatoire. Clientèle fournie. Tél. 1-800-333-3141

SOLLICITEUR(E)S publicitaires, personne sociale et dynamique, expérience ou non dans le domaine, travail en soirée, transport fourni, paie quotidienne, bienvenue aux étudiant(e)s.

Tél. 690-9686.

TECHNICIEN(N)E en informatique avec expérience.

Connaissance sur différents réseaux. Connaissance Window 95 et logiciel. Expérience de la vente. Temps plein. Salaire à discuter. Pour rendez-vous, téléphonez au: 696-2532 (lundi au vendredi, de 9h30 à 17h30).

TEMPS partiel à contrat pour commercialiser du matériel de vente et des cours d'entraînement de personnel.

Nous recherchons personne responsable, motivée et bilingue. Doit posséder automobile et télécopieur. Avantages additionnels: connaissances des ordinateurs, doit posséder ordinateur personnel et expérience de la vente. Télécopiez votre C.V. au 1(800)686-7710.

VOITURIER DEMANDÉ, pour transport, courte et longue distance, soit en Flat-Bed 4 essieux ou B-Train ou Lo-Bed 4 essieux.

Tél. 693-3318, Jacques Laforge, ou 693-1820.

VOUS possédez un minimum de 13 années de scolarité et/ou une expérience éprouvée dans le domaine des affaires ou de la gestion, nous désirons poursuivre votre expansion au Saguenay-Lac-St-Jean.

Faire parvenir votre curriculum vitae au 1051, Boulevard Talbot, bureau 101, Chicoutimi, G7H 4B5, à l'attention de Mme Louise Therrien. Confidentialité et égalité assurées.

REFLEXOLOGIE, initiation, formation professionnelle, professeur de l'Association Canadienne de Réflexologie.

Francine Blanchette Tél. 690-3570.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

FINANCEMENT D'URGENCE. Investissement d'urgence. Gestion de crise. Tél. 693-4939, poste 122, 1-888-693-4939, poste 122.

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander. Tél. 1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

A VENDRE: PETITE ENTREPRISE dans le traitement de l'eau par osmose inversée. Tél. 545-3959, 543-5845

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél. 1-800-567-2383 ext. 102.

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRE: compagnie internationale de distribution par réseau, recherche leader pour développer la région Saguenay-Lac-St-Jean. Tél. 1-888-235-4832 Pierre

TABAGIE disponible Faubourg Sagami. Tabac, revues, friandises, etc. Tél. (514) 737-3883

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX! Menuisier d'expérience, rénovation plastrage, peinture, salle de bains, sou-sol, électricité, plomberie, céramique, pose échangeur d'air. Tél. 677-3352, cellulaire: 693-2094.

CONSTRUCTION RENOVATION: intérieure, extérieure, toiture, fenêtres. Travail bien fait garanti. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél. 549-9842.

Décapage, peinture, gyproc. Service de qualité assuré. Tél. 669-0318.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafonds texturés. Tél. 693-8158.

PLASTRAGE, PEINTURE, menuiserie de tous genres, salle de bains, 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél. 549-4748.

TRAVAUX DE TOUS GENRE, avec expérience. Tél. 548-9442, Carl

603 Massage

A CHICOUTIMI sur le Boul. Talbot, massage de détente avec une jolie fille sympathique. Tél. 696-0055.

A Jonquière, massage de relaxation et détente. Tania et Andréa. Tél. 547-8677.

ARVIDA: massage détente/reflexologie par professionnelle de la santé. Tél. 548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNELLE avec massuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél. 542-6200.

JONQUIERE: Studio de massage, expérience, détente, discrétion assurée. Linda 695-3855.

MASSAGE de détente pour homme. Propreté, discrétion assurée. Tél. 690-9366, David.

604 Offres de services

1 MOIS GRATUIT (comptabilité)

Multiservice Bureau: Comptabilité: essayez nous à peu de frais, ne payez qu'à partir du 2ième mois pour votre tenue de livre. Secrétariat: (C.V., Soumissions etc.). Impôt des particuliers. Jour et soir. Tél. 547-8023.

A BAS PRIX 12.95\$ l'appel, réparation cuisinière, laveuse sècheuse, réfrigérateur. Tél. 545-7633. Au Coin de l'Aspirateur. 549-4654(soir)

ATTENTION, vous recherchez une nouvelle adresse, je vous la trouverai. Aussi achetons comptes recevables. Dépistage 2000 Enr. Tél. 695-4787

CONFECTION ET REPARATION de tout genre. Spécialisée en rideaux, coussins et décorations. Couturière d'expérience, pour tous vos projets. Tél. 548-2090(soir).

COURS de musique, piano, orgue et clavier. Tél. 548-7520

SERVICE d'aide à domicile aux personnes âgées ou convalescentes. Personnes fiables et disponibles. Tél. 678-2376

LES SPÉCIALISTES

Soyez vous aussi... un spécialiste

Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Aspirateurs

ASPIRATÉX 2000
Electrolux usagés à partir de 99\$
Singer avec balai électrique, (neuf) 159\$
Sacs. RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
(Fait au McDonald's)
JONQUIÈRE - 542-9451

Divers

BACS ROULANTS
Vente de bacs roulants, 240 litres ou 360 litres, IPL vert. PRIX COMPÉTITIF.
Maintenant à mon compte.
MONIC CARON
Tél. (rés.): 547-6216 - Cell.: 541-0405

Abonnez-vous à lotomatique

Plus besoin de vérifier vos numéros chaque semaine, loto-québec s'occupe de tout.

Vous participerez à tous les tirages réguliers ainsi qu'à tous les tirages Mise-tôt du Sélect 42

52 tirages de SÉLECT 42
AVEC 2 SÉLECTIONS PAR SEMAINE

104 tirages de 6/49
AVEC 3 SÉLECTIONS PAR SEMAINE

Information: 668-2357

Le chèque au montant de 62,40 \$

loto-québec

NUMÉRO DE PERMIS 002 203

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 545-4474, poste 328 Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél.: 549-4936

Ébénisterie

MEUBLOSAG, fabricant d'armoires de cuisine, mobiliers de chambre, étagères, tables de salon et meubles sur mesures, résidentiel - commercial - industriel.
Tél

705 Antiquités

BAINS sur pattes, état neuf. Livrons. Soir: 649-9016.

BOUTIQUE d'antiquités ouvert samedi, dimanche, de 11h00 à 17h00, au 643 Racine Est. Tél.: 696-0868.

COLLECTIONS vieux certificats d'actions (50) 1867-1940, tabac, mines, Coke, etc. 4.000\$. Tél.: 542-8675 Claude

URGENT besoin de meubles antiques et pièces de collection. Payons comptant. Marché d'Antiquités 5922, Boul. Talbot, Latérière. Tél.: 678-2775 Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter.

706 Bois de chauffage

CROUTE DE BOULEAU, 10\$/paquet. 112 de la Pine, Latérière (arrière Supérieur Propane). Tél.: 545-2893 Tremble sec, \$45 la corde, livré. Tél.: 672-2258.

708 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

1 très gros inventaire: Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore, Régina, neuves et usagées. Achat, réparations, garantie, estimée et cueillette gratuites. Aspirateur central Drain-Vac complet, Central Aspiratex 2000, neuf, complet, \$675. Central Singer \$199. Taxes incluses. Aspiro-Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours maintenant. Tél.: 548-1767.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.: 543-0432.

ACCOMMODATION ARGENT COMPTANT: achat, vente et échange, nous donnons le meilleur prix pour vos articles de valeur. Electronique Sagamie. Tél.: 548-0285.

ACHÈTE OU ÉCHANGE spécimen minéralogique or, argent, pyrite, cubanite, météorite, toutes pierres ou cristaux de collection. Tél.: (514) 537-8277, (514) 598-6678

BOULEAU semi-sec 45\$/corde. Merisier, érable vert 45\$/corde. Tél.: 542-0091.

DEUX chauffe-eau 40 gallons et 60. Causeuse verte, en cuir. Meubles divers. Poêles. Réfrigérateur vert. Laveuses. Sécheuses. Tél.: 698-0356 17h00

FOUR micro-ondes neuf, 150 \$. 3 aspirateurs Kirby, 149 \$/chacun. 6 aspirateurs Filter Queen, 349 \$/chacun. 10 aspirateurs Over, 49 \$/chacun. Usagés. Coin de l'Aspirateur, tél.: 545-7633.

GENERATRICE HONDA 2500, grand réservoir, neuve, jamais servie. FIREFLY 1989, 90,000 kilomètres, 4 portes, 1,500\$ non négociable. Tél.: 662-3642, 344-1898

LA VERITE vous libérera. Pour un message biblique enregistré, composez le: 693-4977.

POULETS de grain de 9 à 10lbs, lapin, oeufs bruns, élevés sur ferme biologique. Tél.: 542-0056.

POULETS de grains, 7 à 10 livres, 1.90 \$/livre. Veau pour congélateur, 1.70 \$/livre, débité et emballé. Tél.: 543-3722.

Robe de mariée en broderie anglaise, 7-8 ans, \$600. Tél.: 668-6143, jour: 662-6475, Karine.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.: 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

UN VASTE choix d'aspirateur Electrolux, Filter Queen usagés, avec garantie, 149\$ et plus. Au coin de l'Aspirateur. Tél.: 545-7633.

VINCENT GAUDREAU RÉCUPERMAT

NOUVEAU: entrepôt maintenant chauffé pour mieux vous recevoir! Préparez-vous pour le printemps, nous avons éviers, toilettes, lavabos, urinoirs, portes, fenêtres, vitrerie, bois construction, barils de plastique etc., etc., etc... Aussi LIQUIDATION DE JANVIER sur tout ameublement de bureau. Récupermat Tél.: 696-2036.

711 Equipement de commerce et restaurant

600 CHAISES EMPILABLES, en polyéthylène charbon, 140 chaises en bois, 54 chaises de style en bois. Pour informations: paget: 541-2637, 698-2174 Four pizza Blodget, coffre-fort, chambres congélateurs, cuisinières, table vapeur, ventilateur industriel, pupitre, radio communication, dactylo IBM, etc. Tél.: 548-5343.

EQUIPEMENT MB enr. Achat, vente d'équipement de restauration et d'hôtellerie, usagés ou neufs. Tél.: 349-2966, 662-0160 (cellulaire).

LIQUIDATION D'ENTREPOT: Malaxeur 10 et 20 pintes, fournaise gaz naturel, comptoirs pâtisserie 4 pieds, à vin réfrigéré, tombeau 12 pieds, 40 chaises en bois, 11 tables 32x32, table chaude, compteur Berg, four à pain, 10 tables 24x24, 84 chaises bistrot, bancs de bar, grille-pain. Inf: 698-2174, 541-2637.

LITS de bronzage, tables d'exercice Ultra forme, bicyclette stationnaire, tapis roulant, équipement complet pour culturiste, équipement de bureau: armoires, étagères, classeur, + inventaire. Tél.: 276-8544.

712 Esotérisme

CONNAITRE son avenir à bas prix. Tél.: 548-0016, Lise.

713 Marché aux puces

LES PUCES TALBOT, 1135 boul. Talbot. Plusieurs kiosques. Cartes de hockey, choses anciennes et récentes. Achetons tout article, etc. Venez le constater. Tél.: 543-4031

715 Poêle à bois

ANCIEN poêle à bois, couleur blanc, 400 \$. Tél.: 544-6795. POÊLE AUX GRANULES, Koxy, porte vitree, 45,000 BTU, neuf, 2,000\$. Tél.: 544-1419

SPÉCIAUX sur 5 poêles haute technologie plus 15 poêles à combustion lente. Aussi cheminées 2,100 degrés. Quincaillerie Du Moulin. Tél.: 545-9119

718 Vêtements

HABIT DE motoneige, 2 pièces, plusieurs tailles et colories, prix intéressant. Tél.: 690-0066.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

Ensemble de golf comprenant 8 fers Big Bertha Callaway, tiges en graphite Reg. Flex, pour homme droitier, neufs, encore dans la boîte, \$1,300. Valeur 2,000\$. Tél.: 549-9250.

PLANCHE A NEIGE, 1996, Staple, 153 cm, fixations Burton FreeStyle, état neuf, 550\$ négociable. Tél.: 543-4700

SKIS Knesel 2 mètres, fixations Salomon 747 Équipe, bottines Nordica 9 1/2 (à air) et bâtons. SKIS Knesel 1m80, fixations Salomon 447, bottines Nordica et bâtons. Tél.: 547-6405.

805 Musique et accessoires

ORGUE Elka X-30 portable professionnelle, pédalier et amplificateur style Leslie, 100w, 1,500\$. Tél.: 547-6405

SYSTEME de son type disco-mobile. Amplificateur et mixeur Ramsa. 2 caisses électrovoix. Magnétocassette Nad, 2 tables tournantes, etc. 3850\$. Tél.: 690-2020.

807 Photos et vidéos

DEVELOPPEUR A PMT, MODELE NUARC DIFFUSION TRANSFER PROCESSOR P.2500. POUR RENSEIGNEMENTS, TEL.: 690-8819, SUR SEMAINE ENTRE 8H30 ET 16H30.

811 Vacances/voyages

VOYAGE LISE: à Montréal, autobus pour aller voir Canadiens contre Hartford, 8 février, 2 jours, transport chambre, déjeuner, billets bleu, 159\$. Tél.: 542-5877, 542-3304.

VOYAGE pour le CASINO de CHARLEVOIX, tous les dimanches à compter du 26 janvier, 9.95 \$/personne, aller/retour. Aussi pour le Saguenay-Lac-St-Jean, départ pour des groupes. Tél.: 542-5877, 542-3304.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

COEUR en péril est une agence sérieuse pour les femmes et les hommes à la recherche de l'âme soeur. Tél.: 695-4636.

903 Messages personnels

A L'AGENCE BEAUTÉ PLUS. Sandra et ses libidineuses. Tél.: 693-5389

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara, Tél.: 698-3999

La passion fruitée dans un élan de plaisir et désir. Engageons. Tél.: 698-2087.

A BAS la gêne. La Louve reçoit et se déplace. Tél.: 540-3394.

AGENCE Idéale Pamela et ses amies reçoivent et se déplacent. Spécialités, services illimités. 1/2 heure et 1 heure. Discretion assurée. Engageons. Tél.: 549-9127.

POUR vous messieurs, je vous invite à venir rêver avec nous. Deux charmantes demoiselles. Tél.: 548-8293

APPELLE Jany. Elle reçoit et se déplace. Tél.: 547-8550

A VOUS MESSIEURS, Annie et sa nouvelle amie. Reçoivent et se déplacent. Engageons. Tél.: 545-0043.



CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ROBERVAL C.S.: 155-11-000002-971 N/D: RO-6-97

COUR SUPÉRIEURE (EN MATIÈRE DE FAILLITE) SURINTENDANT: 085068

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: «9027-2253 QUÉBEC INC.», opérant également sous la dénomination sociale de «TRANSPORT Y.G.C. INC.», 1084, avenue du Foyer, Normandin (Québec) G8M 3V8.

AVIS est par les présentes donné que «9027-2253 QUÉBEC INC.» a déposé une cession de biens le 13 janvier 1997, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 5 février 1997, à 10 h 30, au Palais de justice de Roberval, au 750, boul. Saint-Joseph, salle RC-04, à Roberval. Chicoutimi, le 16 janvier 1997.

YVON DELWAIDE, syndic, CIP
110 Racine Est Suite 225 C.P. 970 Chicoutimi G7H 5E8
1015 du Pont Sud Alma Lac-Saint-Jean G8B 2V6
341221

Plus malade que son président

La Russie cherche un traitement

MOSCOU (AP) - Le Président Boris Eltsine est à l'hôpital mais c'est aussi la Russie, enlisée dans une crise sans fond, qui a besoin d'un traitement.

La double pneumonie qui immobilise le Président, dernier avatar en date d'une santé chancelante, a mis le pays en pilotage automatique à un moment où il doit faire face à une crise économique et sociale grave. «Le pays est beaucoup plus malade que son président», écrivait récemment le rédacteur en chef du journal Nezavissimaia, Vitali Tretiakov.

Les absences à répétition de Boris Eltsine donnent libre cours aux intrigues de pouvoir et tendent à accréditer l'idée que la Russie n'aura pas de timonier à plein temps jusqu'à la fin du mandat présidentiel dans trois ans et demi, même si le malade est censé se remettre d'ici là, comme l'assurent ses médecins.

Pour certains, la Russie est entrée dans une nouvelle période de stagnation. La presse et les adversaires du président se livrent à des comparaisons peu flatteuses avec la période Brejnev.

Réformes

En attendant, les réformes économiques les plus urgentes avancent lentement. Face à de faibles rentrées fiscales, le gouvernement voit sa marge de manoeuvre réduite. Plusieurs millions de fonctionnaires et de retraités n'ont pas touché leur traitement ou leur pension depuis plusieurs mois. Il n'existe pas d'accord au sommet sur la meilleure façon de réformer une armée sous-payée, mal nourrie et qui a perdu toutes ses illusions.

Le premier ministre Victor



JEU - Même si la Russie sombre dans le marasme et que les réformes tardent à s'implanter, les enfants, comme tous les enfants du monde, trouvent le moyen de s'amuser avec peu de choses. Et glisser sur la neige est populaire à Moscou comme ici au Québec.

Tchernomyrdine a reconnu vendredi dernier que les réformes pourraient aller plus vite. Mais le vrai problème, c'est le manque d'argent, pas la santé du président, a-t-il ajouté. «Bien sûr, si Boris Nikolaievitch était au travail, les choses avanceraient bien mieux», a-t-il admis. Mais «les réformes sont en route et elles continueront. Il n'y aura pas de retour en arrière».

Il est vrai que le gouvernement russe a montré l'année dernière qu'il pouvait éviter la catastrophe sans la présence active du chef de l'Etat. «Le retrait de Boris Eltsine de la vie quotidienne n'est plus un désastre. Le gouvernement s'est plus ou moins installé dans une routine», note Boris Makarenko, analyste du Centre d'études politiques.

Le Secrétaire général du Krem-

lin, Anatoli Tchoubais, a montré qu'il était capable d'assumer la direction générale des affaires. On lui reproche d'ailleurs de prendre trop d'importance.

Dans un commentaire intitulé «Pilotage automatique présidentiel: vol OK jusqu'ici», le quotidien populaire Moskovski Komsolets note que le pouvoir d'Eltsine «ne dépend pas directement de l'état de santé du président lui-même», mais que «la force du chef de l'Etat réside dans l'unité et l'efficacité de son équipe et dans une large adhésion à sa politique».

Les investisseurs semblent du même avis: ils ont à peine haussé un sourcil à l'annonce de la maladie et de l'hospitalisation d'Eltsine. La place financière moscovite a connu des records de hausse la semaine dernière.

Ambassade du Japon à Lima

Les journalistes doivent s'éloigner

LIMA (AP) - La police péruvienne a ordonné samedi soir aux journalistes et photographes de trois agences de presse internationales de quitter le toit de l'immeuble sur lequel ils se trouvaient depuis plus d'un mois pour «couvrir» la prise d'otages dans la résidence de l'ambassadeur du Japon à Lima.

Pour justifier son ordre, la police a avancé des «raisons de sécurité» sans donner plus de détails. Il semble, en fait, que cette décision soit le fruit d'une volonté gouvernementale de limiter la couverture médiatique de cet événement.

Depuis le début de la prise d'otages, les journalistes et photographes de l'Associated Press, de Reuters et de l'Agence France Presse, ainsi qu'un cameraman de Reuters TV, étaient installés sur le toit d'un immeuble privé situé juste en face de l'ambassade. Les trois agences rémunéraient les propriétaires des lieux pour pouvoir rester sur le toit.

Cet immeuble est situé à l'intérieur du périmètre de sécurité mis en place par la police péruvienne autour de la mission diplomatique nipponne dans la capitale.

Outre les représentants des trois agences, les photographes d'«El Comercio», premier quotidien du Pérou, et de «La Republica», principal journal d'opposition, ont également quitté les lieux. Vendredi, à la demande de la police, les autres journaux péruviens avaient déjà plié bagages.

La semaine dernière, plu-

sieurs chaînes de télévision avaient retiré leurs camions de transmission des abords de l'ambassade à la suite d'une intervention du ministre de l'Education Domingo Palermo auprès des directeurs de ces chaînes. M. Palermo est également le négociateur en chef désigné par le gouvernement dans cette crise.



DRAPEAU - Des jeunes palestiniennes membres des scouts ont défilé avec des drapeaux de la Palestine pour saluer l'arrivée de Yasser Arafat dans le secteur d'Hébron. Une entente a permis de faire passer sous autorité palestinienne ce secteur et c'était la première fois que le leader du PLO pouvait se rendre à Hébron.

Les chiens manifestent à Belgrade

BELGRADE (AP) - Concert d'aboiements dans les rues de Belgrade. L'opposition avait appelé dimanche à une manifestation « canine » contre le régime du président serbe Slobodan Milosevic et les quelque 10 000 personnes qui ont défilé comme chaque jour dans le centre de la capitale avaient donc emmené leurs chiens.

Bergers allemands, caniches ou simples batards ont ainsi rejoint le mouvement de protestation qui ébranle depuis deux mois le régime serbe. Les manifestants qui ne possédaient pas de compagnons à quatre pattes agitaient quant à eux des chiens en peluches.

Les dirigeants de la coalition Zajedno ensemble qui réclament la reconnaissance de leurs victoires dans 14 villes dont Belgrade lors des élections municipales du 17 novembre, ne sont pas à court d'idées pour apporter de la variété à leurs manifestations quotidiennes et assurer la longévité du mouvement.

Autre bombe en Oklahoma

TULSA - Une clinique d'avortement de l'Oklahoma a été secouée par l'explosion d'une bombe, dimanche, trois jours seulement après qu'un attentat similaire eut blessé six personnes à Atlanta.

Un porte-parole policier, Kevin Satkus, a indiqué que la bombe avait explosé vers 15h à l'extérieur de la clinique de Tulsa, fermée pour la journée. « Personne n'a été blessé et la clinique n'a été que légèrement endommagée », a-t-il ajouté.

Il a déclaré que des experts du FBI et du Bureau sur l'alcool, le tabac et les armes à feu avaient déjà entrepris leur enquête, mais qu'ils procédaient avec précaution de crainte d'être surpris par une seconde bombe.

Malgré les appels au calme

Les étudiants font face aux policiers de Séoul

SEOUL (AP) - Alors qu'un dirigeant syndical venait de demander la fin des manifestations violentes, 1500 étudiants se sont heurtés dimanche aux forces de l'ordre, les deux camps échangeant des tirs de grenades lacrymogènes, des cocktails molotov et des pierres.

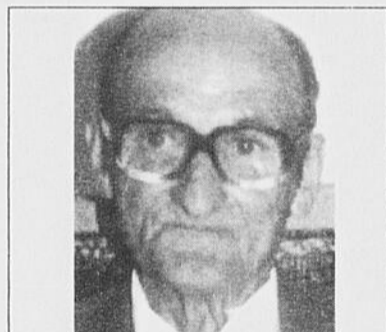
Les étudiants, qui protestaient devant la loi sur la flexibilité, ont brûlé les effigies du Président Kim Young-sam et du Président Clinton.

Plusieurs manifestants ont été blessés et quatre ont été arrêtés.

Samedi, devant des signes de démobilisation de leurs troupes, les syndicats avaient annoncé



BRISSON (M. Maurice) — Est décédé à Chicoutimi, le 19 janvier 1997, à l'âge de 63 ans 2 mois, M. Maurice Brisson, fils de feu M. Philippe Brisson et de dame Gratia Tremblay, demeurant au 2718, Rang St-Joseph à Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 14h00 à l'église St-Isidore et ses cendres seront déposées au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères et sœurs: Aïda (Robert Beaulieu), Jeannette (Jean-Eudes Duchesnes), Laurent (Rolande Godbout), Ghislaine (André Villeneuve), Marcel, Anna-Marie (Jean-Marie Gagné), Alain, Hélène (André Fortin), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances, après la cérémonie religieuse à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



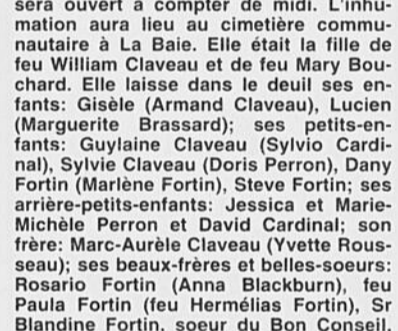
CLAVEAU (M. Charles-Edouard) — Est décédé, le 19 janvier 1997, au complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 75 ans et 7 mois, M. Charles-Edouard Claveau, époux de dame Rose-Anna Duperré, demeurant au 934 Route Rurale 4, St-Ambroise. La famille recevra les sympathies lundi le 20 janvier 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mardi le 21 janvier 1997, de 12h00 (midi) à 14h45, au salon funéraire Emery Gravel Inc. 560 Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 15h00 à l'église St-Ambroise. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel Inc., Ste-Anne. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Gisèle Claveau (Gaston Dufour), Ghislaine (Romuald Néron), Eglise, Alain (Prudence Langlois), Armand (Jacinthe Godin), Denis, Florent (Nicole Gilbert), Bertrand (Carolle), Robert (Céline Gagnon), Gaston (Nancy Néron), Marlène (Gaëtan Gauthier), Duncan, Johanne (Vital Néron), Sylvain (Diane Rifon). Il laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de Aimé Claveau (Loretta Duperré), Fernande (feu Rosario Gauthier), feu Raymond (Thérèse

NÉCROLOGIE

Jean), Lorette (Antoine Tremblay), Marie-Jeanne (Aldège Gagnon). Il était le beau-frère de: Mariette Duperré (feu Jos-Nil Girard), feu Albert (Orélie), Philippe (Jacqueline Gilbert), feu Sylvio (Marthe Villeneuve), Laurent (Florita Côté), André (Edith Lachance), Thérèse (feu Claude Bouchard), Alexina (Raymond Morin). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations bureau: (418)543-6962, fax: (418)543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



FORTIN (Mme Marie-Rose Claveau dit Mary Bouchard) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 18 janvier 1997, à l'âge de 79 ans et 2 mois, dame Marie-Rose Claveau dit Mary Bouchard, épouse de feu M. Georges-Henri Fortin, demeurant au Foyer de Bagotville, 562 Victoria à La Baie. La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, au 651 boul. de la Grande-Baie Sud, à La Baie, à compter de lundi le 20 janvier 1997 à 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 14h00 à l'église St-Edouard de La Baie. Mardi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. L'inhumation aura lieu au cimetière communal à La Baie. Elle était la fille de feu William Claveau et de feu Mary Bouchard. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle (Armand Claveau), Lucien (Marguerite Brassard); ses petits-enfants: Guyline Claveau (Sylvio Cardinal), Sylvie Claveau (Doris Perron), Dany Fortin (Marlene Fortin), Steve Fortin; ses arrière-petits-enfants: Jessica et Marie-Michèle Perron et David Cardinal; son frère: Marc-Aurèle Claveau (Yvette Rousseau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rosario Fortin (Anna Blackburn), feu Paula Fortin (feu Hermélias Fortin), Sr Blandine Fortin, sœur du Bon Conseil, feu Elysa Fortin (feu Georges Martel), Marie-Paule Fortin (Robert Tremblay), Jean-Marie Fortin (1ères noces feu Yvonne Tremblay, 2èmes noces Mariette Dubé), Lionel Fortin (Yolande Guérin), Marie-Berthe Fortin (feu Antonio Gagné), feu Gérard Fortin (Gertrude Chabot), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



Hovington (Mme Marie-Luce) — Est décédée à la Résidence Ste-Marie du 2184 rue Perrier, Jonquière, le 19 janvier 1997, à l'âge de 77 ans et 4 mois, Mme Marie-Luce Hovington, épouse de feu M. Ulric Bouchard, demeurant à la Résidence Ste-Marie. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 Ste-Famille, lundi le 20 janvier 1997 à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 14h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Mme Marie-Luce Hovington laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Roseline Duchesne), Gilles; ses petits-enfants: Sébastien, Philippe; ses frères et sœurs et ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que tous ses amis et amis et tout particulièrement sa marraine Louise Maltais et le personnel de la Résidence Ste-Marie. Les personnes qui le désirent pourront faire don à la Fondation Palli-Aide. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



GAUTHIER (Mme Huguette) — Le 17 janvier 1997, est décédée au Centre Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 58 ans et 5 mois, dame Huguette Gauthier, épouse de M. Robert Poitras, demeurant au 2136 rue Hudson, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 Lasalle, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 20 janvier 1997 à 11h00 à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au cimetière St-Charles de Bourget. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles: Sylvianne et Joëlle Poitras; ses frères et sœurs: Alain Gauthier (Pauline Morrier), Fleurette (Alphonse Belley), Paul (Eshter Larouche), feu Raymond (Lauréane Julien), Mario, Marjolaine; ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita Poitras (feu Jean-Paul Blackburn), feu Raymond (Marie-France Gaudreault), feu Laurent (Germaine Bouchard), Louise (Omer St-Gelais), Hermance (Florian Gagnon), Lucien (Jeanne-Mance Bouchard), Georgette, René (Madeleine Bouchard), Maurice, Gérard, Thérèse (Yvan Imbeault), Roland (Micheline Lefebvre), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire don à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



GIRARD, DROLET (Mme Diane) — Le 18 janvier 1997, est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 52 ans 7 mois, dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215 des Tulipes, # 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00, lundi le 20 janvier 1997, à la Résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 14h30 à l'église St-Jude d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Edith (Jean-Claude Roy), Lina, Pâquerette (Jacques Melançon), Denis (Claire Girard), Ghislain (Isabelle Couture), Henriette (Jean-Charles Martin); ses neveux et nièces: Marc-André, Jean-François, Lyne, Sonia, Carl, Mélanie, Sébastien, Virginie, Sophie, Emilie, Rachèle, Laurent, Caroline, Yves, Jean-Luc, Pierre, Valérie, Maxime, Joannie, Yanick, Nicholas, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Ouverture du salon: lundi le 20 janvier 1997 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mardi, le 21 janvier 1997, jour des funérailles, à compter de 10h00 jusqu'aux funérailles. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac St-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200



Hovington (Mme Marie-Luce) — Est décédée à la Résidence Ste-Marie du 2184 rue Perrier, Jonquière, le 19 janvier 1997, à l'âge de 77 ans et 4 mois, Mme Marie-Luce Hovington, épouse de feu M. Ulric Bouchard, demeurant à la Résidence Ste-Marie. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 Ste-Famille, lundi le 20 janvier 1997 à compter de 19h00. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 14h00 à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Mme Marie-Luce Hovington laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Roseline Duchesne), Gilles; ses petits-enfants: Sébastien, Philippe; ses frères et sœurs et ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que tous ses amis et amis et tout particulièrement sa marraine Louise Maltais et le personnel de la Résidence Ste-Marie. Les personnes qui le désirent pourront faire don à la Fondation Palli-Aide. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



LACROIX (Mme Ursule Bergeron) — Est décédée au Pavillon d'Arvida, le 18 janvier 1997, à l'âge de 92 ans et 3 mois, Mme Ursule Bergeron Lacroix, épouse de feu M. J. Laurent Lacroix, demeurant au Pavillon d'Arvida. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033 rue Ste-Famille, Jonquière, lundi le 20 janvier 1997, à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 11h00, à l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Mme Ursule Bergeron Lacroix, laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Emile Lacroix (feu Gisèle Joly), Janet Lacroix (Jean Beaulieu), feu Raymond Lacroix (Marie Gagné), Maurice Lacroix (Raymonde Lortie), Micheline Lacroix (Charles Fortin),

Michel Lacroix (Louise Gobeil), Roger Lacroix (Marguerite Bergeron), Denis Lacroix (Anne Simard); ses petits-enfants: Claude, Guy et feu Jean Lacroix prêtre, Nicole, Marie, Joanne et Marc Beaulieu, Laurent, Gertrude et Dominique Lacroix, Daniel et Camil Lacroix, Christine, Natalie et Sébastien Fortin, Jean-François, Marie-France et Isabelle Lacroix, Véronique, Geneviève et Angeline Lacroix, Olivier Lacroix; ses 15 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur don à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



PERRON (M. Guy) — Est décédé à Chicoutimi, le 18 janvier 1997, à l'âge de 46 ans, M. Guy Perron, époux de feu dame Danièle Marcotte, demeurant au 1191 Boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi le 21 janvier 1997 à 14h00, à l'église St-Nom de Jésus et ses cendres seront déposées au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, son fils David; son père Thomas-Eugène Perron (feu Rolande Gagnon); ses frères et sœurs: Françoise (Réal Bouchard), Hector (Hélène Emond), Madeleine (Gilles Couture), Esther (Philippe Carignan), Pauline, Jules (Nicole Simard), Julien (Aline Latereur), Pierre (Lorraine Groulx), Pierrette (Michel Bergeron), feu Jean-Baptiste, André (Marie Darche), et Claude; son beau-père Jean-Pierre Marcotte (feu Roland Aubin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Nicole Marcotte (Serge Lapointe), Hélène Marcotte (Léo Wild), Yves Marcotte (Carmen Leclerc), Denis Marcotte (Lyne Gagné), Lyne Marcotte (Marc Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances, après la cérémonie religieuse à l'église. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons, à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



TREMBLAY (Mme Gilberte Gagnon) — Est décédée subitement à sa résidence, le 16 janvier 1997, à l'âge de 73 ans, dame Gilberte Gagnon, épouse de M. Léonce Tremblay, demeurant au 1470 des Érables à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 20 janvier 1997 à 14h00 à l'église St-Isidore. L'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrrière. Mme Gagnon était membre des Filles d'Isabelle. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, sa fille Renée (Gino Carruzo); son fils André; son petit-fils Frédéric; ses frères et sœurs: Marie-Jeanne Gagnon (Robert Tremblay), Edmond Gagnon (Monique Larocque), Marie Gagnon (Roland Savard), Thérèse Gagnon (feu Lucien Gilbert), Gertrude Gagnon (feu Frank Clavette), Juliette Gagnon (feu Philippe Drouin), feu Alcide Gagnon, Raymond Gagnon (Fernand Côté), Jean-Baptiste Gagnon (Colette Laprise), Lina Gagnon (Hilaire Vézina), Marguerite Gagnon (Heinrich Huppert), Georgette Gagnon (Guy Bouchard), Germaine Gagnon (Jean-Guy Gagnon), feu Juliette Gagnon (Clément Dufour); ses beaux-frères et belles-sœurs: Révérend Yvan Tremblay O.M.I., feu Julia Tremblay (feu Georges Bédard), Marcelle Tremblay (Philippe Talbot), Lorenzo Tremblay (Yvonne), Gérard Tremblay (feu Aline Fortin), Maurice Tremblay (Marie Simard), Cécile Tremblay, Thérèse Tremblay (Joseph), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



STEFFI GRAF...se sert ici de la glace pour se rafraîchir quelque peu sous cette chaleur d'enfer qui avait envahi Flinders Park, hier. Quelques instants plus tard, elle succombait devant Amanda Coetzer.

(Photo AP)

Internationaux d'Australie

La chaleur met Steffi Graf KO

MELBOURNE (AP) - La suffocante journée de dimanche à Flinders Park aura été fatale à la numéro 1 mondiale Steffi Graf alors que Mary Pierce en belle plante grasse, s'est aisément qualifiée pour les quarts-de-finale des Internationaux d'Australie.

La Française a dominé facilement l'Allemande Anke Huber, trop nerveuse, battue 6-2 et 6-3 en une heure 23 minutes, alors que Graf, souffrant de la chaleur d'enfer qui frôlait les 50 degrés sur le court central, a cédé en deux sets face à l'insurmontable Sud-Africaine Amanda Coetzer (6-2, 7-5).

Samedi soir, Graf s'était fait enlever l'ongle de son gros orteil du pied droit. Une infection avait provoqué de la fièvre et l'Allemande était depuis sous antibiotiques. Le lendemain, déshydratée à sa sortie du court, Graf a dû être soignée pendant deux heures, avant de quitter le stade sans se présenter à la conférence de presse.

Ainsi a pris fin une série de 45 victoires consécutives alignées en Grand Chelem par l'Allemande depuis son échec face à Arantxa Sanchez-Vicario en finale de l'US Open en 1994.

La Belge Sabine Appelmans, tête de série 16, a aussi causé une surprise en sortant l'Espagnole Conchita Martinez, troisième tête de série, 2-6, 7-5 et 6-1.

Dans un tournoi où manquaient déjà à l'appel Monica Seles et Jana Novotna, puis suite à la défaite samedi de Arantxa Sanchez-Vicario, tête de série numéro 2, Mary Pierce se retrouve sur une voie royale après l'éjection de Graf, la deuxième seulement en 12 ans dans un tournoi majeur avant le stade des quarts-de-finale.

Grande première, jamais depuis l'avènement du tennis Open en 1968 on n'avait vu les trois premières têtes de série du tableau féminin quitter un tournoi du Grand Chelem avant le stade des quarts-de-finale.

Ce dépeuplement de la moitié supérieure du tableau joue donc en faveur de Pierce qui affrontera la Belge Appelmans (18e mondiale) en quarts-de-finale et, en cas de victoire, se heurtera au vainqueur du match entre Amanda Coetzer (14e) et l'Américaine Kimberley Po (23e) en demi-finale.

Pierce jouit manifestement d'une telle confiance sereine, elle évolue avec une telle lucidité, qu'elle semble parfaitement en mesure d'exploiter l'occasion qui s'offre à elle.

Déjà en 1995, lors de sa première et unique victoire en Grand Chelem sur ce même court de Flinders Park, elle avait dominé Anke Huber en huitièmes-de-finale. Dimanche, elle a été grandement aidée par l'Allemande mais ne s'est jamais départie de la stratégie élaborée avant la rencontre avec son entraîneur Sven Groenveld: opter toujours pour



Mary Pierce

la profondeur et la précision plutôt que la puissance.

Appliquer à la lettre une tactique n'a jamais été le fort de Mary Pierce. Le faire sur le Central d'un tournoi majeur c'est apporter la preuve d'un mûrissement crucial pour la suite de sa carrière. A quoi est due cette transformation?

«D'abord à la santé, a déclaré Pierce, car j'ai un tennis très physique. Et la période de travail et de récupération à la fin de l'année dernière m'a été très bénéfique. Pendant deux mois je n'ai pas touché à une raquette.»

Victoire de Nestor

La chaleur n'a pas semblé incommoder le Torontois Daniel Nestor dans les doubles masculins. Lui et Mark Knowles, des Bahamas, classés cinquième, ont battu Luis Lobo, d'Argentine, et Javier Sanchez, d'Espagne, 6-4 et 6-3, pour franchir le troisième tour.

Grant Connell, de Vancouver, et Byron Black, du Zimbabwe, classés deuxième, n'ont pas eu le même succès. Ils ont été battus 4-6, 6-3 et 6-4 au troisième tour par l'Anglais Neil Broad et le Sud-Africain Piet Norval.

Dans les simples, l'Américain Michael Chang, a atteint les quarts-de-finale en l'emportant 4-6, 6-2, 6-2 et 6-1 contre l'Ukrainien Andrei Medvedev tandis que Felix Mantilla, d'Espagne, a battu l'Américain MaliVai Washington en trois sets, 7-5, 6-2 et 6-1.

L'Espagnol Carlos Moya, qui avait surpris au premier tour le champion en titre Boris Becker, d'Allemagne, a remporté la victoire en cinq sets, 6-3, 1-6, 3-6, 6-2 et 6-4, contre le Suédois Jonas Bjorkman.

Au lendemain du match des étoiles

Le 66 déguerpit vers le terrain de golf

SAN JOSE, Californie (PC) - Mario Lemieux a saisi ses bâtons de golf et il s'est dirigé vers Pebble Beach, hier, après la fusillade du match des étoiles de la veille.

Le capitaine des Penguins de Pittsburgh a marqué deux des 18 buts inscrits dans cette rencontre où le mot défensif n'existe tout simplement pas.

«Ce fut un véritable barrage de tirs et ça fait plusieurs années que c'est ainsi», a noté Lemieux après la victoire de 11-7 des vedettes de l'Est sur celles de l'Ouest, leur quatrième gain consécutif.

Dix buts ont été marqués en deuxième période et on croyait que le record de 22 buts marqués à Montréal en 1993 serait menacé.

Lemieux n'a pas reçu le titre de joueur le plus utile titre dévolu à Mark Recchi du Canadien de Montréal en raison de ses trois buts à sa huitième et peut-être dernière présence à la classique annuelle. Il devrait mettre un terme à sa carrière après la présente saison... et jouer au golf a-t-il blagué.

Cette 47e présentation du match des étoiles a permis de réunir Lemieux et Wayne Gretzky des Rangers de New York sur une même équipe depuis la Coupe Canada de 1987.

«Avoir la chance de jouer encore une fois avec Wayne valait le

coup, a dit Lemieux. J'avais bien l'intention de m'amuser à San Jose, surtout dans la perspective que cela pourrait être ma dernière présence.»

Lemieux a terminé sa soirée avec trois points pour porter son total à 20, le même que Gretzky.

«On avait tellement de bons souvenirs de la Coupe Canada que nous avions hâte au match, a dit Gretzky. C'est très facile de jouer ensemble. On a obtenu plusieurs chances de marquer.»

Vol sur la glace

L'Association de l'Est menait 4-2 après 20 minutes et 10-6 après deux engagements. En troisième, plus personne ne revenait dans sa zone et Lemieux et Gretzky volaient sur la glace.

«On ne reverra peut-être plus jamais ça, a noté le défenseur des Penguins, Kevin Hatcher. Ce sont probablement les deux meilleurs joueurs de l'histoire.»

Mais samedi, les meilleurs étaient Recchi, Owen Nolan des Sharks de San Jose et le gardien des Sabres de Buffalo, Dominik Hasek.

Hasek a livré toute une démonstration en troisième période, bloquant 20 tirs des représentants de l'Association Ouest.

«Vous savez, il a été impliqué dans deux verdicts nuls de 0-0

cette saison, a précisé Theoren Fleury des Flames de Calgary. Il a accordé un but. C'est une mauvaise performance pour lui», a-t-il ironisé.

Nolan a fait plaisir à ses partisans en marquant trois buts pour l'Ouest sur 10 tirs. Hasek a privé plusieurs fois Nolan d'un but avant qu'il ne complète son tour du chapeau de façon spectaculaire à la suite d'une échappée qui lui a valu une ovation.

«J'en avais assez, a dit Nolan qui a pointé son bâton vers le haut du filet, indiquant à l'avance son intention, avant de toucher le cible. Comme Babe Ruth l'avait déjà fait au baseball. Il fallait qu'elle entre dans le but.»

Tous n'étaient pas totalement satisfaits du match qui a généré 87 tirs vers les sept gardiens utilisés.

«Le plus plaisant au match des étoiles, c'est de rencontrer les vétérans, a dit Steve Yzerman des Red Wings de Detroit. Durant le match, il y a trop d'arrêts de jeu à cause des commerciaux, trop de perte de temps et trop de joueurs dans chaque équipe.»

Le gardien des Panthers, John Vanbiesbrouck, avait des sentiments partagés.

«Je pensais qu'on avait fait du bon travail, mais on a quand même accordé sept buts.»

Eh oui, c'est ça le match des étoiles.

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est											
Section Nord-Est											
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Pittsburgh	45	25	15	5	167	136	55	14-3-3	11-12-2	8-0-2	W2
Buffalo	45	23	17	5	132	121	51	12-5-2	11-12-3	5-3-2	W2
Montréal	46	17	21	8	149	157	42	11-9-2	6-12-6	5-3-2	L2
Hartford	44	17	20	7	128	144	41	12-8-2	5-12-5	1-8-1	L5
Boston	44	16	22	6	129	161	38	9-12-5	7-10-1	3-7-0	L3
Ottawa	43	14	21	8	119	128	36	8-12-5	6-9-3	3-6-1	W2
Section Atlantique											
Philadelphia	45	27	13	5	147	111	59	13-7-2	14-6-3	6-1-3	W1
Florida	44	22	12	10	128	104	54	10-4-4	12-8-6	3-4-3	L1
NY Rangers	48	23	19	6	161	132	52	14-9-3	9-10-3	5-4-1	L1
New Jersey	43	22	16	5	113	110	49	11-7-5	11-9-0	3-5-2	W1
Washington	45	19	21	5	121	121	43	11-7-2	8-14-3	4-3-3	L1
Tampa Bay	44	17	21	6	128	139	40	5-9-6	12-12-0	6-2-2	L1
NY Islanders	44	13	22	9	113	131	35	9-11-2	4-11-7	2-7-1	L1
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
Dallas	45	25	17	3	130	111	53	11-10-2	14-7-1	4-6-0	L1
Detroit	44	21	15	8	137	101	50	12-7-4	9-8-4	4-4-2	T1
St. Louis	46	20	22	4	131	147	44	9-12-1	11-10-3	4-3-3	W1
Phoenix	46	19	23	4	125	150	42	8-12-4	11-11-0	4-6-0	L3
Chicago	47	17	22	8	121	127	42	8-14-3	9-8-5	3-4-3	L1
Toronto	45	17	28	0	135	162	34	11-11-0	6-17-0	3-7-0	L6
Section Pacifique											
Colorado	45	27	10	8	154	103	62	15-4-4	12-6-4	7-0-3	W3
Edmonton	46	21	21	4	149	136	46	12-10-2	9-11-2	7-3-0	W2
Vancouver	43	20	21	2	137	146	42	11-10-1	9-11-1	4-5-1	T1
Anaheim	44	17	22	5	125	134	39	11-11-2	6-11-3	5-5-0	L1
Calgary	45	17	23	5	112	131	39	10-10-2	7-13-3	5-5-0	W1
Los Angeles	45	17	23	5	124	149	39	10-9-2	7-14-3	5-4-1	W1
San Jose	43	16	22	5	112	135	37	7-12-3	9-10-2	5-4-1	W2

Samedi, 18 janvier										
Match des Étoiles, à San Jose										
Conférence de l'Est 41 Conférence de l'Ouest 7										
Lundi, 20 janvier										
St. Louis à NY Islanders, 13h										
Washington à Boston, 13h30										
Chicago à Buffalo, 18h										
Toronto à Hartford, 19h										
Detroit à Montréal, 19h30										
Colorado à Vancouver, 19h30										
San Jose à Florida, 22h00										
Mardi, 21 janvier										
Calgary à Pittsburgh, 19h30										
Edmonton à NY Rangers, 19h30										
Dallas à Philadelphia, 19h30										
Colorado à Tampa Bay, 19h30										
New Jersey à Los Angeles, 22h30										
Mercredi, 22 janvier										
Florida à Hartford, 19h										
Montréal à Buffalo, 19h30										
Boston à Ottawa, 19h30										
Edmonton à NY Islanders, 19h30										
Calgary à Toronto, 19h30										
Philadelphia à Detroit, 19h30										
Vancouver à Chicago, 20h30										
Los Angeles à San Jose, 22h30										
New Jersey à Anaheim, 22h30										

CLASSEMENT GENERAL											
Conférence de l'Est											
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série	
Philadelphia	45	27	13	5	147	111	59	13-7-2	14-6-3	6-1-3	W1
y-Pittsburgh	45	25	15	5	167	136	55	14-3-3	11-12-2	8-0-2	W2
Florida	44	22	12	10	128	104	54	10-4-4	12-8-6	3-4-3	L1
NY Rangers	48	23	19	6	161	132	52	14-9-3	9-10-3	5-4-1	L1
Buffalo	45	23	17	5	132	121	51	12-5-2	11-12-3	5-3-2	W2
New Jersey	43	22	16	5	113	110	49	11-7-5	11-9-0	3-5-2	W1
Washington	45	19	21	5	121	121	43	11-7-2	8-14-3	4-3-3	L1
Hartford	44	17	20	7	128	144	41	12-8-2	5-12-5	1-8-1	L5
Tampa Bay	44	17	21	6	128	139	40	5-9-6	12-12-0	6-2-2	L1
Boston	44	16	22	6	129	161	38	9-12-5	7-10-1	3-7-0	L3
Ottawa	43	14	21	8	119	128	36	8-12-5	6-9-3	3-6-1	W2
NY Islanders	44	13	22	9	113	131	35	9-11-2	4-11-7	2-7-1	L1
Conférence de l'Ouest											
Colorado	45	27	10	8	154	103	62	15-4-4	12-6-4	7-0-3	W3
y-Dallas	45	25	17	3	130	111	53	11-10-2	14-7-1	4-6-0	L1
Detroit	44	21	15	8	137	101	50	12-7-4	9-8-4	4-4-2	T1
Edmonton	46	20	22	4	131	147	44	9-12-1	11-10-3	4-3-3	W1
St. Louis	46	19	23	4	125	150	42	8-12-4	11-11-0	4-6-0	L3
Vancouver	43	20	21	2	137	146	42	11-10-1	9-11-1	4-5-1	T1
Phoenix	46	19	23	4	125	150	42	8-12-4	11-11-0	4-6-0	L3
Chicago	47	17	22	8	121	127	42	8-14-3	9-8-5	3-4-3	L1
Anaheim	44	17	22	5	125	134	39	11-11-2	6-11-3	5-5-0	L1
Calgary	45	17	23	5	112	131	39	10-10-2	7-13-3	5-5-0	W1
Los Angeles	45	17	23	5	124	149	39	10-9-2	7-14-3	5-4-1	W1
San Jose	43	16	22	5	112	135	37	7-12-3	9-10-2	5-4-1	W2

LIGUE AMERICAINE										
Conférence Nord										
Section canadienne										
MJ	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	Série
St. John's	43	17	17	5	4	132	147	43		
Saint-Jean	41	15	19	5	2	138	139	37		
Fredericton	41	15	22	4	0	134	156	34		
Hamilton	41	13	22	4	2	113	158	32		
Section Empire State										
Rochester	39	22	12	5	0	138	118	49		
Syracuse	44	22	17	5	0	141	136	49		
Adirondack	42	18	16	7	1	138	137	44		
Albany	39	17	17	4	1	125	119	39		
Binghamton	43	14	20	7	2	131	167	37		
Conférence Sud										
Section Nouvelle-Angleterre										
Worcester	43	25	14	1	3	147	127	54		
Portland	43	24	13	2	4	164	130	54		
Springfield	42	21	15	6	0	132	130	48		
Providence	43	15	26	1	1	141	172	32		
Section Mid-Atlantique										
Philadelphia	45	28	10	5	2	184	126	63		
Hershey	48	27	13	5	4	159	128	61		
Kentucky	42	24	15	3	0	150	139	51		
Baltimore	45	14	25	5	1	121	158	34		
Caroline	40	14	23	2	1	129	138	31		
Un point pour une défaite en prolongation.										
Samedi, 18 janvier										
Albany à Providence 1										
Hamilton à Saint-Jean 3 (P)										
Portland à Springfield 1										

LIGUE INTERNATIONALE										
CONFERENCE DE L'EST										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	Série
Detroit	45	29	10	6	155	121	64			
Orlando	42	31	10	1	174	118	63			
Cincinnati	44	25	13	6	132	121	56			
Grand Rapids	47	24	17	6	145	142	54			
Quebec	44	22	15	7	139	138	51			
Section Centrale										
Indianapolis	44	23	17	4	148	124	52			
Cleveland	44	21	17	6	151	148	48			
Fort Wayne	43	17	20	6	124	161	40			

Conférence de l'Ouest										
Section Mid-Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
San Antonio	46	28	14	4	177	157	60			
Chicago	45	23	19	3	162	167	49			
Milwaukee	45	22	19	4	153	160	48			
Kansas City	45	17	21	7	136	166	41			
Manitoba	44	15	23	6	133	162	36			
Section Sud-Ouest										
Long Beach	45	28	10	7	174	130	63			
Las Vegas	46	24	18	3	149	154	51			
Utah	50	24	23	3	152	160	51			
Houston	46	23	19	4	129	126	50			
Phoenix	46	13	27	6	119	173	32			
Un point pour une défaite en fusillade.										
Lundi, 20 janvier										
Orlando à Indianapolis										
Mercredi, 22 janvier										
Chicago à Utah										
Cleveland à Detroit										
Fort Wayne à Grand Rapids										
Las Vegas à Milwaukee										
Long Beach à Indianapolis										
Phoenix à Houston										
San Antonio à Kansas City										
Vendredi, 24 janvier										
Sherbrooke à Laval, 19h30										
Beauport à Drummondville, 20h										

JUNIOR MAJEUR										
Section Robert-Label										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Granby	51	34	13	4	218	153	72			
Hull	48	31	16	1	232	148	63			
Val-d'Or	50	30	18	2	181	151	62			
Drummondville	51	26	24	1	233	213	53			
Sherbrooke	48	17	30	1	141	189	35			
Laval	49	16	32	1	178	229	33			
Rouyn-Noranda	48	12	31	5	123	208	29			
Section Frank-Dillo										
Victoriaville	49	30	16	3	197	149	63			
Shawinigan										

Mario se fixe un objectif réaliste

MONTREAL (PC) - Mario Tremblay estime que si le Canadien peut conserver une moyenne supérieure à .500 d'ici la fin de la saison, «entre .500 et .600», a-t-il précisé, ça sera suffisant pour atteindre les séries éliminatoires.

Et c'est l'objectif qu'il a en tête même s'il a dit, sourire aux lèvres: «C'était notre objectif de l'an passé et on nous a reproché de manquer d'ambition. Alors on vise la coupe Stanley.»

Mais juste atteindre les séries «va être difficile», réalise l'entraîneur, qui estime cependant que le congé du match des étoiles aura été plus profitable à son équipe qu'à d'autres: «Ca nous a fait un bien énorme, parce que j'avais dû surtaxer des vétérans et parce que des joueurs blessés ont pu guérir. Je suis très content de pouvoir compter sur un meilleur personnel.»

Shayne Corson, Martin Rucinsky et Valeri Bure pourraient effectuer un retour dès ce soir contre Detroit, Sébastien Bordeleau, lui, est assuré de reprendre sa place après avoir raté le dernier match.

Pour motiver les 23 ou 24 joueurs qu'il compte garder, Tremblay veut leur fixer des objectifs par tranches de six matchs, au cours desquels on visera chaque fois

d'amasser au moins sept points.

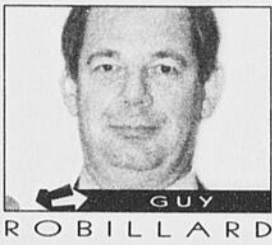
La pire fiche

Le Canadien occupe présentement le huitième rang de l'Association Est, le dernier qui donne accès aux séries, avec une fiche de 17-21-8 et une moyenne de .457. Les Whalers de Hartford, à un point derrière avec deux matchs en main, ont en fait une meilleure fiche: 17-20-7 et .466.

Un coup d'oeil au classement permet de constater que l'Association Est est regroupé en deux groupes principaux: Philadel-

phie, New Jersey, Floride, Buffalo (la surprise), New York et New Jersey bien au-dessus de .500; et Washington, Hartford, Montréal, Tampa Bay et Boston regroupés entre 43 et 38 points et qui risquent de se faire la lutte pour une place dans les séries jusqu'à la fin du calendrier.

Le Canadien devra disputer 28 des 36 parties qu'il lui reste à jouer, dont ses 16 derniers, contre ses adversaires de l'Est, ce qui n'est guère encourageant, puisque qu'il a la pire fiche à l'intérieur de sa propre Association (8-15-5). L'Association Est semble nettement plus forte cette saison puisqu'il n'y a que trois équipes de l'Ouest qui jouent présentement pour une



ROBILLARD GUY



Mario Tremblay

moyenne supérieure à .500, dont les Red Wings de Detroit, les

adversaires du Canadien ce soir.

Les Red Wings d'abord

Quoiqu'il en soit, Tremblay préfère ne pas regarder trop loin: «Pour le moment on pense au match contre Detroit. C'est l'équipe avec la meilleure défensive de la Ligue nationale. Ils ont aussi Brendan Shanahan (25-24-49) et Steve Yzerman (12-37-49) qui connaissent une bonne saison, et (Sergei) Fedorov (19-19-38) semble remis en marche, mais il est possible qu'il ne joue pas.»

Fedorov est blessé à l'aîne et les Red Wings pourraient également être privés des services de leur gardien numéro un, Chris Osgood, qui souffre d'une elongation musculaire à la cuisse.

AU FILET

MONTREAL (PC) - C'est la première visite des Red Wings de Detroit à Montréal depuis les événements qui ont mené au départ de Patrick Roy il y a plus d'un an.

Le président Ronald Corey va-t-il encore s'asseoir derrière le banc du Canadien?

En ce 2 décembre 1995, les Red Wings avaient planté le Canadien 11-1 et Mario Tremblay avait attendu au neuvième but pour remplacer Patrick Roy, qui avait déjà levé les bras en signe de dérision.

On connaît la suite...

Le Canadien a repris l'entraînement hier après avoir disputé son dernier match mardi dernier et Mario Tremblay a fait suer ses joueurs pour compenser les jours de repos. Mais sans excès, à cause des Red Wings ce soir.

Shayne Corson, Martin Rucinsky et Valeri Bure ont patiné mais, si on l'espère, on n'a pas voulu confirmer qu'ils seront de la formation contre les Red Wings. Corson, qui se remet d'une blessure à une cheville, a beaucoup insisté encore une fois sur les risques d'un retour trop hâtif. Il a déclaré que la décision finale serait probablement prise à deux, entre Tremblay et lui.

L'entraîneur a dit qu'il aura des décisions à prendre, notamment à savoir s'il va réunir Rucinsky à Vincent Damphousse, qui a connu beaucoup de succès en compagnie de Mark Recchi et Brian Savage. Et hier, Bure remplaçait Mark Recchi sur le trio de Vincent Damphousse, tandis que Corson et Rucinsky jouaient en compagnie de Chris Murray.

En passant, Mario Tremblay a dit qu'il comptait garder 23 ou 24 joueurs à Montréal pour compléter la saison, un changement de philosophie puisqu'on avait préféré jusqu'ici recourir à un minimum de joueurs...

Vladimir Malakhov, blessé à un pouce, s'entraîne avec ses coéquipiers mais n'est pas encore prêt à revenir au jeu.

Sébastien Bordeleau sera de la partie contre les Red Wings, comme prévu, après avoir raté le dernier match à cause d'une elongation musculaire derrière la cuisse.

Le défenseur Brad Brown a été rappelé de Fredericton comme on lui avait promis.

Mark Recchi, le héros du match des étoiles, rentrerait de San José en fin de journée...

«Ces quelques jours de repos en compagnie de mon épouse ont été très bienvenus, et c'est la même chose pour mes joueurs», a raconté Mario Tremblay à propos du congé occasionné par la pause du match des étoiles...

Vincent Damphousse a raté les

exploits de son coéquipier Mark Recchi au match des étoiles puisqu'il était à bord de l'avion au retour de Nassau avec quelques coéquipiers.

«J'ai toujours cru que le soleil donnait de l'énergie et j'aime aller

dans le sud.

«C'est vrai que j'ai joué beaucoup depuis un mois», a-t-il dit de ce repos d'autant plus apprécié qu'il est revenu à Montréal plus riche, ayant eu de la chance au casino...

Relais en biathlon

Les Canadiennes 10e

ANTHOLZ, Italie (PC) - Les Allemands et les Russes ont continué de dominer les relais masculins et féminins de la Coupe du monde de biathlon en remportant hier leur troisième victoire cette saison en autant d'épreuves.

Dans le relais féminin de 7.5 kilomètres, l'équipe russe a mérité la médaille d'or avec un temps d'une heure, 36:20.5 minutes. La Norvège a pris la deuxième place en 1:38:15.7 et la France a terminé troisième en 1:38:43.9.

Les Canadiennes Martine Albert, de Rimouski, Myriam Bédard, de Loretteville, Nikki Keddie, de Toronto, et Linn Rytter, de Canmore en Alberta, ont réussi leur meilleur temps de la saison en terminant avec un chrono de 1:44:47.1. Les quatre ont été parfaites au tir.

Les Canadiennes prendront maintenant part aux championnats mondiaux qui auront lieu du 31 janvier au 9 février en Slovaquie.

Parmi les Canadiennes, Bédard, la double médaillée d'or aux JO, possède les meilleures chances de médaille même si ses performances n'ont pas été à la hauteur jusqu'ici cette saison.

«Toutes les épreuves de la Coupe du monde ont constitué une préparation en vue des championnats mondiaux», a dit Bédard, qui a pris la 28e place samedi dans le sprint de 7.5 kilomètres.

«Il est difficile de dire si je peux gagner une médaille. Je peux sûrement faire beaucoup mieux mais il y a des filles qui connaissent des saisons formidables

jusqu'ici et il est difficile de croire qu'elles vont faire mieux. J'ai besoin de travailler pour améliorer mon temps en skis.»

Sykora: 5 en 6

WENGEN (AP, PC) - En s'imposant à Wengen, l'Autrichien Thomas Sykora a enregistré hier son cinquième succès en six slaloms de Coupe du monde de ski alpin cette saison face à une opposition médusée et écoeurée.

Comme à Chamonix, Sykora a devancé son compatriote Thomas Stangassinger, champion olympique de la discipline, alors que le Français Sébastien Amiez a pris la troisième place. Aucun Canadien n'a pris le départ.

Pendant ce temps, à Zwiesel en Allemagne, en signant le meilleur temps des deux manches, la Suédoise Pernilla Wiberg a remporté hier en une minute, 33.52 secondes le slalom de Zwiesel pour accroître son avance en tête du classement général de la Coupe du monde féminine de ski alpin.

La Suédoise de 26 ans, championne du monde de la discipline, a devancé de 1.69 seconde l'Autrichienne Elfi Eder. L'Italienne Deborah Compagnoni a pris la troisième place, devant la Française Patricia Chauvet (1:35.73).

La Néo-Zélandaise Claudia Riegler, troisième à l'issue de la première manche, a chuté dans la deuxième.

Edith Rozsa, de Whistler en Colombie-Britannique, était la seule Canadienne dans la compétition et elle ne s'est pas qualifiée pour la deuxième manche.

HOCKEY RÉGIONAL

Ligue junior

Dans la Ligue régionale de hockey junior, le Royal de Métabetchouan a remporté une victoire de 9-8 sur les Aiglons d'Alma. Les pointeurs du Royal furent Sabin Boudreault (2), Martin Tremblay (2), Pierre Parker, Jonathan Fortin, Maxime Launière, Carl Gaudreault et Frédéric Côté. Pour les Aiglons, Bruno Gobeil et Eric Gauthier ont réussi des doublés. Les autres filets furent signés par Alexandre Gagnon, Stéphane Garneau, Nicolas Guérin et Robin Bouchard.

Ligue midget

Le temps était à la tempête, hier soir, dans la Ligue midget et les officiels ont dû interrompre la rencontre qui opposait le National de La Baie et l'Express de Saint-Félicien, tout cela sur la patinoire de cette dernière formation. Au moment de l'interruption de la rencontre, soit à 8 minutes de la première période, l'Express menait au pointage de 3-0, et selon les statuts et règlements du circuit, l'équipe hôte remporte la victoire parce qu'elle avait les commandes au moment de la décision, tant et aussi longtemps que l'enquête ouverte sur cette partie ne sera pas com-

plétée. Les filets des Félicinois appartiennent à Jérôme Ouellet, Alain Tremblay et André Bouchard.

Dans une deuxième rencontre, les Castors de Dolbeau ont signé un gain de 6-4 sur les Marquis de Jonquière. Cédric Minier (2), Mathieu Boulianne, Rémi Pouliot et Christian Cloutier ont marqué pour les Dolbeis. Gino Dion (3) et Pierre-Luc Martin ont répliqué pour les Jonquérois.

Dans le dernier match, ce fut un gain de 4-3 des Orioles de Jonquière sur les Aiglons d'Alma. Les filets des Orioles furent l'affaire de Sylvain Bouchard (2), Bernard Parent et Maxime Tremblay. Pour Alma, Dany Privé, Patrice Gagnon et Mathieu Ouellet ont répliqué.

Ligue bantam

Une seule rencontre a été présentée dans la Ligue régionale de hockey bantam et les Orioles de Jonquière en ont profité pour remporter une victoire facile de 9-3 devant les Marquis de la même municipalité. Pour les Orioles, les pointeurs furent Eric Asselin (4), Mathieu Simard (3), Yannick Dallaire et Sébastien Savard. La réplique des Marquis appartient à Sébastien Girard, Hugo Patry et Jean-François Blackburn.

Le club Chicoutimi reste maître chez-lui

CHICOUTIMI (MT) - C'est le club de natation de Chicoutimi qui a remporté, en fin de semaine, à la piscine de la polyvalente Dominique-Racine, la troisième tranche de la Coupe Sag-Lac avec un total de 681 points.

En deuxième place, on retrouve le club d'Alma avec un cumulatif de 546 points. Les autres clubs de la région ont suivi dans l'ordre: Jonquière (495), Chibougamau-Chapais (299), La Baie

(282), Roberval (110) et Saint-Félicien (53).

Sur le plan individuel, plusieurs athlètes ont imposés dans leur catégorie d'âge respective. Mentionnons que ces derniers devaient participer à un minimum de cinq épreuves et que chaque première place donnait 5 points, ce qui signifiait un total potentiel de 25 points pour cinq médailles d'or.

Dans la catégorie des 6-8 ans,

Mélissa Bouchard, de Chicoutimi, a terminé première (25 points), suivie de Lydia Fortin d'Alma (13 points). Chez les garçons, Samuel Garant de Chicoutimi termine en tête (25 points) devant Jean-Pascal Simard de La Baie (17 points).

Chez les 9-10 ans, la palme est revenue Karine Charrette de Chibougamau-Chapais (20 points), doublant ainsi Stéphanie Bouchard, d'Alma (19 points). Chez les garçons, Tommy Saint-Pierre, de Chibougamau-Chapais, a dominé (25 points) devant David Brassard de La Baie (16 points).

Geneviève Laprise, de Jonquière (25 points) et Amélie Girard, de la même municipalité (21 points) ont dominé la catégorie des 11-12 ans chez les filles, tout comme Jonathan Cantin, de Chicoutimi (25 points) et Joël Brochu, de Jonquière (19 points) chez les garçons.

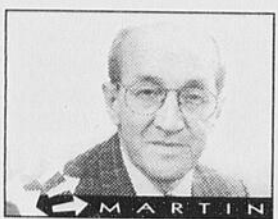
Dans la catégorie des 13-14 ans, les grands honneurs sont revenus, chez les nageuses, à Mélanie Bouchard de Roberval (25 points) et Sandra Bérubé de Jonquière (15 points). Chez les gars, elles furent imitées par deux Almatois, soit Jean-Sébastien Savard (25 points) et Jean-Denis Bouchard (16 points).

Chez les filles 15-16 ans, Alma a dominé par le biais de Geneviève Nadeau avec 19 points. Natacha Nepton de Jonquière a pris le deuxième rang (17 points). Chez les garçons, Michel Bérubé (19 points) de Jonquière et David Morin de Chicoutimi (17 points) se sont imposés.

Chez les 17 ans et plus, Valérie Beaulieu de Chicoutimi a imposé

sa loi avec un total de 25 points, devançant, ainsi, Renée Girard de La Baie (19 points). Chez les représentants masculins, les

deux Langlais, Jean-François (25 points) et Sébastien (19 points) ont polarisé les deux premières places.



TREMBLAY



GOLF

Cook par un coup

INDIAN WELLS, Californie (AP)-John Cook a ramené une carte finale de 63 pour devancer Mark Calcavecchia et enlever les honneurs de la Classique de golf Bob Hope qui était présentée à Indian Wells, en Californie.

Cook, vainqueur du tournoi en 1992, a terminé avec un total de 327, 33 coups sous la normale. Calcavecchia, qui a joué 67, a clos à 328. Il détenait une avance de trois coups avant la ronde finale.

Calcavecchia a joué de malchance au 17e trou alors que son coup de départ a abouti dans les hautes herbes. Il s'est contenté d'un bogey.

Le Suédois Jesper Parnevik a pris le troisième rang à moins

28, suivi de Mark O'Meara (moins 27). Tommy Tolles et Don Pooley ont terminé ex aequo à moins 24.

«J'ai frappé un véritable mur, a dit Calcavecchia en souriant. Je me suis fait battre par meilleur que moi.

«Qu'est-ce que je peux ajouter ? J'ai raté un roulé par ci, un autre par là, mais j'ai quand même joué moins 32... Je ne peux pas faire beaucoup mieux.»

John Daly a ramené une carte impressionnante de 69 pour terminer à 337; Fred Couples, Craig Stadler et Steve Jones ont terminé sur un pied d'égalité à 339, 21 sous le par.

Cook a réussi neuf birdies et il n'a commis aucun bogey au cours de la ronde finale.



BELLE LUTTE- Les Lynx et les Panthères de Mistassini se sont livrés un match serré dans l'atome B et c'est finalement les Panthères qui sont sortis avec la victoire.

(Photo Steeve Tremblay)

Tournoi atome-bantam de Mistassini

Les formations locales échappent une seule finale

MISTASSINI (SB et MT) - Les Optimistes de Mistassini ont difficilement défait les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est, 2-1, lors de la principale finale du bantam BB.

La 23e édition du Tournoi inter-régional atome et bantam de Mistassini a pris fin, hier soir, avec la présentation de six finales au centre sportif local.

Bruno Gobeil et Pierre-Marc Ouellet ont mené l'attaque des vainqueurs, alors que David Simard a donné la réplique.

La finale de l'atome CC a été remportée par les Diplomates C.L.L. de Legardeur, par la marque de 3-2 sur les Loups de Mistassini. Kevin Brown et Jonathan Perreault ont été les meilleurs en attaque avec un but et une passe dans la victoire, alors que Kevin Simard et Martin Savard ont marqué pour Mistassini.

Les Cougars de Mistassini ont gagné la finale A de la classe bantam B, 5-4 devant les Thunders de Saint-Bruno. Brian Bilodeau a inscrit un doublé dans la victoire, alors que Pierre-Luc Bouchard a répliqué avec un filet et une aide.

La finale B du bantam B est allée aux Loups de Mistassini, 4-1 sur le Royal de Métabetchouan, à la suite du tour du chapeau de Jérôme Desrosiers.

En atome B, la finale du A est revenue aux Panthères de Mistassini, 2-1 sur les Lynx de Mistassini. Philippe Rochette et Billy Fortin ont fait scintiller la lumière rouge pour les Panthères, alors que Nicolas Galarneau a donné la réplique. En finale B de l'atome B, les Jets de Mistassini ont facilement défait les Requins de Dolbeau, 5-1 à la suite des doublés de Jean-Sébastien Cousineau et Julien Lamothe. François-Pierre Bouchard a évité le jeu blanc.

Tournoi de Roberval

C'était le début, hier, à Roberval, du tournoi régional novice-atome avec la présentation de quatre rencontres.

Dans la catégorie novice, deux rencontres avaient été prévues à l'horaire, soit une dans le "A" et autant dans le "B".

Dans le novice "A", ce fut une

victoire de 2-1 des Loups de Mistassini sur les Cougars de Chicoutimi. Dans le "B", les Panthères de Dolbeau ont eu le meilleur 3-2 sur les Loups de Saint-Bruno. La grande vedette des Panthères fut Raphaël Gauthier avec tous les buts des siens. Pour les Loups, Jean-Simon Allard a fort bien fait, lui aussi, avec un doublé.

Dans la catégorie atome, il y avait deux matchs dans la classe "B". Dans le premier affrontement, les Rafales de Saint-Bruno ont signé un gain de 6-1 face aux Lynx de Roberval. Pour les vainqueurs, Jean-Philippe Martel a sonné la charge offensive avec un tour du chapeau. Simon Boudreault, Jean-Philippe Gagné et Jean-Daniel Bouchard ont complété le pointage pour les Rafales. Jean-François Pagé fut le seul marqueur des Lynx.

Dans la seconde rencontre, des filets de Keven Champagne, Mathieu Lepagne et Pierre-Luc Bilodeau ont pavé la voie à une victoire de 3-0 des Ninjas de Chambord sur les Ducks de Jonquière.



EN EVIDENCE- Jean-François Langlais (Chicoutimi), Karine Charette (Chibougamau-Chapais), Mélanie Bouchard (Gami de Roberval), et à l'avant, Michel Bérubé (Jonquière) et Jean-Sébastien Savard (Alma) ont été en évidence hier à Chicoutimi à la troisième tranche de la coupe Sag-Lac de natation.

(Photo Rocket Lavoie)

Le rêve des Sabres s'éteint en prolongation

CHICOUTIMI (SB) - Le rêve des Sabres de Roberval s'est éteint à la septième minute de la période de prolongation de la finale atome BB de la cinquième édition du Tournoi provincial atome de Chicoutimi.

La formation de calibre CC de Roberval a subi un revers de 2-1 face au Noroît de Saint-Augustin. C'est un but de Manuel Plamondon-Rathé qui a fait la différence dans la rencontre.

Pourtant, ce sont les Sabres qui ont dominé la majeure partie du match. Jusqu'à cinq minutes de la fin de la rencontre, les Robervalois menaient par 1-0, grâce au filet de François Lajoie.

Mais un filet de Jérôme Landry a créé l'égalité et forcé la période de prolongation. A la fin, les deux équipes commençaient à manquer un peu de jus.

«J'étais stressé un peu, mais pas autant que lors de la demi-finale contre les Dynamos. Nous perdions 3-0 et nous avons gagné 4-3. Face à Roberval, nous avons donc un peu volé la victoire, car nous avons commencé à jouer avec seulement cinq minutes à faire.

«La seule chose que j'espérais en prolongation, c'est que ça ne dure pas aussi longtemps qu'il y a quelques années à Jonquière. J'étais entraîneur des Elans de

Charlesbourg lorsque le match a pris fin après neuf périodes de prolongation», de préciser Martin Gamache, le pilote du Noroît.

Auteur du but vainqueur, Manuel Plamondon-Rathé ne savait pas vraiment si c'était lui qui avait marqué. C'est que le gardien des Sabres, Jonathan Côté, a effectué un arrêt partiel et le jeune Plamondon-Rathé et son coéquipier Jérôme Landry ont frappé au même moment sur la rondelle.

«Tout ce que je sais, c'est que j'ai frappé sur la rondelle et elle s'est retrouvée dans le fond du filet. C'est une victoire qui fait du bien. Nous étions un peu nerveux en troisième période, mais on savait quel'on pouvait revenir de l'arrière, car nous l'avions fait en demi-finale», de dire l'étoile de la rencontre.

De l'autre côté, l'entraîneur Denis Lebel n'avait vraiment rien à redire sur la tenue de son équipe. Il était bien heureux que ses petits joueurs aient pu se rendre à la finale du tournoi provincial.

«Nous les avons aidés à aller jusqu'au bout. Ils peuvent être fiers de ce qu'ils ont réussi. Nous avons un gros club avec beaucoup de caractère, même si nous sommes en catégorie CC.

«Ce soir (hier), nous avons affronté une équipe qui avait un plus gros gabarit et cela a paru. Il y a avait aussi la fatigue. En plus, nous n'avons pas été en mesure d'imposer notre plan de match et nos défenseurs n'ont pu transporter la rondelle comme ils auraient voulu», indique Denis Lebel.

D'autre part, au cours de la deuxième période, le Noroît de Saint-Augustin, en banlieue de Québec, a perdu son meilleur producteur offensif, en Benoit Lebel.

Il a été sorti sur une civière et transporté à l'hôpital après avoir heurté la rampe tête première.

Quant au meilleur joueur offensif du tournoi, l'honneur a été remis à François Lajoie, des Sabres, qui a obtenu six buts et deux passes en cinq matches, alors que le meilleur gardien a été Jonathan Giguère-Poulin, du Noroît.



STÉPHANE BÉGIN



ATTAQUE - Jérôme Landry, le numéro 20 du Noroît, n'a pas marqué sur cette séquence, mais s'est repris tard en troisième période pour forcer la prolongation, finalement gagnée par le Noroît.

(Photo Rocket Lavoie)

Finale de l'atome A

Le Royal de Métabetchouan se sauve avec le grand titre

CHICOUTIMI (SB) - En blanchissant les Voyageurs d'Alma, 2-0, le Royal de Métabetchouan a pu quitter l'aréna du Plateau avec le titre de la classe A du Tournoi provincial atome de Chicoutimi.

Un doublé de Michaël Girard face au gardien Guillaume Guay a pavé la voie vers cette importante victoire du Métabetchouan.

«Nous étions venus à Chicouti-

mi pour gagner, mais je dois dire que nous respectons énormément la formation des Voyageurs d'Alma. Dans la ligue, ils viennent nous battre habituellement. Les matches sont serrés, mais ils en gagnent.

«Nous avons été en mesure de respecter le plan de match, car nous avons fermé le jeu au centre de la patinoire. Nous nous sommes aussi servis des joueurs de pointe.

«Durant tout le tournoi, nous avons donné seulement deux buts en cinq matches. Notre gardien, Guillaume Saint-Pierre, a été solide du début à la fin. Une chose est certaine, c'est encourageant pour la balance de la saison, d'autant plus que nous voulons gagner aussi les tournois de Normandin et de Chibougamau», explique Michel Couture, le pilote du Royal.

Dans la finale du B, le Laser de Saint-Ambroise a eu raison des Renards de Chicoutimi, 4-3, notamment en raison du tour du chapeau de Keven Laberge et du filet de Mathieu Villeneuve. Christian Simard, deux fois, et Paul-André Lavoie ont donné la réplique.

Bilan positif

Président de la cinquième édition du tournoi, Donald Tremblay a parlé d'un succès sur toute la ligne et une présence plus importante que prévue des amateurs.

«Nous avons eu droit à des commentaires positifs des équipes. Je crois que les dirigeants ont intérêt à conserver la même formule, car elle connaît du succès. Cette année, nous avons un budget de 50 000 \$, du jamais vu au tournoi, et nous avons pu faire les choses en grand.

«Je tiens aussi à remercier les 40 bénévoles qui ont gravité autour du tournoi, car c'est grâce à eux si tout a bien été», de dire Donald Tremblay, qui dit ne pas revenir à la tête du tournoi l'an prochain.

EN BREF

Les Marquis champions

Les Marquis de Jonquière ont été de bons ambassadeurs pour la Ligue régionale de hockey junior en remportant, en fin de semaine, le titre lors d'un tournoi de hockey junior "BB" présenté à Clermont. En grande finale, les Jonquiérois, dirigés par Jacques Hébert, ont inscrit un gain de 3-1 devant les Stars de Lachute, une des équipes favorites pour remporter cette compétition. Les pointeurs des Marquis furent Frédéric Michaud, Patrick Desbiens et Carl Verreault. Lors de ce tournoi, les Marquis ont signé trois victoires en autant de tentatives.

En finale du midget A, le National de La Baie l'a emporté 2-0 sur les Rangers de Jonquière.

Basket-ball collégial "AA"

Dans la ligue collégiale Mélys de basket-ball "AA", Chicoutimi a remporté une victoire de 130-40 aux dépens de Sept-Iles. Pour les Chicoutimiens, Dominic Bouchard a brillé avec 51 points. Dany Dupuis a été le meilleur pointeur du Sept-Iles avec 17 points.

Ringuette

Deux rencontres ont été présentées, hier, dans la ligue régionale de ringuette. Les Panthères de Jonquière ont écrasé les Froggies de Normandin au pointage de 9-2, en catégorie benjamine. Pour les Jonquiéroises, la vedette offensive fut Karine Pageau avec cinq buts. Dans la catégorie junior, les tornades de Jonquière ont eu le meilleur 6-2 devant les Lollyx de Normandin.

Joignez NOTRE force ouvrière.

Apprenez un métier.

Imaginez-vous technicien maritime, aéronautique, électromécanique, ou dans un autre métier spécialisé. Imaginez que vous avez un métier et que vous êtes payé pour l'apprendre. Puis, imaginez une carrière où vous porterez avec fierté votre appartenance à l'équipe des Forces armées canadiennes. Maintenant, imaginez-vous au coeur de l'action, ici et ailleurs, dans des opérations de sauvetage ou de maintien de la paix. Que vous soyez un homme ou une femme, joignez-vous à notre équipe dès MAINTENANT et participez à cette grande tradition canadienne de fierté. Pour plus de renseignements, passez à un centre de recrutement ou composez

1 800 856-8488

www.recrutement.dnd.ca

Ce pourrait être la meilleure décision de votre vie.

**FORCES
ARMÉES
CANADIENNES**



Régulière et de réserve

Défense nationale National Defence

Les Aiglons perdent leur couronne

JONQUIÈRE (SE) - Largement favoris par les preneurs aux livres, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est ont été détrônés, hier, au 33e tournoi national de hockey pee-wee de Jonquière.

Champions en 1996, les Aiglons ont échappé la finale de la division BB Vidéo-tron. Ils ont été vaincus 3-2 par le Noroît de Cap Rouge.

«Nous avons joué contre eux durant la semaine (défaite de 3-2), a rappelé le pilote du Noroît,

René Roy. Connaître l'adversaire nous a certainement aidés. Nous avons joué ligne contre ligne, le feu contre le feu. Notre meilleur trio a joué contre leur grosse ligne. Nous avons essayé de contrer le mieux possible leurs meilleurs joueurs. Ils (les Aiglons) ont une belle machine. De notre côté, nous revenons de loin. En raison de leur victoire sur nous plus tôt dans le tournoi, je pense que la pression était sur leurs épaules.»



SERGE

Meneurs au classement du circuit pee-wee régional, les Aiglons ont bien failli sortir un lapin de leur chapeau à la toute

fin du match. Avec deux ou trois secondes à jouer, un Almatois installé en zone neutre a dirigé un lancer vers le gardien du

Noroît. Celui-ci avait déjà commencé à fêter et il n'a jamais vu la rondelle qui l'a finalement touché.

«L'histoire du match... C'est exactement ce que je me suis dit, a signalé l'entraîneur des Aiglons, Gilles Rousseau, en parlant de la dernière séquence. La rondelle semblait toujours toucher un patin, un bâton... Ce n'est pas parce que les gars n'ont pas essayé.

«Il nous reste encore les tournois du Cap-de-la-Madeleine et de Québec, les séries et le championnat provincial. Il faut toujours en échapper un. Il est échappé. L'an passé, nous avions échappé Waterloo. Je donne aussi crédit à l'autre équipe. Ils ont travaillé fort. Pour gagner, tu dois travailler. La défaite fait toujours mal quand tu es habitué à gagner mais on va se relever la tête.»

Sébastien Morissette, avec son deuxième but du match, a donné la victoire au Noroît avec trois minutes à faire au match. Martin Faucher a ajouté au total des gagnants. Dave Simard a signé les deux filets des Aiglons.

Classes B et AA

La finale de la section B a mis en vedette deux équipes d'Alma. Les Voyageurs ont vaincu les Sénateurs, 3-2, grâce aux filets de Kevin Boulianne, Mathieu Bouchard et Guillaume Beaupré. Dans la défaite, Maxime Gobeil et Marie-Eve Goyette ont touché la zone payante.

La prolongation a été nécessaire pour conclure la dernière rencontre du tournoi. En finale de la catégorie AA, les Gouverneurs de Sainte-Foy ont finalement arraché un gain de 4-3 au Collège français de Longueuil.

Le tournoi pee-wee de 1997 a attiré 23 114 personnes. En comparaison avec l'édition précédente, c'est un recul de 1398 spectateurs.



DECEPTION - La déception se lisait sur le visage de la jeune équipe almatoise, à la suite de cette défaite non prévue à leur programme au tournoi national pee-wee de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Badminton à Anjou

Demers et Bergeron ont fait honneur à leur réputation

par Martin Tremblay

ANJOU (MT) - Nancy Demers et Chantale Bergeron, toutes deux de Jonquière, ont brillé, en fin de semaine, à ville d'Anjou, lors de la présentation de la cinquième tranche, d'une série de 8, du circuit provincial "A", "B" et "C" de badminton, en remportant la victoire dans le double féminin de la classe "A" élite, classe qui réunit toutes les meilleures raquettes du Québec.

En grande finale, les deux Jonquéroises, semées numéro 1, étaient opposées à l'équipe semée numéro 2, à savoir France Jacquot et Claudia Dallaire, deux joueuses de l'Université de Montréal, et elles ont signé une victoire en deux manches de 17-13 et 15-12.

Nancy Demers a participé à une deuxième finale, soit celle du double mixte, en compagnie de Patrick Gosselin de Montréal, mais cette combinaison s'est inclinée en trois sets, 15-13, 15-18 et 15-11, devant celle de l'Université Laval composée de Jean-Philippe Goyette et Brigitte Lacaille.

Si ce duo féminin s'est imposé chez les élites, on peut en dire tout autant de Maurice Parent, Luc Girard et François Turcotte, tous trois de Roberval, qui ont bien tiré leur épingle du jeu en remportant des victoires dans la classe "B" et ce, dans deux catégories différentes.

Dans un premier temps, Maurice Parent a remporté les honneurs du simple masculin en signant un gain de 9-15, 15-2 et 15-6 devant Carl Paiement, de Montréal.

Dans un deuxième temps, Luc Girard et François Turcotte ont uni leurs efforts dans le double masculin et cette conjugaison a eu le meilleur 15-8 et 15-10 sur celle de Dung Lin et Dong Go du collège d'Ahunatic.

En double mixte, Maurice Parent a fait équipe avec Nancy Lavoie du collège de Jonquière, mais cette dernière équipe a baissé pavillon 15-9 et 15-13 devant

celle de Carl Laterreur, de Joliette, et Sophie Huneault, de Laval.

Toujours dans cette classe "B", Fannie Bard, de Saint-Félicien, a atteint la finale du simple, mais elle a dû la céder, 15-11, 17-18 et 15-12, face à la Lavalloise Sophie Gagné, la même qui avait remporté le double mixte.

Toujours au cours de cette même fin de semaine, Dominic Tremblay, d'Alma, a fort bien fait au Tournoi national juvénile et junior qui se déroulait au Montréal Badminton Squash And Club de Montréal (MBSC), même s'il n'a pas remporté la victoire.

Malgré le calibre de jeu très relevé, l'Almatois a atteint la demi-finale de la catégorie junior du double mixte en compagnie de Sophie Jutras, de Québec.

Pour sa part, Jeannick Leblond, de Jonquière, a remporté la victoire dans la finale consolation de la catégorie juvénile.

Battu par les Gouverneurs en finale

Le National vit une très grosse semaine

JONQUIÈRE (SE) - Un tournoi de hockey a quelques fois un petit côté magique. Une équipe négligée arrive souvent à tout mettre en place au bon moment et à surprendre.

Le National de La Baie a vécu l'expérience au 33e tournoi national de hockey pee-wee de Jonquière. Battu 6-2 en finale de la classe BB Maxi par les Gouverneurs de Sainte-Foy, hier, le National a tout de même connu une semaine extraordinaire. Il n'était surtout pas attendu au Palais des Sports en plein dimanche après-midi.

Il faut vous dire que le National n'avait pas gagné souvent avant de se présenter à Jonquière. Une victoire en saison régulière et une autre au tournoi d'Alma... A Jonquière, il a signé quatre gains avant de s'incliner en finale.

«Ce n'est pas compliqué. Je fais du hockey de développement, a expliqué l'entraîneur du Natio-

nal, Eric Tremblay. J'ai pris l'équipe au début de novembre. Depuis ce temps, nous travaillons au développement des joueurs. Dans un tournoi, tu joues un peu plus pour gagner.

«On ne s'occupe plus vraiment de la saison régulière. On ne regarde plus le classement. Nous poursuivons le développement de nos joueurs. Les tournois sont de bonnes occasions pour voir ce qu'ont appris les jeunes. Un tournoi est une mini-saison. Nous avons encore deux tournois à faire et les séries. Nous avons encore trois petites saisons.

«Les joueurs sont plus faciles à motiver dans un tournoi. Toutes les équipes commencent sur le même pied. Il faut jouer quatre ou cinq matches en peu de temps et on rencontre des équipes qu'on ne connaît pas.»

Hier, le National a encaissé un but après seulement huit secon-

des de jeu. Malgré cela, il est demeuré dans la lutte jusqu'au dernier engagement. Les vainqueurs ont alors confirmé leur victoire avec trois buts sans riposte.

«Nous avons fait un bon bout mais c'est toujours un peu décevant quand tu perds en finale, a repris Eric Tremblay. Je suis très fier de mes gars. Nous avons joué quatre bonnes parties en équipe. Aujourd'hui (hier), les gars ont travaillé un peu plus individuellement. Ils étaient très nerveux.»

Yohan McNicoll a marqué les deux filets des Baieriverains. Carl-Alexandre Marcoux a dirigé l'attaque des gagnants avec un doublé.

«Notre équipe a du caractère, a signalé le pilote des Gouverneurs, Jean-Philippe Simard. On s'adapte très bien à la pression. Nous sommes plus forts quand il y a de la pression.»

Victoire de 4-1 devant les Huskies

Villeneuve sert de cible aux Saguenéens

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont encore pris le gardien adverse pour une cible, hier soir, au centre Vézina. Cette fois, ils ont mitraillé le cerbère des Huskies de Rouyn-Noranda de 60 lancers, en route vers une victoire facile de 4-1.

Deux jours après avoir maltraité le gardien des Wildcats de Moncton, Chris Wilcox, les Saguenéens ont récidivé aux dépens de Martin Villeneuve.

Devant la cage des Huskies, Villeneuve a été excellent du début à la fin, hier. C'est uniquement en raison de son travail que le pointage final n'a pas ressemblé à celui de vendredi.

«Une autre bonne affaire d'équipe, a noté Réal Paiement. Ce fut un bon match, à l'exception de notre deuxième période. Malgré nos 17 lancers, nous avons travaillé d'une façon plus individuelle dans cette période. Chacun voulait aller chercher son point. En troisième, nous avons recommencé à bien jouer collectivement, à nous impliquer plus physiquement.»

Les Saguenéens n'ont vraiment pas été gâtés par la qualité de l'opposition, en fin de semaine. Après les Wildcats, les Huskies n'ont pas été très impressionnants.

Ils n'ont à peu près jamais menacé Marc Denis. Mis à l'épreuve 13 fois vendredi, il n'a fait face qu'à 16 lancers, hier. Il a perdu son jeu blanc au milieu de la troisième période.

«Nous sommes dans une course avec Shawinigan pour la deuxième place de notre division, a repris Paiement. Tous nos matchs sont importants.

«Le résultat est plaisant mais le plus important a été notre façon de sortir contre deux équipes qui sont derrière nous au classement. Nous avons montré une bonne éthique de travail pendant 120 minutes, en fin de semaine.

«Nous n'avons pas vraiment été testés par ces deux équipes. On

prend ces matches quand ils passent. Avec si peu de lancers, les autres équipes ne battront pas Marc Denis très souvent. Elles l'ont fait seulement deux fois en deux parties.»

Hier, les Saguenéens ont rapidement sorti les Huskies de la course. Trois buts sans réplique dès le premier tiers ont donné le ton au reste de la soirée, au grand plaisir de 2019 spectateurs.

S'ils ont été incapables de déjouer Villeneuve souvent, les Saguenéens n'ont jamais été menacés. Les Huskies manquent visiblement de munitions.

«Semble-t-il que nous avons une équipe jeune qui va se développer, a lancé le pilote des Huskies, Charles Thiffault. En plus, le quart de l'équipe est malade présentement. La grippe fait des ravages. Tu leur en demandes mais ils te donnent ce qu'ils peuvent.»

«Un gars comme Rémi Royer n'a pas joué en troisième période. Il n'est pas encore totalement rétabli de sa blessure à une épaule. Son retour au jeu a même été un peu hâtif.»

Olivier Morin, Mathieu Benoit,

David Gosselin et Marc Bouchard ont enregistré les buts des gagnants, hier. La seule réplique des visiteurs est venue de Jonathan Coursol.

«Nous n'avons pas joué notre meilleur match, a noté Sébastien

Bêty après avoir récolté deux passes. Nous avons manqué quelques bonnes chances. Leur gardien a été excellent.

«Dans le fond, je suis assez satisfait. Nous avons eu beaucoup de succès contre Moncton, vendredi.

Aujourd'hui (hier), nous affrontons une équipe dans le même genre.

Après une victoire de 8-0, ce n'était pas facile de se motiver. Nous avons quand même bien répondu.»



SERGE E M O N D



PREMIER BUT - Les Saguenéens ont rapidement déjoué Martin Villeneuve et la défensive des Huskies de Rouyn-Noranda, hier. Olivier Morin (23) a profité de l'occasion pour ajouter un but à sa fiche, malgré la présence d'un ancien coéquipier, Marco Cimon.

(Photo Rocket Lavoie)

En retour d'une somme d'argent

Les Sags vendent leur premier choix

CHICOUTIMI (SE) - Les rumeurs ne sont pas toujours fondées mais celle qui courait depuis quelques jours était vraie. Les Saguenéens ont effectivement vendu leur premier choix au repêchage de 1997!

Ils ont vendu leur premier choix aux Harfangs de Beauport en retour d'une somme d'argent qu'ils n'ont pas voulu préciser. Ils l'ont fait pour combler une partie du déficit qui est anticipé pour la présente saison. C'est Benoit Boulianne qui a confirmé la nouvelle, hier.

«C'est vrai, a répondu le vice-président de l'équipe. C'était le prix à payer pour garder Marc Denis avec nous.

«Nous l'avons vendu pour des raisons financières et je suis très à l'aise avec notre décision. Il y avait un prix à payer. Il fallait le faire. Ce sont les finances qui l'exigeaient. Nous sommes maintenant en mesure de terminer la saison sans problème. Tout a été fait dans le meilleur esprit possible, dans l'intérêt des Saguenéens.»

La vente veut dire que les Saguenéens n'ont présentement plus de choix de première et deuxième rondes pour le prochain repêchage.

«Nous avons encore nos choix de troisième, quatrième et cinquième rondes, a répliqué Boulianne. Nous pouvons aussi faire d'autres choses avant le repêchage.»

A ce sujet, Réal Paiement a signalé que les Saguenéens étaient bien placés pour poser un tel geste. Quatorze hockeyeurs

de l'édition actuelle pourraient être de retour la saison prochaine.

On vous laisse juge...

Pointes de plume - La période ouverte aux transactions prend fin à midi, aujourd'hui. Hier soir, les Saguenéens discutaient toujours mais ils n'avaient rien à annoncer... Les Huskies, de leur côté, ont échangé Eric Naud aux Olympiques de Hull, en fin de

semaine. Ils ont obtenu Carl Prud'homme en retour...

Les Huskies semblent aussi sur le point d'échanger François Méthot. On dit même qu'un marché a déjà été effectué avec les Cataractes de Shawinigan. Méthot n'a pas joué, hier. Il était malade, a expliqué Charles Thiffault. Méthot a suivi une partie du match en compagnie de Claude Bouchard, l'entraîneur adjoint des Cataractes...

Jasson Boudrias, un ancien des Saguenéens, ne joue plus avec les Huskies. Il a pris le chemin de la maison au cours des derniers jours...

Les Huskies ont aussi cédé Mathieu Pineault à une équipe Tier II de la région montréalaise. Pineault a fait ses classes avec les Elites de Jonquière. Dans les dernières semaines, il est passé des Harfangs de Beauport à Rouyn-Noranda...

Coupe Lactantia de patinage de vitesse

Poirier et Côté brillent

SHERBROOKE (MT) - Stéphanie Poirier, de Saint-Félicien, dans la catégorie cadette, et Mathieu Côté, de Chicoutimi, dans l'intermédiaire, ont brillé, en fin de semaine, à Sherbrooke, lors de la présentation de la troisième tranche de la Coupe Lactantia de patinage de vitesse, en prenant respectivement, la deuxième et la troisième place dans leur catégorie respective.

Mentionnons, dans un premier temps, que la Félicinoise a pu monter sur la deuxième marche du podium grâce à deux premières places, ces dernières étant remportées sur deux distances, sur une possibilité de quatre, à savoir au 333 mètres et au 666 mètres.

Pour sa part, le Chicoutimien a accroché une médaille de bronze à son cou a arrachant une

première place sur la distance de 3000 mètres.

En plus des deux médaillés, plusieurs autres athlètes régionaux ont bien fait lors de cette troisième compétition provinciale qui réunissait 29 clubs et 149 patineurs de différentes catégories.

Pour les Comètes de Chicoutimi, les autres performances furent les suivantes.

Dans la catégorie cadette, les résultats suivants ont été enregistrés, en l'occurrence Alyson Lavoie-Riverin 5e, Marie-Michelle Fradette 8e, Erika Munger 9e et Emilie Brassard 14e. Chez les garçons de cette même catégorie, Simon-Olivier Tremblay a pris le 12e rang. Dans la catégorie juvénile, Annie Morin a terminé 14e, alors qu'Olivier Leroux a pris le 7e rang et Paul-David Martin le 8e.

Chez les autres clubs de la région, on a enregistré les prestations suivantes: Sabrina Leclerc, de Saint-Félicien, 4e chez les cadettes, et Valérie Gauthier de Jonquière, 13e dans la même catégorie; chez les garçons, Rémi Beaulieu d'Alma a pris le 7e rang.

Dans la catégorie juvénile, notons la 9e position de Caroline Larouche, de Roberval, la 10e de Nicolas Lespérance, d'Alma, et la 10e également pour Nadine Mailloux de Jonquière.

Chez les juniors, Dominique Côté et Jean-Simon Larouche, tous deux de Roberval, ont pris respectivement le 6e et le 9e rang.

Les deux prochaines tranches de la Coupe Lactantia auront lieu à Charlesbourg en février et à Chicoutimi en mars.

SOMMAIRE

Rouyn-Noranda 1

Chicoutimi 4

Première période

1. Chicoutimi, Olivier Morin (15) (Bêty S. Suchy R.) 1:47 (an)
2. Chicoutimi, Mathieu Benoit (21) (Hamel D. Bouchard M.) 5:43
3. Chicoutimi, David Gosselin (16) (Bouchard F. Morin O.) 10:20

Pénalités - Equipe H. Rou 0:18, Bêty S. Chi 7:45, Gosselin D. Chi 14:45.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités - Castonguay S. Rou 10:30, Gauthier D. Rou 13:43, Gauthier D. Rou majeure 13:43.

Rasmussen Y. Chi majeure 13:43, Trudelle J. Chi 16:35, Vandai S. Rou 20:00.

Troisième période

4. Rouyn-Noranda, Jonathan Coursol (9) (Smirnov P. Timchenko D.) 8:09 (an)
5. Chicoutimi, Marc Bouchard (14) (Bêty S. Gosselin D.) 13:50 (an)

Pénalités - Van Acker E. Chi 7:15, Castonguay S. Rou 11:52, Dagenais P. Rou 19:42.

Gardiens - Rouyn-Noranda, Martin Villeneuve; Chicoutimi, Marc Denis.

Tirs au but

Rouyn-Noranda 8 4 4-16

Chicoutimi 17 17 26-60

Arbitre - Kevin Leaman.

Assistance - 2019.

C'est normal de moins consommer après les fêtes.

Altima GXE 1997

299\$ par mois*

Location de 36 mois
Transport et préparation inclus



- Moteur 16 soupapes, DACT (150 ch.)
- Transmission automatique
- Radiocassette MA/MF/4 haut-parleurs
- Deux coussins gonflables
- Climatiseur sans CFC
- Groupe électrique
- Régulateur de vitesse

Maxima GXE 1997

399\$ par mois**

Location de 24 mois
Transport et préparation inclus



- Moteur V6, 3,0 litres (190 ch.)
- Transmission automatique
- Deux coussins gonflables
- Climatiseur sans CFC
- Ensemble agrément GXE
- Sièges avant chauffants
- Système antivol

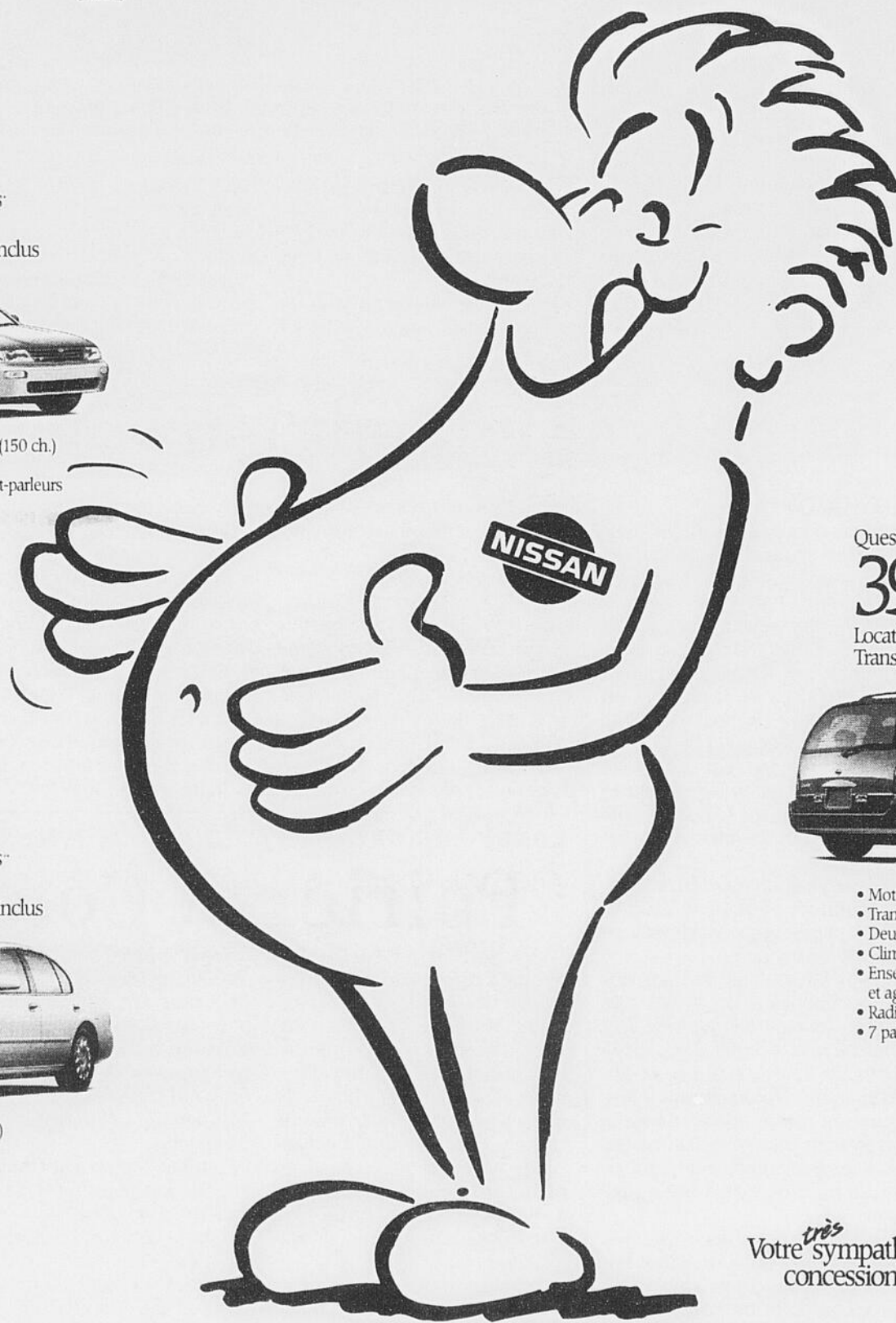
Quest XE 1997

399\$ par mois***

Location de 24 mois
Transport et préparation inclus



- Moteur V6, 3,0 litres (150 ch.)
- Transmission automatique
- Deux coussins gonflables
- Climatiseur sans CFC
- Ensemble commandes électriques et agrément
- Radiocassette MA/MF/4 haut-parleurs
- 7 passagers



très
Votre sympathique
concessionnaire

